HEBDO DU HAUT-RICHELIEU - Fondé le 1er juin 1860 - LE JEUDI 16 FÉVRIER 2012 - 104 PAGES - 152e année no 38 - www.canadafrancais.com 1,44$+tx

GRAND MÉNAGE
Courriel : www.LAVAGE HAUTRICHELIEU.COM
450.349.8080
Plafonds, murs, planchers, vitres, conciergerie
4297268101A_20120209-m

HEBDO DE L'ANNÉE
LE CANADA FRANÇAIS

273
BIBLIOTHEQUE NATIONALE
REC. PERIOD. SECT. DEPOT LEGAL
2275, RUE HOLT
MONTREAL QC H2G 3H1
24/4 xx38(G)

6 999$
TRX 420 FM 2012
840, boul. Périgny, route 112, Chambly
1 877 656-0070
www.centrechamblyhonda.com
HONDA CENTRE CHAMBLY
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
4304267101A_20120216m

PIERRE GARIÉPY

IL TRAVERSE LES ALPES EN MONTGOLFIÈRE

PAGE A-5

(Photo Stéphanie Brûlé)

IMMIGRATION À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

PLUSIEURS CHINOIS VIENNENT POUR INVESTIR

VALÉRIE **LEGAULT**

Le visage de l'immigration est en train de changer à Saint-Jean-sur-Richelieu. Les hispanophones d'Amérique du Sud viennent encore s'établir en grand nombre chez nous, mais les Chinois gagnent du terrain en tant qu'immigrants investisseurs. C'est une tendance qui s'observe entre autres dans les bars et les dépanneurs.

Lorsque les données du recensement de 2011 seront disponibles, on pourrait bien apprendre que près de 3000 immigrants vivent à Saint-Jean-sur-Richelieu. La scolarisation moyenne est évaluée à 13,4 années d'études, mais plusieurs ont un diplôme universitaire. PAGE A-7

(Photo Archives)

RECOURS COLLECTIF DE 200 M$

UNE PROCÉDURE QUI PRENDRA DES ANNÉES PAGE A-4

(Photo Stéphanie Brûlé)

HAUT-RICHELIEU

SIX MUNICIPALITÉS EN PERTE DE POPULATION

PAGES A-8 ET A-9

575, rue Pierre-Caisse,
St-Jean-sur-Richelieu
450 359-9733
www.pacini.ca
4307915101A_20120216km

Le midi chez Pacini
Les nouvelles Dolci, c'est gratuit!
6 saveurs exquises à moins de 200 calories.
Faites votre choix et Pacini vous l'offre gratuitement avec n'importe quel plat du menu midi!
PACINI

HYUNDAI | NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.

CE N'EST PAS LE TEMPS D'HIBERNER

AUCUN PAIEMENT JUSQU'À 90 JOURS*

ELANTRA L 2012

Modèle Limited montré*

AUTOROUTE 4,9 L/100 KM*

213 $ LOCATION 48 MOIS **
0 $ COMPTANT
FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.

VOITURE DE L'ANNÉE EN AMÉRIQUE DU NORD

AJAC www.ajac.ca
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

ELANTRA 2012
MEILLEURE PETITE VOITURE
21 000 $ ET PLUS

AJAC www.ajac.ca
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

ACCENT 2012
MEILLEURE PETITE VOITURE
21 000 $ ET MOINS

Modèle 5 portes GLS montré*

Modèle Limited montré*

Modèle Limited montré*

ACCENT 5 PORTES L 2012

199 $ / MOIS POUR 72 MOIS
2,65 % FINANCEMENT À L'ACHAT ◊
1 875 $ COMPTANT

A PARTIR DE
15 109 $
FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

AUTOROUTE 4,9 L/100 KM*

MEILLEUR RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE DE SA CATÉGORIE^

GARANTIE 5 ANS 100 000 KM

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI

TUCSON L 2012

329 $ LOCATION 48 MOIS **.
0 $ COMPTANT
FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.

AUTOROUTE 7,4 L/100 KM*

SONATA GL 2012

299 $ / MOIS POUR 72 MOIS
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT ◊
2 900 $ COMPTANT

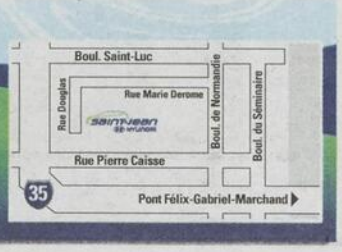
A PARTIR DE
24 379 $
FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

AUTOROUTE 5,7 L/100 KM*

hyundaicanada.com

4296181101A_20120216-g

SAINT-JEAN HYUNDAI
450-348-6816
1000, rue Douglas, Saint-Jean-sur-Richelieu
www.saintjeanhyundai.com
GARANTIE 5 ANS 100 000 KM
PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS
LE CONCESSIONNAIRE « PRÈS » DE VOS BESOINS



MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ◆ Prix des modèles montrés / Accent 5 portes GLS 2012, boîte manuelle à 6 vitesses à 18 809 $ / Elantra Limited 2012 à 24 309 $ / Tucson Limited 2012 à traction intégrale à 34 224 $ / Sonata Limited 2012 à 31 579 $. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 495 $ pour la Sonata Limited 2012 et 1 565 $ pour la Sonata Limited 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur les Accent 5 portes L 2012, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 15 109 $) Sonata GL 2012 transmission manuelle à 6 vitesses (à partir de 24 379 $). Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 24 379 $ à un taux de 0 % équivaut à des mensualités de 298,32 $ pour 72 mois. Comptant initial de 1 875 $. Coût de prêt de 1 094,72 $ pour une obligation totale de 16 203,72 $. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 15 109 $ à un taux de 2,65 % équivaut à des mensualités de 199,01 $ pour 72 mois. Comptant initial de 2 900 $. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 24 379,04 $. Frais de 15 $ (taxe des pneus 15 $) pour l'Accent 5 portes L 2012. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), pour la Sonata GL 2012. Frais de livraison et de destination de 1 495 $ pour la Sonata Limited 2012 et le Tucson 2012. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus des offres de location. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination. Mensualités de location pour le Tucson L 2012 : 329 $ pour 48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 $. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination. Mensualités de location pour l'Elantra L 2012 : 213

LE CANADA FRANÇAIS

ACTUALITÉ

Météo

JEUDI Ciel variable	MAXIMUM 3°C				
VENDREDI Pluie et neige	MINIMUM -1°C	MAXIMUM 3°C			
SAMEDI Nuageux avec éclaircies et averses de neige isolées	MINIMUM -4°C	MAXIMUM -2°C			

VICTIME D'UNE MORT SUBITE

Elle apprend à vivre avec un défibrillateur

VALÉRIE LEGAULT
valerie.legault@tc.tc

(Photo Rémy Bolly)

Denise Pepin (au centre) et une réplique de son propre défibrillateur, entourée de son mari, André Pepin, et de Marie-Josée Fournier, présidente de Défibami.

Denise Pepin aide les enfants qu'elle appelle ses «petits cœurs malades» depuis des années. Jamais la cofondatrice de la Fondation En Cœur ne se serait doutée que la maladie cardiaque lui ferait frôler la mort, juste avant Noël. N'eût été de son mari, elle n'aurait pas survécu au syndrome de Brugada, qui se caractérise par une activité électrique défectueuse du cœur et provoque une mort subite. Aujourd'hui porteuse d'un défibrillateur, elle a tenu à nous raconter son histoire.

Le drame qui a secoué la famille Pepin a frappé sans crier gare, le 7 décembre dernier. Il était 5h30. Denise Pepin dormait profondément lorsque son conjoint André s'est réveillé en sursaut. Son épouse venait de crier de douleur à trois reprises, puis plus rien.

«Je lui demandé: Denise, rêves-tu? Elle ne m'a pas répondu. Elle était toute molle. Je n'entendais plus sa respiration. Je ne sentais plus son pouls», raconte André Pepin.

En moins de deux, il court au rez-de-chaussée pour déverrouiller la porte et compose le 9-1-1. «J'ai commencé à lui faire un massage cardiaque dans le lit en attendant l'ambulance. Une policière est arrivée chez moi en deux minutes. J'ai continué le massage pendant qu'elle préparait le défibrillateur, mais elle n'a pas eu besoin de s'en servir», poursuit-il.

BATTERIE DE TESTS

Le cœur de Denise Pepin s'est remis à battre de lui-même. Elle a même repris conscience pendant son transport en ambulance. S'en est suivi une batterie de tests à l'Hôpital du Haut-Richelieu pour déterminer la cause de son arrêt cardio-respiratoire.

«L'échographie cardiaque, le scan et l'électrocardiogramme n'ont donné aucun résultat. On m'a transférée à l'Hôtel-Dieu de Montréal pour me faire subir des tests d'électrophysiologie», explique Mme Pepin. Les médecins se doutaient qu'il pouvait s'agir du syndrome de Brugada, mais ils ont dû aller jusqu'à lui provoquer un court épisode d'insuffisance cardiaque pour le confirmer avec certitude.

Les examens terminés, Denise Pepin a été emmenée sur la table d'opération pour recevoir son premier défibrillateur. Elle a pu revenir chez elle à temps pour fêter Noël en famille, reprendre des forces et s'adapter à son nouveau compagnon qui surveillera chaque battement de son coeur.

ACCEPTATION

Il va sans dire qu'elle ne se sent pas encore au sommet de sa forme. «Je me sens vide d'énergie, témoigne-t-elle. Je dors beaucoup. Ce n'est pas évident d'accepter ça. Le syndrome de Brugada est génétique. On s'embarque dans le dépistage de toute la famille et c'est stressant pour les enfants.»

Heureusement qu'elle a croisé Marie-Josée Fournier pour l'aider à mettre les choses en perspective. Cette dernière a mis sur pied en mai 2010 Défibami, l'Association des porteurs de défibrillateur cardiaque.

Mme Fournier a mis cette association sur pied après s'être elle-même fait implanter un défibrillateur. Elle répond elle-même à la ligne de soutien téléphonique, de loin le service le plus apprécié de ses 152 membres.

PAIR AIDANTE

«L'entraide entre pairs fait toute la différence, dit celle dont son défibrillateur lui a sauvé la vie dix fois. Le défibrillateur peut finir par prendre toute la place dans notre tête quand on sait qu'on peut recevoir un choc n'importe où, n'importe quand. Il faut apprendre à vivre avec cet ange gardien.»

Les nouveaux membres reçoivent aussi une pochette d'information sur le défibrillateur, un bulletin d'information trimestriel auquel participent des professionnels de la santé ainsi que des invitations aux conférences que présente Défibami à l'Hôtel-Dieu.

Pour obtenir plus d'information à propos de l'association, on compose le 1 877 795-0088 ou on visite le site www.defibami.org. ■

CETTE SEMAINE DANS LE CANADA FRANÇAIS

Cahier A

Éducation	A-28	Nécrologie	A-41
Faits divers	A-10	Politique	A-16
Nouvelles municipales	A-8	Santé	A-3
		Sports	A-54

Cahier B

Économie	B-1	Annonces classées	B-12
Éditorial	B-4		
Opinion	B-5		

Cahier C

Cinéma	C-8	Jeux	C-12
DVD	C-6	Lecture	C-9
Horoscope	C-18	Musique	C-7

INONDATIONS DU PRINTEMPS 2011

Recours collectif de 200 M$ contre Ottawa et Québec

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

(Photo Rémy Boily)

Sur cette photo prise lors du point de presse tenu à Montréal, on reconnaîtra Me Gilles Gareau, Denis Dupuis, résident du quartier Saint-Eugène et requérant, Me Alain Arsenault et Gaétan Fleurant, un sinistré de Venise-en-Québec.

Les gouvernements du Canada et du Québec ont fait preuve de négligence depuis plusieurs décennies en ne procédant pas à des travaux pour régulariser le cours de la rivière Richelieu. Ils doivent être tenus responsables pour une bonne partie des dommages subis par les sinistrés des inondations du printemps 2011.

C'est ce que prétend Denis Dupuis, un résident du quartier Saint-Eugène, à Saint-Jean-sur-Richelieu, qui, au nom de tous les sinistrés, veut obtenir la permission d'exercer un recours collectif contre ces deux paliers de gouvernements. La requête a été déposée le 9 février. Elle est présentable devant la Cour supérieure, à Saint-Jean. La poursuite pourrait atteindre les 200 M$, selon Me Alain Arsenault, qui représente le requérant.

L'écart entre la compensation touchée par les sinistrés et la valeur réelle des dommages est réclamé pour plus de 3000 sinistrés. Une réclamation pour des dommages moraux est aussi incluse à la poursuite. La requête a également pour but que les gouvernements paient les dommages non compensés que les propriétaires ont encourus à la suite des inondations des trois dernières années.

De plus, le requérant veut que la cour ordonne aux deux gouvernements de procéder aux travaux nécessaires à la régularisation des eaux de crues.

M. Dupuis demande aussi à être reconnu comme le représentant de toutes les personnes et des entreprises de 50 employés ou moins ayant une propriété avoisinant le Richelieu et le lac Champlain et qui ont subi des dommages et qui n'ont pas été indemnisés ou l'ont été partiellement à la suite des crues répétitives de la rivière, plus particulièrement des inondations du printemps 2011.

RÉCLAMATION

Domicilié sur la rue Garand, M. Dupuis n'avait jamais subi d'inondations avant la crue du dernier printemps. Il a installé cinq pompes qui ont fonctionné en permanence, il a excavé une tranchée tout le tour de la maison et a subi malgré tout de lourds dégâts sur sa propriété. Il a été évacué durant huit mois et a dû consulter à plusieurs reprises une travailleuse sociale du CLSC pour surmonter le découragement et le manque d'aide des autorités gouvernementales, relate-t-il.

Il indique s'être conformé aux exigences de la municipalité et du ministère de l'Environnement pour effectuer par la suite les travaux d'immunisation de sa résidence. Il chiffre à 135 000$ le coût des travaux à ce jour, mais il ne les a pas encore terminés. Il n'a reçu que 30 000$ des 37 000$ pour de travaux approuvés. Il demande à la cour de condamner les deux gouvernements à lui rembourser tous les frais encourus et à lui accorder 50 000$ pour les dommages moraux.

FAUTES

Il est reproché au gouvernement du Canada d'avoir été au courant du problème de la régularisation des eaux du Richelieu depuis 1887.

En 1937, le gouvernement fédéral a soumis un projet de construction d'ouvrages de protection dans la rivière à la Commission mixte internationale des eaux limitrophes qui l'a approuvé. Une portion de ces travaux, soit la construction du barrage de l'île Fryers a été réalisée. Cependant l'excavation et l'élargissement du canal de la rivière n'ont pas été faits.

La prétention du requérant est que le gouvernement canadien était au fait que les crues printanières continuaient à causer de graves préjudices aux résidents et aux cultivateurs riverains. Il estime que l'État fédéral a été négligent en ne mettant pas à exécution les décisions prises dès 1937.

Le requérant fait état aussi des études de la Commission mixte internationale dans les années 1973 et 1975. Il cite un rapport provisoire stipulant que la régularisation des eaux était jugée désirable et réalisable par le dragage d'un chenal et la construction d'un ouvrage avec vannes de contrôle dans les rapides de Saint-Jean.

Dans son rapport final de 1981, la Commission concluait qu'il était techniquement réalisable d'exploiter un tel ouvrage à vannes mobiles de façon à respecter les critères environnementaux. Mais elle était incapable de déterminer la désirabilité de l'ouvrage. La Commission recommandait toutefois l'établissement d'un système de prévision des crues et d'avertissement et demandait de procéder sans délai à l'application d'un plan de réglementation de la plaine inondable.

Le député fédéral du comté de Saint-Jean, Tarik Brahmi, était présent au point de presse convoqué pour présenter la requête en recours collectif. Il a dit que leur action (en parlant des sinistrés) semblait pertinente, mais il ne pouvait se prononcer sur la requête ne l'ayant pas lue. Le lendemain, devant la Chambre des communes, il a demandé au gouvernement s'il allait agir pour éviter que les sinistrés perdent leur temps et leur argent devant les tribunaux. ■

Une procédure qui prendra des années

Les sinistrés doivent s'attendre à plusieurs années de procédures avant que le recours collectif connaisse un dénouement. Faut-il d'abord de la Cour supérieure accorde la permission d'exercer le recours.

Les retraités de la Singer qui avaient intenté un recours collectif contre leur ex-employeur et un autre recours contre le gouvernement fédéral ont dû attendre 20 ans et exercer de nombreuses pressions politiques avant de fêter un règlement de tous les litiges.

Le recours collectif déposé en janvier 2001 contre des compagnies d'assurances par Option-Consommateurs au nom des sinistrés du verglas de 1998 n'a été autorisé qu'en novembre 2005. L'audition au fond n'a toujours pas été entendue et pourrait avoir lieu en 2012.

Dans le cas des sinistrés des inondations, un des avocats du demandeur, Me Alain Arsenault, prévoit un délai d'un an ou deux avant l'autorisation de la requête pour permission d'exercer le recours. Et si le gouvernement canadien conteste la poursuite, il pense qu'il pourrait s'écouler de six à sept ans avant d'obtenir un jugement.

PERMISSION

Le recours collectif permet à une personne de faire valoir ses droits, mais également les droits des membres d'un groupe qui sont identiques.

Depuis 2002, une compagnie ou une association peut faire partie d'un groupe exerçant un recours collectif pourvu qu'elle ne compte pas plus de 50 salariés.

Pour obtenir la permission d'exercer le recours, le demandeur doit démontrer qu'il y a des questions similaires de droit ou de fait soulevées pour les membres du groupe, qu'il y a apparence de droit et qu'il serait peu pratique que tout un chacun présente un recours.

La personne qui désire exercer un recours collectif doit obtenir préalablement le statut de représentant pour les membres du groupe. Elle doit démontrer qu'elle peut assurer une représentation adéquate du groupe.

Lorsqu'un recours collectif est autorisé, un avis aux membres du groupe doit être publié pour les informer des principales questions qui seront débattues et des conclusions recherchées.

Me Arsenault envisage la tenue de séances d'information dans la région si cela s'avère nécessaire. Un juge est spécialement désigné pour entendre le recours collectif. Celui-ci voit à la protection des droits des membres du groupe. Si en cours de procédure un règlement hors cours ou un désistement survient, le tribunal doit l'entériner.

Si le groupe obtient gain de cause et que des dommages sont accordés, le tribunal prévoit si les réclamations seront recouvrées collectivement ou à la suite de réclamations individuelles.

Dans le but de favoriser l'accès à la justice, il existe un Fonds d'aide au recours collectif. La loi prévoit l'attribution d'une aide financière pour permettre l'exercice des recours qui présentent une apparence de droit. Une demande d'aide devra être présentée au nom du groupe des sinistrés des inondations. ■

DIRECTION
Directeur général régional
Charles Couture

RÉDACTION
Rédacteur en Chef
Gilles Lévesque

Journalistes
Richard Hamel
Marie-Josée Parent
Gilles Bérubé
Louise Bédard
Valérie Legault
Émilie Lévesque
Marie-Pier Gagnon

Photographes
Rémy Boily
Stéphanie Brulé
Simon Lachapelle

Collaborateurs
Jean-François Crépeau
Jean-François Guay
Mario Wilson
Stéphane Beauregard
Steve Goulet
Pierre-Olivier Hamel
Denis Henri
Michel Ménard
Nancy Michaud
Nathalie Madore
Nicole Garceau
Pascal Cloutier
Sylvie Laroche
Mélanie Paquet
Louis-Philippe D. Daigneault
Robert Lanciault
Raymond Marier
Marie-Noëlle L. Paquette
Marie-Claude Duval
Nicolas Paquin
Roger Larose
Nicole Gibeau

Correcteurs
Michel Phaneuf
Louise Bisaillon

PUBLICITÉ
Directeur
Francis Benoit

Adjointe à la direction générale
Gabrielle Agarla

Secrétariat
Julie Herron
Marjorie Langevin

Conseillers publicitaires
Denis Jolin
Sylvie Leblanc
Manon Lavigne
Nancy Leclerc
Nathalie Beaulieu
Martin Stewart
Martine Tanguay
Mélanie Deslauriers

Annonces classées
Danielle Robidoux
Liette Pothier

Publicité nationale
Hebdos Sélect

Directeur administratif
Marc Trahan

MONTAGE
Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu
Directrice
Rose Audette-Lemonde

Infographistes
Marc-André Beauvais
Jeannette Bédard
Francine Dubois
Vincenzo Gargano
Louise Goyette
Marie-Lyne Goyette

Commis à l'entrée de données
Louise Bouchard

Graphistes
Matthieu Lambert
Valérie Leblanc
Kim Gauvin

DISTRIBUTION
Directeur
Christian Marleau

Impression
Imprimerie Transcontinental

LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6X3 - Télécopieur: (450) 347-4539
☎ 450 347-0323
www.canadafrancais.com
LES PETITES ANNONCES
450 347-8555

L'EXEMPLAIRE: 1,65$
Au Canada abonnement 12 mois: **78,00$** 6 mois: **40,46$**
12 semaines: **20,79$** (Prix taxes incluses)
Publié par Médias Transcontinental S.E.N.C.
Présidente: Natalie Larivière

Membre des Hebdos Régionaux. Tirage certifié par ABC.
Poste publication - convention: 40064924. Dépôt légal.
Bibliothèque nationale du Québec.
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur.
Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.). Ce journal est imprimé sur un papier avec un contenu d'au moins 20% de papier recyclé.

À 6000 MÈTRES D'ALTITUDE

Il traverse les Alpes à bord d'une montgolfière!

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Le pilote Pierre Gariépy a eu tout un privilège à sa deuxième présence au Festival international de montgolfières de Château-d'Oex, en Suisse. Le 23 janvier, il s'est retrouvé aux commandes d'un ballon avec lequel il a traversé les Alpes dans le cadre de la coupe David-Niven. Son expérience a porté fruit, puisqu'il a pris la deuxième place au podium, entre un Suisse et un Anglais.

Pierre Gariépy, un résident de Sainte-Angèle-de-Monnoir, fait partie du Centre alpin international de ballons à air chaud, un club sélect de pilotes suisses. À la fin-janvier, tous se retrouvent aux creux des Alpes pour voler pendant dix jours en montagne.

La 34e édition du festival n'aura pas été la plus faste en termes d'envolées. Il y a seulement eu deux jours propices au vol, dont la journée du 23 janvier. La veille, Pierre Gariépy a appris qu'il participerait avec le pilote Nicolas Tièche à la coupe David-Niven, baptisée ainsi en l'honneur du comédien qui a tenu l'affiche dans *Le tour du monde en 80 jours* aux côtés de Shirley MacLaine.

N'y participe pas qui veut. Cette compétition de vol de longue distance exige une grande expérience de pilotage. «Onze équipes étaient intéressées à y participer. Neuf ont assisté au briefing des pilotes, la veille. Le matin même, nous n'étions plus que six sur le champ de décollage», dit le pilote de Sainte-Angèle-de-Monnoir.

DESTINATION: ITALIE

La coupe David-Niven exige une minutieuse préparation. Pierre Gariépy et Nicolas Tièche ont mis la journée de dimanche à rassembler leur équipement pour voler, d'après la direction des vents, jusqu'en Italie. Ils devaient emporter à bord un téléphone satellite, trois radios sol-air pour communiquer avec les contrôleurs aériens de Genève et Milan, deux transpondeurs, trois ensembles de batteries, des bonbonnes d'oxygène, un GPS et une planche à carte.

Le pilote Pierre Gariépy a accueilli deux fillettes à bord pendant la journée des enfants du festival.

L'extérieur de la nacelle était quant à lui chargé de vivres, de vêtements et d'un sac de 1850 lettres pour réaliser le vol philatélique, une tradition intimement liée au Festival international de Château-d'Oex.

«Rien n'est laissé au hasard dans cette course, dit M. Gariépy. Il ne le faut pas non plus. Nous survolons des paysages montagneux assez hostiles merci! L'équipement électronique est indispensable, mais nous ne pourrions pas partir sans cartes de navigation.»

RÈGLEMENTS

La coupe David-Niven compte trois règlements principaux. Un, la course dure quatre heures à partir du décollage. Deux, les pilotes peuvent voler à une altitude maximum de 6000 mètres, ou 19 500 pieds. Trois, la consommation de propane ne doit pas dépasser 425 litres.

Le vol s'est déroulé à merveille. Dès le décollage, Pierre Gariépy s'est dirigé au-dessus des nuages pour atteindre une vitesse de pointe de 72 kilomètres à l'heure. Son navigateur et lui ont parcouru 209,7 kilomètres en quatre heures. Ils se sont posés 125 kilomètres plus loin à Piacenza, dans la province de Parme.

Leur arrivée a causé tout un émoi dans la ville. L'équipage n'a pas eu le choix de se poser au beau milieu d'une caserne militaire. «Nous avons eu des gros problèmes de vent à l'atterrissage, raconte le pilote. Cinq de nos sept réservoirs de propane étaient vides. Il nous restait 20% de gaz dans l'un, et 30% dans l'autre. Il était temps qu'on arrive au sol.»

BRANLE-BAS DE COMBAT

En cette ère post 11-Septembre, leur arrivée inopinée en sol militaire a été considérée comme hautement suspecte. «C'était le branle-bas de combat dans la caserne, témoigne Pierre Gariépy. On a saisi nos passeports sur-le-champ. Les soldats avaient les yeux ronds comme des billes en nous voyant sortir notre équipement électronique de la nacelle. Ils surveillaient nos moindres faits et gestes.»

Les deux pilotes ont finalement pu expliquer leur présence à un haut gradé qui parlait français. Ses hommes ont finalement baissé la garde d'un cran en attendant l'équipe de poursuite partie, elle aussi, de Château-d'Oex le matin même. Heureusement, celle-ci ne s'est pas trop fait attendre et l'équipage a pu rapidement plier bagage.

Pierre Gariépy et Nicolas Tièche ont savouré leur victoire le lendemain en grimpant sur la deuxième marche du podium de la coupe David-Niven. Pierrick Duvoisin, un pilote suisse qui a participé à l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu l'été dernier, s'est classé premier avec un parcours de 215,9 kilomètres.

La coupe David-Niven donnait la chance aux pilotes d'admirer des paysages d'une beauté exceptionnelle.

NOUVEAUTÉ

OUVERT DE JOUR MARDI, VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE

Info-Films 450 358-3030

CINÉMA LE CAPITOL
290 rue Richelieu à St-Jean-sur-Richelieu

STAR WARS: LA MENACE FANTÔME ET LE 2E VOYAGE L'ÎLE MYSTÉRIEUSE EN 3D

GHOST RIDER, L'ESPRIT DE VENGEANCE
17, 18, 19 et 21 février :
13 h – 15 h 35 – 19 h 10 – 21 h 55
20, 22, 23 février : 19 h 10 – 21 h 55

STAR WARS : LA MENACE FANTÔME 3D
17, 18, 19 et 21 février :
12 h 50 – 15 h 40 – 18 h 50 – 21 h 30
20, 22 et 23 février : 18 h 50 – 21 h 30

LE VOEU
17, 18, 19 et 21 février :
13 h 10 – 15 h 50 -19 h – 21 h 50
20, 22, 23 février : 19 h – 21 h 50

C'EST LA GUERRE
17, 18, 19 et 21 février :
13 h 05 – 15 h 45 – 19 h 05 – 21 h 45
20, 22, 23 février : 19 h 05 – 21 h 45

LE REFUGE
17, 18, 19 et 21 février :
12 h 55 – 15 h 25 – 18 h 55 – 21 h 40
20, 22, 23 février : 18 h 55 – 21 h 40

LE DEUXIÈME VOYAGE L'ÎLE MYSTÉRIEUSE
17, 18, 19 et 21 février : 13 h 15

LE DEUXIÈME VOYAGE L'ÎLE MYSTÉRIEUSE 3D
17, 18, 19 et 21 février :
15 h 30 – 19 h 15 21 h 35
20, 22, 23 février : 19 h 15 21 h 35

4277344101A 20120216-m

Semaine du vendredi 17 février au jeudi 23 février 2012

FILMS ET HORAIRES SUJETS À CHANGEMENTS

CINEPLEX.COM

ENTREVUE AVEC *Jean-Paul Grappe*

Une figure marquante de la gastronomie québécoise

ÉMILIE **LÉVESQUE**
emilie.levesque@tc.tc

En 1967, 50 millions de personnes ont à un moment ou un autre participé à l'Exposition universelle de Montréal. Jean-Paul Grappe, lui, n'est tout simplement jamais reparti. Et c'est tant mieux pour nous, l'apprenti cuisinier originaire de Dijon, en France, étant depuis devenu l'une des figures marquantes de la scène gastronomique québécoise. *Tchin!*

À l'instar du plus appétissant et savoureux des desserts, le parcours de Jean-Paul Grappe est si riche qu'on ne sait trop par où commencer. Des nombreux restaurants qu'il a dirigés ou dont il a été chef propriétaire au cours des décennies 1970 et 1980? Du quart de siècle durant lequel il a partagé sa passion avec ses jeunes étudiants de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec? Des neuf ouvrages culinaires qu'il a publiés ou encore du dixième qui se retrouvera prochainement sur nos tablettes? De sa virée au Nunavik avec l'acteur Liam Neeson dans le cadre de la populaire émission américaine *Fly Fishing the World*?

Ou peut-être alors de sa nomination à titre de Restaurateur de l'année à Montréal, en 1983, de Chef cuisinier de l'année au Québec, en 1987, ou plus récemment à titre de Chevalier de l'Ordre national du Québec, plus haute distinction accordée par le gouvernement du Québec? Chose certaine, par sa vaste expérience et son insatiable curiosité, Jean-Paul Grappe a su faire progresser, tant en qualité qu'en diversité, la gastronomie québécoise. Que ce soit en dégustant et en apprêtant, toujours avec respect, les gibiers de nos forêts ou les poissons de nos cours d'eau.

En attirant notre attention sur la culture amérindienne et inuit, tout en faisant la promotion à l'étranger de la destination québécoise et de ses nombreux produits du terroir. Pas pire pour un Français qui n'est, soit dit en passant, ni chasseur, ni pêcheur! «En toute humilité, je me considère comme un vrai Québécois. J'oserais même dire que je connais mieux le Québec que 99% de ses habitants.»

(Photo Gracieuseté Pierre Beauchemin)

Par sa vaste expérience et son insatiable curiosité, Jean-Paul Grappe a su faire progresser, tant en qualité qu'en diversité, la gastronomie québécoise. Il se joindra à notre équipe de collaborateurs à compter du mois de mars.

> « Honnêtement, on n'a rien à envier aux Européens. Le seul problème, c'est qu'on a souvent tendance à retourner à nos vieux classiques. Pourtant, la région regorge de richesses naturelles qu'il faut apprendre à apprêter, comme la bécasse, la perdrix ou le chevreuil. »

DE LA FRANCE AU QUÉBEC

S'il est bien établi à Saint-Jean-sur-Richelieu depuis déjà une décennie, c'est à Dijon, dans la région de Bourgogne, que Jean-Paul Grappe voit le jour, en 1942. Il n'est d'ailleurs âgé que de 13 ans lorsqu'il apprend à manier couteaux et chaudrons. Rapidement, un restaurateur le prend sous son aile, si bien que cinq ans plus tard il obtient son brevet professionnel de commis de cuisine. En 1962, le jeune homme ne peut cependant éviter le service militaire, alors obligatoire en France pour une période de 18 mois.

Une fois son périple à Strasbourg complété, Jean-Paul Grappe se déniche un poste de chef de cuisine au sein de plusieurs bonnes maisons françaises. C'est là qu'il rencontrera Robert Tournebize. Une rencontre déterminante pour l'avenir du jeune apprenti. «En 1966, je l'ai accompagné au Québec afin d'amorcer les préparatifs de l'Exposition universelle de 1967 où nous étions responsables de l'ensemble des restaurants du pavillon de la France, maintenant le Casino de Montréal, explique-t-il. Ce fut toute une expérience, une révélation même. J'avais même prévu de faire le tour du monde après l'évènement. Finalement, je ne suis jamais reparti. Je suis tombé en amour avec le Québec.»

ALIMENTS LOCAUX

Si à cette époque Montréal ne compte que très peu de restaurants de haut niveau, l'Expo 67 a toutefois l'effet d'une véritable bombe sur la scène culinaire du Québec. «Dans les années 1960, on ne retrouvait pratiquement que des *steakhouses* où les clients commandaient des pommes de terre et buvaient de la bière comme apéritif, pendant le repas et comme digestif, souligne M. Grappe. À vrai dire, on mangeait nettement mieux en région qu'en ville. C'est à ce moment que je me suis découvert une passion pour les aliments locaux.»

Depuis, l'assiette des Québécois a bien évolué, croit-il. «Bien des gens pensent encore qu'on mange comme les Américains. Ils ont tout faux.» Les Québécois ont beau être friands de poutine, leur palais n'en demeure pas moins plus sensible et développé que ceux de leurs voisins du sud, avance-t-il, pointant du doigt nos origines latines.

«Honnêtement, on n'a rien à envier aux Européens. Le seul problème, c'est qu'on a souvent tendance à retourner à nos vieux classiques. Pourtant, la région regorge de richesses naturelles qu'il faut apprendre à apprêter, comme la bécasse, la perdrix ou le chevreuil», mentionne celui qui préside le comité organisateur du prix *Le Renaud-Cyr* qui vise à reconnaître la contribution remarquable de professionnels de la table à la culture gastronomique du Québec, notamment par la valorisation des produits bien de chez nous.

ENSEIGNANT

En 1984, après près de trois décennies dans le monde de la restauration, Jean-Paul Grappe amorce un tournant dans sa carrière en se joignant au corps professoral de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, l'ITHQ. «Enseigner, c'est plus qu'une profession: c'est faire profiter la jeunesse de notre parcours de vieux. Bien sûr, j'ai adoré être chef, mais honnêtement, il faut être fou pour faire ce métier. Fêter Noël ou la Saint-Valentin à la maison, je n'ai jamais connu ça. Mais des semaines de 90 heures, oh ça oui!»

Aussi exigeant soit-il, le métier de chef cuisinier n'est malheureusement pas reconnu à sa juste valeur, si bien qu'à peine un diplômé sur dix évoluerait toujours sur la scène culinaire après cinq ans, soutient M. Grappe. Ce dernier se réjouit néanmoins du succès que connaissent, ici comme ailleurs, plusieurs de ses anciens élèves, comme Daniel Vézina, Martin Picard, Stelio Perombelon et Danny St-Pierre, pour ne nommer que ceux-là.

RETRAITE BIEN OCCUPÉE

Depuis qu'il a officiellement accroché son tablier dans le vestiaire de l'ITHQ, en 2006, Jean-Paul Grappe profite d'une retraite fort bien occupée. Certes, il avoue couler de jours heureux à Saint-Jean-sur-Richelieu. Et s'il se plaît à résider à moins de trois minutes à pied de la rivière Richelieu, ce dernier doit se rendre à l'évidence: il est un citadin dans l'âme. «J'ai besoin de ma drogue qui est Montréal, plaisante-t-il. J'y retourne souvent. L'avantage d'être à la retraite, c'est que je n'ai qu'à passer après le trafic. Je ne me casse plus la tête avec ça!»

Durant ses temps libres, M. Grappe continue de s'impliquer bénévolement, particulièrement sur le plan touristique. Au moment où vous lisez ces lignes, il est d'ailleurs en train de coordonner le volet gastronomique du festival *Montréal en lumière*, dont la 13e édition a officiellement été lancée aujourd'hui même.

Et parce qu'il parvient encore à trouver du temps pour s'impliquer au sein de sa communauté d'adoption, Jean-Paul Grappe collabore présentement à la réalisation d'un livre présentant les recettes d'hommes et de femmes d'affaires membres de la Chambre de commerce du Haut-Richelieu. Qui plus est, le généreux chef vous proposera ses meilleures recettes que nous publierons dans nos pages à compter du mois de mars. À lire! ■

LE JEU DES *questions*

PROFESSION: Chef, enseignant, auteur et créateur culinaire. Dijonnais d'origine; Johannais d'adoption.

RÉALISATIONS: A enseigné 24 ans à l'ITHQ, été chef propriétaire de quatre restaurants et publié neuf ouvrages culinaires (bientôt un dixième sur les tablettes).

PASSE-TEMPS: La cuisine et l'écriture, bien entendu, mais aussi la musique, les voyages et le bénévolat. Son dada? Suivre la carrière de ses anciens élèves.

SI VOUS ÉTIEZ PREMIER MINISTRE, QUELLES SERAIENT VOS PRIORITÉS: «J'appuierais davantage l'industrie touristique et agroalimentaire, l'environnement et les ressources naturelles.»

QUEL REGARD PORTEZ-VOUS SUR L'AVENIR: «De manière générale, je suis optimiste. Mais je suis aussi inquiet pour la nouvelle génération. On matraque trop notre belle jeunesse. Socialement, on ne leur laisse pas un bel héritage.»

LA SEMAINE *prochaine*

Entrevue avec Guy Giroux, un ancien conseiller pédagogique qui a beaucoup fait pour le sport dans le Haut-Richelieu.

Il nous parlera de ses nombreuses réalisations, mais aussi des gens qu'il a côtoyés lors de grands événements sportifs.

IMMIGRATION À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Des investisseurs chinois de plus en plus visibles

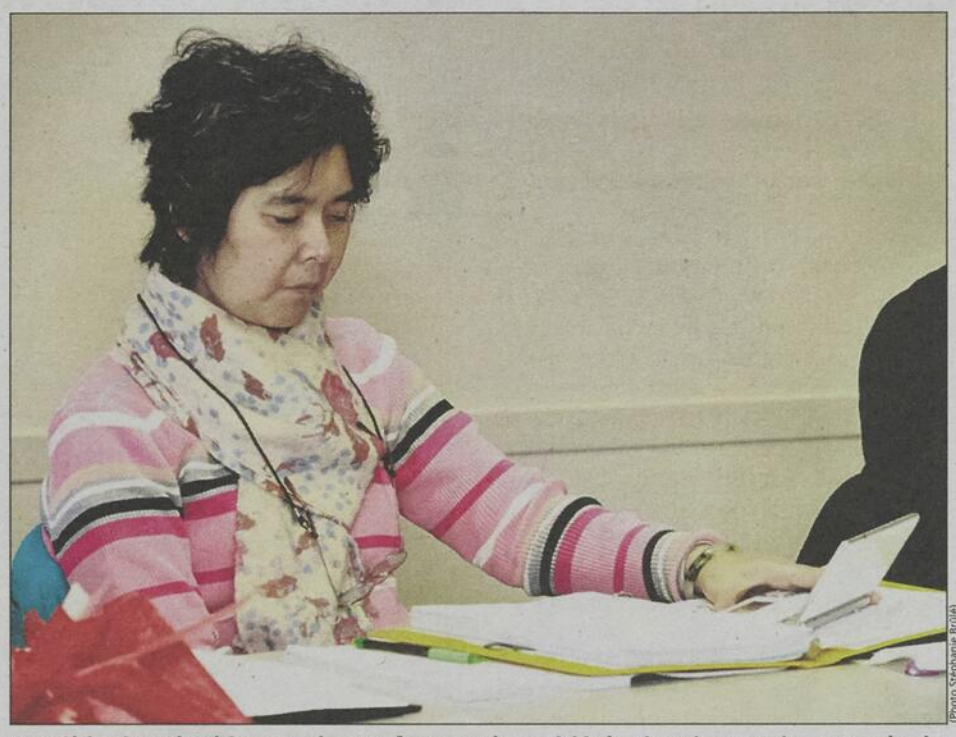
VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Le visage de l'immigration est en train de changer à Saint-Jean-sur-Richelieu. Les hispanophones d'Amérique du Sud sont encore nombreux à venir s'établir ici, mais les Chinois gagnent du terrain en tant qu'immigrants investisseurs.

C'est ce que nous révèle un tour d'horizon des inscriptions à La Porte Ouverte. Le centre d'alphabétisation et de francisation accueille une bonne partie, si ce n'est la majorité, des nouveaux arrivants à Saint-Jean-sur-Richelieu. Des 110 adultes qui se sont inscrits à un cours de français langue seconde à l'automne 2010 et à l'hiver 2011, 13 provenaient de la Chine.

C'est peut-être peu par rapport à l'ensemble, mais les Chinois figurent au sommet de la liste de provenance des immigrants par pays d'origine. La plupart d'entre eux (11) parlaient le mandarin à leur arrivée.

On entend encore beaucoup parler espagnol à La Porte Ouverte. Les hispanophones sont plus nombreux en chiffres absolus (42), puisqu'ils proviennent de plusieurs pays différents comme Cuba, le Mexique, le Pérou, le Vénézuéla, la Colombie, l'Équateur, la République dominicaine, la Bolivie et le Salvador.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Les Chinois et les hispanophones forment la moitié des immigrants à apprendre le français à La Porte Ouverte.

TENDANCE

«L'arrivée des Chinois en tant qu'immigrants investisseurs est néanmoins une tendance qui se démarque, observe Mario Raymond, directeur de La Porte Ouverte. On le voit dans les dépanneurs et ils s'intéressent aux bars.» Par exemple, le Motel Iberville et le Studio 35 qui ont appartenu pendant des décennies à Rémi et Marie Vachon viennent d'ailleurs de passer entre les mains de propriétaires d'origine asiatique.

Les hispanophones appartiennent à une autre catégorie d'immigrants. Les Québécois sont plus nombreux qu'on pense à revenir de leurs vacances dans le Sud avec un nouvel amour. Ce stéréotype masculin a tendance à s'estomper. Selon Mme Bruneau, les femmes commenceraient aussi à trouver l'âme sœur dans les tropiques.

Un fait demeure, peu importe la provenance des nouveaux arrivants. «Ils sont en général très scolarisés, illustre Danielle Bruneau, responsable du Centre du livre usagé et enseignante en francisation à La Porte Ouverte. Il est très rare que nous les voyions sur l'aide sociale, car ils veulent travailler le plus vite possible.» Beaucoup passeraient rapidement aux cours de soir justement à cause de leur nouvel emploi.

MAIN-D'OEUVRE QUALIFIÉE

La scolarisation moyenne est évaluée à 13,4 années d'études. Certains immigrants se situent nettement au-dessus de la moyenne, notamment les travailleurs qualifiés. «Nous en recevons par dizaines en stage chez Agriculture Canada, dit Mme Bruneau. Qu'ils proviennent de la Chine, de la Corée du Sud ou du Brésil, ils sont tous diplômés universitaires.» Certains possèdent même un postdoctorat, ce qui doit sans doute être un atout pour faire leur demande de résidence permanente.

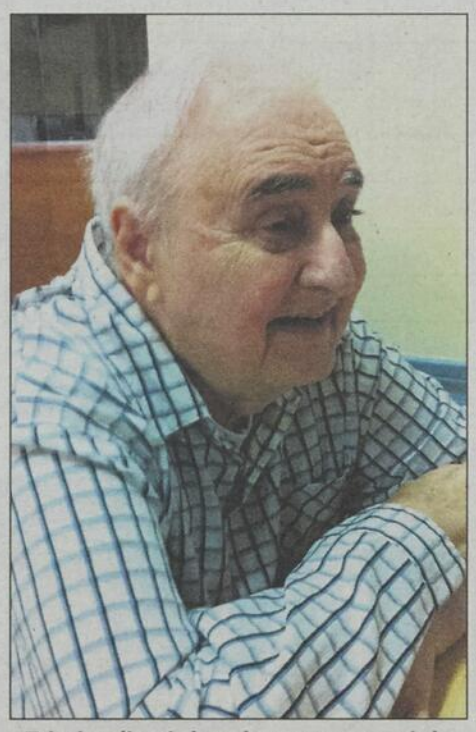
Les données du dernier recensement de la population canadienne commençant à peine à sortir, il n'est pas possible pour le moment de déterminer le nombre récent d'immigrants dans la région. En 2006, les dernières statistiques rapportaient que 2600 vivaient à Saint-Jean-sur-Richelieu et dans les environs. Mario Raymond ne serait pas étonné d'apprendre que leur nombre ait augmenté. À La Porte Ouverte, les inscriptions en francisation grimpent de 11% par année depuis une décennie. ■

Le notaire Jacques McNulty meurt à l'âge de 83 ans

GILLES **LÉVESQUE**
gilles.levesque@tc.tc

Le notaire Jacques McNulty, un homme très connu dans le Haut-Richelieu pour son implication dans la communauté, est mort le 4 février dernier, à l'âge de 83 ans.

Ses funérailles auront lieu ce samedi 18 février, à 14 heures, en la cathédrale de Saint-Jean. La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 13 heures.



Très impliqué dans la communauté, le notaire Jacques McNulty est mort le 4 février dernier. Ses funérailles auront lieu samedi.

M. McNulty a exercé la profession de notaire à Saint-Jean-sur-Richelieu durant cinquante ans, soit de 1954 à 2004. Il a ainsi été le notaire de nombreuses familles de la région, des parents jusqu'aux petits-enfants devenus parents à leur tour.

Sportif, il jouait notamment au golf en plus d'aller travailler tous les jours en vélo lorsque la température le permettait, lui qui n'a jamais eu de voiture.

Grand bénévole, il a été impliqué dans de nombreux organismes. Il fut entre autres l'un des membres fondateurs de la Caisse populaire de Saint-Jean, président de la Chambre de commerce du Haut-Richelieu, président-fondateur du Centre des œuvres de Saint-Jean, président et membre actif de l'Association paroissiale Notre-Dame Auxiliatrice. Il a d'ailleurs reçu de nombreux prix et distinctions en rapport avec ses nombreuses activités.

CHANTEUR

Grand chanteur, il fut maître de chœur, directeur de chorale et soliste à la cathédrale de Saint-Jean durant de nombreuses années, en plus d'être invité à chanter dans de nombreuses cérémonies au cours des années.

Ceux qui le connaissaient bien savent qu'il n'a jamais cessé de donner sans compter de son temps et de son énergie à ceux qui faisaient appel à lui.

Il avait beaucoup d'humour malgré un caractère parfois bouillant, raconte son fils, Me Michel McNulty. Mais s'il s'emportait, tout était terminé et oublié cinq minutes après, ajoute-t-il. Tout ce qu'il a fait dans toutes les sphères de sa vie, il l'a fait pour aimer et être aimé. ■

(Photo Sylvain Côté)

Toute une fraise!

Un lecteur du *Canada Français*, Sylvain Côté, a fait une découverte insolite dans un emballage de fraises en provenance de la Californie, la semaine dernière. Le fruit surdimensionné de 150 grammes mesurait 12 centimètres de long et huit de large. Cette variation est observée de temps à autre dans certaines variétés de fraises. On l'appelle alors une fraise *elephant ear*, ou oreille d'éléphant. Ce spécimen ne pourrait mieux porter son nom! ■

CENTRE DENTAIRE
Jacques-Cartier
DENTISTERIE GÉNÉRALE ET ESTHÉTIQUE

Un examen *vraiment* complet et personnalisé qui peut vous éviter bien des surprises!

Bienvenue aux nouveaux patients.

Ouverture de dossier disponible au 450 347-3749, poste 225

4310557101A_20120216-mj

460, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu

Dr Jean-Luc Rhéaume, DMD généraliste
Dre Nadeen Rahill, DMD généraliste
Dr Yvan Veillette, DMD généraliste
Dr Gilbert A. Chaume, DMD généraliste

ACTUALITÉ

RECENSEMENT DE 2011

La population de Saint-Jean en hausse de 5,6%

LA 56E VILLE LA PLUS POPULEUSE AU PAYS

ÉMILIE **LÉVESQUE**
emilie.levesque@tc.tc

Au cours des cinq dernières années, la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a accueilli tout près de 5000 nouveaux habitants, portant ainsi à un peu plus de 92 000 le nombre de personnes résidant sur le territoire. Une hausse de 5,6% supérieure à celle observée pour l'ensemble du Haut-Richelieu et à l'échelle de la province, mais légèrement plus faible que la moyenne canadienne.

C'est du moins ce qui ressort du *Recensement de la population de 2011*, dont les premières données ont été publiées la semaine dernière d'un bout à l'autre du pays. De manière plus précise, nous étions 92 394 à avoir élu domicile à Saint-Jean-sur-Richelieu ce printemps, comparativement à 87 492 lors du recensement précédent, effectué en 2006. Il s'agit de la onzième ville la plus populeuse et la septième agglomération de recensement (AR) en importance au Québec. À l'échelle canadienne, Saint-Jean occupe le 56e rang.

CROISSANCE GRADUELLE

Par ailleurs, force est de constater que Saint-Jean-sur-Richelieu, qui a au final ajouté 4902 personnes à sa population en cinq ans, pourrait s'approcher voire atteindre le cap des 100 000 habitants lors du prochain recensement, en 2016. Une possibilité que n'écarte pas l'administration municipale.

«Ce n'est pas impossible, mais franchir ce cap le plus rapidement possible n'est pas un but en soi, souligne le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, Gilles Dolbec. Évidemment, c'est bien certain que ça va finir par arriver, mais selon moi ce sera probablement plus vers 2020. La population continue de croître, mais pas au même rythme qu'il y a quelques années, notamment en raison du ralentissement économique et du manque de terrains pour développer de nouveaux projets domiciliaires.»

Ce dernier est d'ailleurs d'avis qu'une croissance graduelle est beaucoup plus saine et facile à gérer. «Pour une ville, le plus important est d'être en mesure d'offrir les services adéquats à l'ensemble des citoyens, souligne M. Dolbec. Car plus on est nombreux et plus il faut avoir des infrastructures en conséquence. C'est une question d'ajustement.» D'ailleurs, avec ses 409 habitants au kilomètre carré, Saint-Jean reste l'une des villes où la densité de la population est la plus élevée.

HAUT-RICHELIEU

Si Gilles Dolbec demeure au final satisfait des données recensées pour Saint-Jean-sur-Richelieu, il en va tout autrement lorsqu'on lui demande de se prononcer à titre de préfet de la MRC. Certes, la population a grimpé de 5% dans l'ensemble du Haut-Richelieu, passant de 108 892 en 2006 à 114 344 en 2011.

(Photo Rémy Boily)

Pour le maire, Gilles Dolbec, le plus important n'est pas de franchir le cap des 100 000 habitants mais bien d'offrir les services adéquats aux citoyens.

Qui plus est, huit municipalités ont connu une hausse de leur nombre d'habitants, soit Venise-en-Québec (17,3%), Sainte-Anne-de-Sabrevois (9,8%), Sainte-Brigide-d'Iberville (8,8%), Saint-Sébastien (7,9%), Lacolle (6,7%), Saint-Alexandre (6,6%), Saint-Jean-sur-Richelieu (5,6%) et Mont-Saint-Grégoire (5,6%). Pendant ce temps toutefois, six autres ont vu leur population diminuer: Saint-Blaise-sur-Richelieu (-10,4%), Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (-6%), Saint-Georges-de-Clarenceville (-4,5%), Henryville (-4,3%), Noyan (-4,2%) et Saint-Valentin (-1,7%).

«Que la population reste stable, ce n'est pas un problème; mais qu'elle diminue, c'est plus inquiétant, mentionne M. Dolbec. La crainte, lorsque le nombre d'habitants diminue trop, c'est de perdre des services de proximité que l'on aurait cru acquis, comme une école, une clinique, un bureau de poste, un guichet, une épicerie ou une station-service.»

LOGEMENTS

D'autre part, soulignons que la première publication issue du Recensement de 2011 présente également les plus récentes statistiques quant aux logements. On y apprend ainsi que le territoire de Saint-Jean-sur-Richelieu comprend 40 411 logements privés, tous types d'habitations confondus, dont 39 283 sont occupés par des résidents habituels. ■

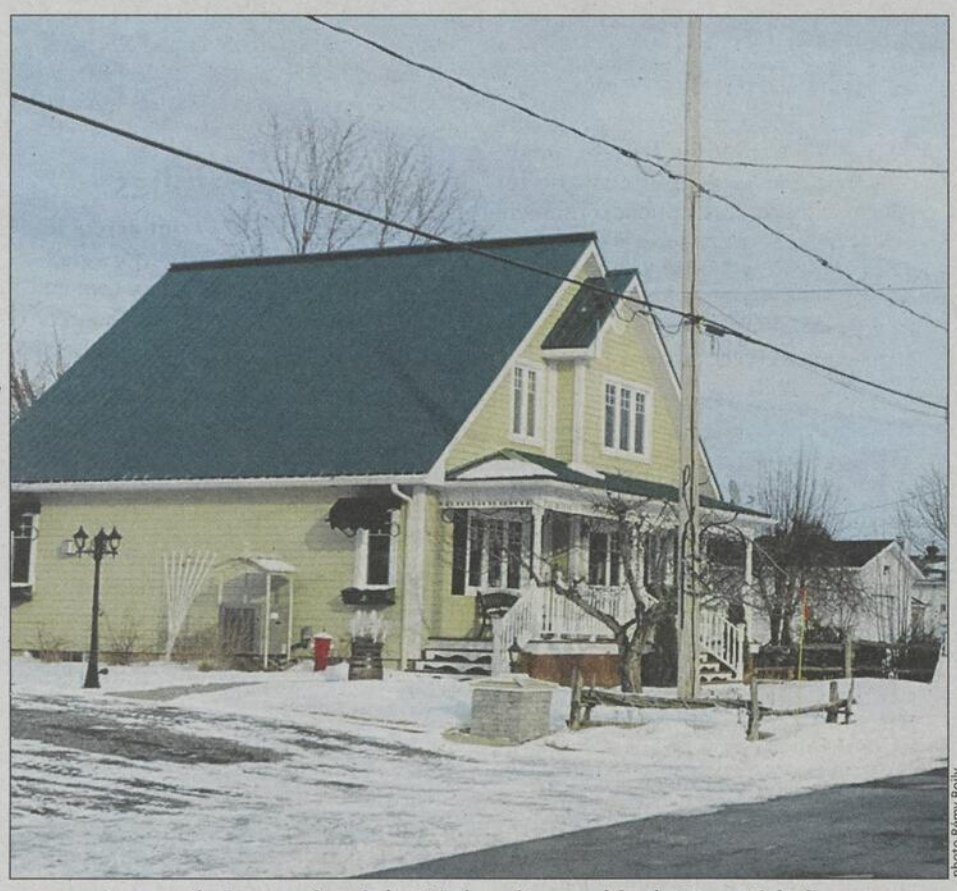


photo Rémy Boily

La population a grimpé de 5% dans l'ensemble du Haut-Richelieu, passant de 108 892 en 2006 à 114 344 en 2011.

	Population		
Nom géographique	**2011**	**2006**	**Variation en %**
Le Haut-Richelieu	114 344	108 892	5
Henryville	1 464	1 529	-4,3
Lacolle	2 680	2 512	6,7
Mont-Saint-Grégoire	3 086	2 922	5,6
Noyan	1 297	1 354	-4,2
Saint-Alexandre	2 495	2 340	6,6
Saint-Blaise-sur-Richelieu	1 837	2 050	-10,4
Saint-Georges-de-Clarenceville	1 056	1 106	-4,5
Saint-Jean-sur-Richelieu	92 394	87 492	5,6
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix	1 877	1 996	-6
Saint-Sébastien	736	682	7,9
Saint-Valentin	470	478	-1,7
Sainte-Anne-de-Sabrevois	2 074	1 889	9,8
Sainte-Brigide-d'Iberville	1 331	1 223	8,8
Venise-en-Québec	1 547	1 319	17,3

CLINIQUE ÉPILATION ET ESTHÉTIQUE
LASERPLUS
PROMOTION DE FÉVRIER
BOTOX COSMÉTIQUE
ET IMPLANTS INJECTABLES
25 UNITÉS DE BOTOX COSMÉTIQUE POUR 100$*
(prix régulier : 300 $)
UNE INJECTION DE JUVÉDERM POUR 200$*
(prix régulier : 600 $)
*Valide pour les traitements débutés avant le 28 février 2012. Offre applicable seulement pour les nouveaux clients du traitement Botox cosmétique ou Juvéderm. Avertissement : Ces photos sont publiées à titre indicatif afin de fournir de l'information sur la nature de l'intervention. Elles ne constituent aucunement une garantie de résultat.
Redonnez à votre visage un air de jeunesse avec une peau lisse et plus reposée.
• Redonne galbe et volume
• Effet visible de 3 à 6 mois
• Presque indolore
Botox Cosmétique
Juvéderm
epilationlaserplus.com
Suivez-nous sur
6955, boul. Taschereau # 215
Brossard • 450 443-5655
383, boul. Séminaire Nord # 131
St-Jean-sur-Richelieu
450 542-5155 / 514 376-9658
429770701A_20120216-gm

SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX, SAINT-BLAISE…

Six municipalités voient leur population diminuer

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Deux municipalités de la MRC du Haut-Richelieu n'apprécieront certes pas les données du recensement 2011. Avec des baisses respectives de 10,4% et 6%, Saint-Blaise-sur-Richelieu et Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix enregistrent une forte baisse de leur population sur une période de cinq ans. Des diminutions sont aussi enregistrées à Saint-Georges-de-Clarenceville (4,5%), Henryville (4,3%), Noyan (4,2%) et Saint-Valentin (1,7%).

À Saint-Blaise-sur-Richelieu, la population s'établit maintenant à 1837 habitants, comparativement à 2050 en 2006. Avec une baisse de 213 habitants, la municipalité voisine de Saint-Jean-sur-Richelieu enregistre la perte démographique la plus élevée de la MRC.

C'est ce que révèlent les premières données du recensement de 2011 publiées le 8 février par Statistique Canada

Le maire de Saint-Blaise-sur-Richelieu, Jacques Desmarais, ne cachait pas sa surprise lorsque *Le Canada Français* l'a contacté, lundi dernier. «Je mets un peu en doute ces chiffres, affirme-t-il d'emblée. Ce n'est pas tout à fait ce que nous observons. Nous avons même cinq à six nouvelles constructions.»

Même son de cloche à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, où le maire Gérerd Dutil affirme qu'il n'y a pas eu de mouvement de population depuis 2006. Pourtant, le recensement indique que 119 résidents ont élu domicile ailleurs.

«Je me demande si Harper sait toujours compter. À Québec, on indique que la municipalité compte 2048 habitants. C'est plus réaliste», souligne-t-il.

Bien qu'il existe des disparités entre le registre du gouvernement du Québec et le recensement, l'analyste de Statistique Canada, Laurent Roy, est convaincu que les plus récentes données sont les bonnes.

«Nos statistiques sont très fiables. En plus, les municipalités touchées par les inondations ont été visitées au porte-à-porte en juillet afin de compléter les formulaires», affirme-t-il.

GAGNANTES

Si ces données ne font pas l'affaire de tout le monde, d'autres les accueillent avec enthousiasme. C'est le cas de Jacques Landry, maire de Venise-en-Québec. Au cours des cinq dernières années, il a vu sa population passer de 1319 habitants à 1547, en hausse de 17,3%.

«C'est extraordinaire, affirme le maire. Il y a beaucoup de nouvelles résidences. On le voit dans les permis de construction accordés. Ce n'est que le début. Il y a encore de beaux projets à venir.»

Cet enthousiasme est partagé par le maire de Sainte-Brigide-d'Iberville. Depuis 2006, on compte 108 habitants de plus dans sa municipalité, ce qui correspond à une hausse de 8,8%. «Je pense que cette augmentation est principalement due au petit baby-boom que nous connaissons. Nos jeunes familles s'agrandissent. Quelques logements se sont aussi ajoutés au cours des dernières années», soutient Patrick Bonvouloir.

(Photo Rémy Boily)

Saint-Blaise-sur-Richelieu enregistre le plus fort déclin de population avec 213 habitants de moins au cours de la période allant de 2006 à 2011.

Ce dernier prédit que la croissance se poursuivra dans les années à venir. «Nous avons un projet de développement domiciliaire d'environ 90 résidences sur le point de se concrétiser. Nous pensons attirer la classe moyenne. C'est primordial pour la survie de notre école», croit-il.

DÉVELOPPEMENT

Cet élu n'est pas le seul à miser sur la construction pour attirer de nouveaux visages. À Saint-Georges-de-Clarenceville, le maire Louis Hak est convaincu que la perte démographique n'est qu'une tendance passagère. Entre 2006 et 2011, sa municipalité a perdu 50 habitants.

«Nous avons plusieurs retraités qui démolissent leur ancien chalet, rebâtissent des maisons et s'installent de manière permanente. De plus, nous avons un projet domiciliaire de 43 maisons qui s'en vient. Nous pensons attirer plusieurs familles», souligne-t-il.

Dans la MRC du Haut-Richelieu, on observe une hausse globale de 5%. La population est passée de 108 892 habitants en 2006 à 114 344 en 2011. ■

Incendie rapidement maîtrisé

Les pompiers étaient à l'œuvre, mardi matin, au centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, où un incendie s'est déclaré au sous-sol d'un immeuble à logements situé au 24, place du Marché. Les flammes s'échappaient d'une pile de sacs à ordure placée au bas des escaliers. L'équipe de 13 pompiers appelée sur les lieux a rapidement éteint l'incendie. Vers 9h15, on rangeait déjà les équipements dans les camions.

AUX 4 COINS DE LA RÉGION

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Info-Crime

Les policiers de la SQ des postes des MRC du Haut-Richelieu et des Jardins-de-Napierville rappellent que les informations reçues du public constituent un des éléments essentiels à la prévention des crimes. «En refusant de fermer les yeux, vous contribuez à faire échec aux activités illégales. Vous protégez ainsi votre qualité de vie et celle de vos concitoyens», font-ils valoir.

Les policiers ajoutent qu'ils comptent sur la collaboration des citoyens qui sont témoins d'un acte criminel ou détiennent des informations importantes sur une activité criminelle pour qu'ils communiquent avec eux. Ils assurent que les informations seront traitées de façon confidentielle. Ils peuvent être contactés au 310-4141, à partir d'un cellulaire en composant *4141 ou directement au poste de la MRC du Haut-Richelieu au 450 246-3856 ou celui de la MRC des Jardins-de-Napierville au 450 245-0666.

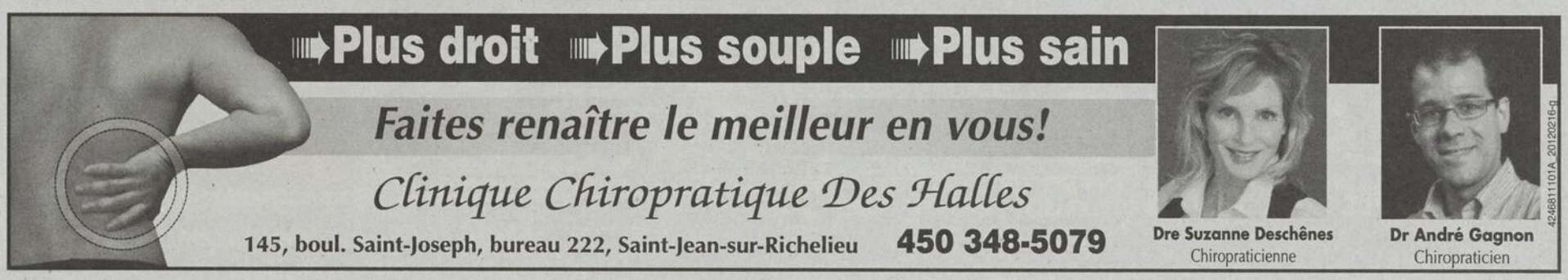
Le programme INFO-Crime permet aussi de signaler une activité illégale ou un crime, tout en étant assuré de l'anonymat. L'appel au 1 800 711-1800 n'est pas enregistré. Il n'y a pas d'afficheur et la fonction *69 est désactivée. Seule la municipalité d'où provient l'appel apparaît sur le relevé téléphonique.

Facultés affaiblies

Les policiers de la SQ ont arrêté le conducteur d'un pick-up qui s'était enlisé dans un banc de neige, au coin de la route 227 et de la 21e Avenue, dans la nuit du 8 février.

L'homme de 51 ans, de Saint-Jean, était dans un état d'ébriété très avancé, indique le porte-parole du poste de la MRC du Haut-Richelieu, le sergent Richard Parent.

Le conducteur pourrait être accusé d'avoir eu les facultés affaiblies alors qu'il avait la garde d'un véhicule. Il pourrait faire face aussi à l'accusation d'avoir fourni une fausse identité. Il devrait comparaître éventuellement au palais de justice. Pour le moment, il a été amené dans la région de Québec. Les policiers se sont aperçus que l'individu était recherché par la police de Lévy et faisait l'objet de deux mandats d'arrestation à Québec. ■



MOTONEIGISTES ET QUADISTES

La Sûreté du Québec patrouille les sentiers

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Les policiers de la Sûreté du Québec du poste de la MRC du Haut-Richelieu ont patrouillé les pistes de motoneige et de quad, dans le secteur de Mont-Saint-Grégoire et Sainte-Brigide, samedi dernier.

Ils ont interpellé quelque 45 motoneigistes et quadistes. Un seul constat d'infraction a été donné et cinq avertissements ont été servis aux conducteurs, principalement pour ne pas avoir été en possession des documents requis.

La patrouille s'inscrivait dans le cadre d'une première opération nationale d'intervention sur les sentiers récréotouristiques. Ces interventions se sont déroulées partout au Québec.

L'opération Catalyseur récréotouristique visait à prévenir les comportements à risque tels que la conduite avec les capacités affaiblies par l'alcool ou la drogue, la vitesse excessive et les manoeuvres inappropriées. L'objectif était de favoriser la réduction du nombre de collisions mortelles ou causant des blessures et d'inciter les amateurs de motoneige et de quad à la prudence. Depuis le début de 2012, on déplore neuf collisions mortelles au Québec.

RÈGLEMENTS

Le sergent Benoit Trudel, adjoint intérimaire à la gendarmerie au poste de Lacolle, rappelle les règlements qui s'appliquent à la conduite de la motoneige et d'un VTT.

Tout d'abord, l'âge minimal pour conduire un véhicule hors route est de 16 ans. Un certificat d'aptitude est obligatoire pour les 16 et 17 ans, sans quoi la personne s'expose à une amende de 100$. Pour la personne ayant autorité sur un enfant de moins de 16 ans, lui permettre ou tolérer qu'elle conduise un véhicule hors route constitue une infraction punissable d'une amende de 500$. Il en est de même si elle permet ou tolère qu'un enfant de moins de 18 ans conduise sans être titulaire d'un certificat d'aptitude.

Pour circuler sur un terrain privé, un conducteur doit obtenir la permission du propriétaire, sans quoi il peut se voir décerner un constat d'infraction punissable d'une amende de 500$.

Pour emprunter un chemin public, selon les conditions prévues à la loi, le conducteur d'un véhicule hors route doit être détenteur d'un permis de conduire valide, sinon il peut devoir acquitter une amende de 250$. Sauf dans les cas d'exception prévus à la loi, il est interdit pour un véhicule hors route de circuler sur les chemins publics. Une amende de 100$ sanctionne les contrevenants.

Photo Sûreté du Québec

Les policiers du poste de la MRC du Haut-Richelieu de la SQ ont effectué une opération de surveillance sur les sentiers de motoneige et de VTT samedi. Quarante-cinq personnes ont été interpellées.

ÉQUIPEMENTS

Mentionnons que le port du casque protecteur est obligatoire tant pour le conducteur que le passager. Les contrevenants sont passibles d'une amende de 100$. Les véhicules hors route doivent aussi être équipés d'un phare blanc avant, d'un feu de position rouge et d'un feu de freinage rouge à l'arrière. Ils doivent également être munis d'un rétroviseur fixé du côté gauche, d'un indicateur de vitesse et d'un système d'échappement des gaz.

Rappelons que la vitesse maximale d'une motoneige est de 70 km/h et celle d'autres véhicules hors route est de 50 km/h. ■

AFFAIRE D'INCESTE

Le juge refuse l'accès au dossier de la plaignante

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Le tribunal a refusé vendredi de prononcer un arrêt de procédure demandé par un homme accusé d'inceste envers sa sœur et il a rejeté sa demande d'avoir accès au dossier de la plaignante au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels.

L'accusé fait face à des accusations d'attentat à la pudeur, d'inceste et d'agression sexuelle envers sa sœur. Les délits auraient été commis au cours des années 1982 à 1984.

Le procès a débuté en décembre dernier par une requête de l'accusé. Celui-ci estime ne pas avoir droit à une défense pleine et entière parce qu'il n'a pas accès aux dossiers de la DPJ concernant sa sœur et sa famille et à celui d'un CLSC où la jeune fille avait consulté à l'époque. Les dossiers ont été détruits compte tenu du délai écoulé.

Me Richard Prihoda, de la défense, a plaidé que le seul remède approprié pour cette violation à une défense pleine et entière est de prononcer l'arrêt des procédures. Le juge ne lui donne pas raison.

Adolescente à l'époque des agressions alléguées, la femme avait jugé inutile d'en parler à sa mère estimant qu'elle n'allait pas la croire. Vingt ans plus tard et après une thérapie, elle portait plainte à la Sûreté du Québec.

DOSSIER FERMÉ

Dans les années 80, la DPJ était tout de même intervenue après que l'adolescente ait fait des confidences à une infirmière. Mais le dossier à la DPJ avait été fermé. Plus de vingt ans plus tard, l'accusé demandait à avoir accès au dossier de la DPJ prétendant pouvoir peut-être y trouver quelque chose pour mettre la plaignante en contradiction avec ses propos antérieurs et pour en savoir plus sur le climat familial d'alors.

La Couronne n'était pas en mesure de transmettre une preuve qu'elle n'a jamais détenue. Tant le dossier de la DPJ que celui du CLSC ont été détruits. La défense a plaidé sans succès que le manquement à l'obligation de la Couronne de transmettre toute la preuve était suffisant pour conduire à un arrêt de procédure.

S'appuyant sur les décisions des tribunaux à ce sujet, le juge Éric Simard s'est demandé si la Couronne pouvait expliquer la perte de la preuve. Dans le présent cas, les dossiers étaient ceux de deux organismes tiers. À l'époque, la Loi de la protection de la jeunesse stipulait que la DPJ conservait les dossiers durant cinq ans après qu'une décision finale ait été prise.

Le juge estime que la défense n'a pas démontré que le préjudice causé à l'accusé est irréparable. La plaignante pourra toujours être interrogée à partir de sa déposition à la police, de son témoignage rendu à l'enquête préliminaire ou encore de ses propos qu'elle a pu tenir à sa mère à l'époque. ■

PALAIS DE JUSTICE

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Père trop coercitif

Un homme a plaidé coupable lundi à des accusations de voies de fait envers trois jeunes mineurs entre 2006 et 2009. Des accusations ont été portées en 2010 après une enquête des policiers de la Sûreté du Québec du poste de Lacolle.

L'accusé est le père ou le beau-père des jeunes victimes qui n'ont pas souffert de blessures, mais ont subi les méthodes trop coercitives de l'accusé. La DPJ assure toujours le suivi de la famille où les enfants ont été réintégrés après avoir été retirés. L'accusé s'est soumis à une thérapie. Il était sans antécédent judiciaire.

À la suggestion des avocats, le juge Michel Bédard, de la Cour du Québec, a prononcé un sursis de sentence et a placé l'accusé sous probation durant 18 mois. Le père devra suivre toute autre thérapie jugée nécessaire par l'agent de probation. Il devra fournir un échantillon de substance corporelle pour que son ADN soit fiché à la Banque nationale des données génétiques.

Délit de fuite

Un homme a reconnu sa culpabilité à une accusation de délit de fuite commis le 27 mai 2008, à Napierville. Au volant de sa voiture, il suivait un camion aux abords de l'autoroute 15. Il y a eu collision entre les deux véhicules. De plus, l'accusé a été déclaré coupable d'avoir fait entreprendre une enquête de la SQ en trompant les policiers.

Un témoin de la scène a pris la plaque d'immatriculation de la voiture de l'accusé. Dans les jours suivants, l'accusé a laissé croire aux policiers qu'un autre individu avait son auto. Convoqué au poste de police, il a admis avoir été au volant de son véhicule lors de l'accident. Il aurait menti parce qu'il violait un couvre-feu imposé par le tribunal.

L'accusé a déjà été trouvé coupable de trois accusations de conduite avec les facultés affaiblies entre les années 2000 et 2007. La Couronne a suggéré l'imposition d'une peine de 45 jours de prison. La défense a recommandé plutôt 90 jours de pénitencier à purger dans la collectivité pour éviter la perte d'un emploi. Le juge doit rendre sa décision aujourd'hui (jeudi).

Haut taux d'alcoolémie

Le 30 décembre 2011, sur l'autoroute 15, à Saint-Bernard-de-Lacole, les policiers de la SQ ont aperçu un véhicule roulant à grande vitesse sur la voie de gauche. Le conducteur a actionné son clignotant pour signifier son intention de faire un virage à gauche afin d'effectuer un demi-tour interdit.

L'automobiliste avait les yeux vitreux. Il a été arrêté pour conduite avec les capacités affaiblies. Le plus bas taux enregistré à l'alcootest a été de 258 milligrammes d'alcool, soit plus de trois fois la limite permise.

Plaidant coupable vendredi, l'homme a exprimé ses regrets. Il a parlé de sa mère malade et d'une dispute avec son épouse. Il a expliqué qu'il gagnait sa vie avec sa voiture et a demandé au juge Éric Simard, de la Cour du Québec, s'il pouvait avoir un permis de conduire pour travailler.

Le juge lui a expliqué qu'il devait prononcer une interdiction de conduire d'un an. Mais après trois mois, l'homme pourra faire installer un antidémarreur muni d'un éthylomètre. Le juge lui a demandé s'il maintenait tout de même son plaidoyer de culpabilité. L'accusé a dit oui, ajoutant qu'il n'avait pas l'argent pour se payer un avocat. Il devra acquitter une amende de 1500$. ■

SECTEUR SAINT-LUC

Fuite de gaz naturel sur la rue Pierre-Radisson

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Une fuite de gaz causée par la réalisation de travaux d'excavation a nécessité l'évacuation de deux immeubles, sur la rue Pierre-Radisson, dans le secteur Saint-Luc, mercredi matin.

L'incident est survenu vers 9 heures, près du chemin Grand-Bernier. Une conduite de gaz naturel, d'une circonférence d'environ deux pouces, a été perforée par une pelle mécanique.

Les pompiers ont rapidement fermé la rue Pierre-Radisson. Ils ont ensuite procédé à l'évacuation de deux immeubles qui comprennent douze condos.

«Il y a toujours un risque d'explosion lors des fuites de gaz, explique le directeur adjoint du Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu, Michel Dubois. Il s'agit d'une mesure de précaution. Il y avait très peu de résidents présents.»

(Photo Rémy Bolly)

Les pompiers sont intervenus pour une fuite de gaz naturel survenue sur la rue Pierre-Radisson, mercredi matin.

GAZ MÉTRO

Une équipe d'intervention d'urgence de Gaz Métro a été appelée sur place afin de colmater et réparer le tuyau. Vers 10h45, la fuite était contrôlée.

Une fois ces travaux réalisés, les pompiers ont procédé à d'autres vérifications pour être certains que le danger était écarté. Les citoyens qui avaient été évacués ont ensuite pu regagner leur domicile.

Malgré la présence des services d'urgence, les automobilistes pouvaient circuler librement sur le chemin Grand-Bernier au cours des opérations. ■

SOUPÇONNÉ DU MEURTRE D'YVAN MONTY

Daniel Gilbert ramené devant la cour

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Daniel Gilbert, un homme de 50 ans, d'Hemmingford, soupçonné du meurtre non prémédité d'Yvan Monty, a été ramené hier (mercredi) après-midi devant le tribunal pour l'enquête préliminaire.

Sa cause a été reportée. La Couronne doit poursuivre la transmission de la preuve à la défense. Gilbert demeure détenu. Le prévenu avait comparu une première fois le 8 février, au lendemain de son arrestation.

Le crime reproché à Gilbert aurait été commis à Hemmingford, au cours du mois d'octobre. La victime était un résident de cette municipalité.

OUTRAGE AU CADAVRE

Gilbert est aussi soupçonné d'avoir commis un outrage au cadavre de la victime au cours de la période allant du 1er octobre au 15 janvier. Le corps démembré a été retrouvé sur le chemin des Érables, à Brigham.

Quant à Robert Bissonnette, 48 ans de Saint-Jean-sur-Richelieu, qui est soupçonné de complicité après le fait et d'avoir commis un outrage envers le cadavre, il revient devant le tribunal aujourd'hui (jeudi).

De plus, le Johannais est soupçonné d'avoir volé le véhicule de la victime et d'avoir fait un faux document, soit une fausse procuration pour obtenir le véhicule. Il est lui aussi incarcéré. ■

PLAN DE CONSERVATION DES MILIEUX NATURELS

La Ville a réalisé 16% des acquisitions prévues

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu estime avoir réalisé 16% des acquisitions prévues à son plan de conservation des milieux naturels. La moitié de ces superficies appartenaient toutefois à la municipalité avant le dépôt du plan.

Au printemps 2009, la Ville a déposé un plan de conservation des milieux naturels en zones blanches. Le plan prévoit la protection de 31 millions de pieds carrés de milieux boisés ou humides ou limitrophes à ce type de milieu. Un peu plus de 12 millions de pieds carrés sont déjà protégés en vertu d'une réglementation provinciale ou fédérale, notamment des terrains situés en zone inondable.

Par ailleurs, la Ville possédait déjà un peu moins de 1,5 million de pieds carrés sur les terrains inclus dans le plan de conservation. Depuis le dépôt du plan, la Ville a mis la main sur des terrains totalisant une superficie de 1 287 825 pieds carrés, peut-on lire dans un bilan remis au conseil.

Pour réaliser son plan de conservation, Saint-Jean-sur-Richelieu demande une loi d'intérêt privé lui donnant certains pouvoirs. Elle réclame notamment de pouvoir imposer des droits de 15% sur les nouveaux développements urbains.

AU FEUILLETON

Le projet est toujours inscrit au feuilleton de l'Assemblée nationale, mais il n'a pas encore été appelé pour étude. Le texte de loi fait l'objet de discussions avec le ministère des Affaires municipales et celui de l'Environnement.

Entretemps, la Ville réalise des acquisitions. Si elle n'a pas de nouveau pouvoir de taxation, elle détient tout de même un certain pouvoir de négociation dans le cadre de protocole d'entente encadrant chacun des développements.

Elle a ainsi mis la main sur 793 405 pieds carrés que des promoteurs lui ont cédés en guise de compensation équivalant à 15% de la valeur de leur propriété. Au rôle foncier de la municipalité, la valeur totale de ces terrains est établie à 1 550 000$. La Ville les a payés 5$, ce qui correspond à cinq transactions pour une somme nominale d'un dollar. Ces coûts excluent les taxes et les honoraires professionnels.

Par ailleurs, des terrains ont été cédés à Conservation de la Nature, un organisme sans but lucratif dédié à la conservation des milieux naturels. Leur superficie totalise 59 575 pieds carrés et leur valeur est établie à 905 300$. Pour la Ville, le coût de superficie revient à 7$.

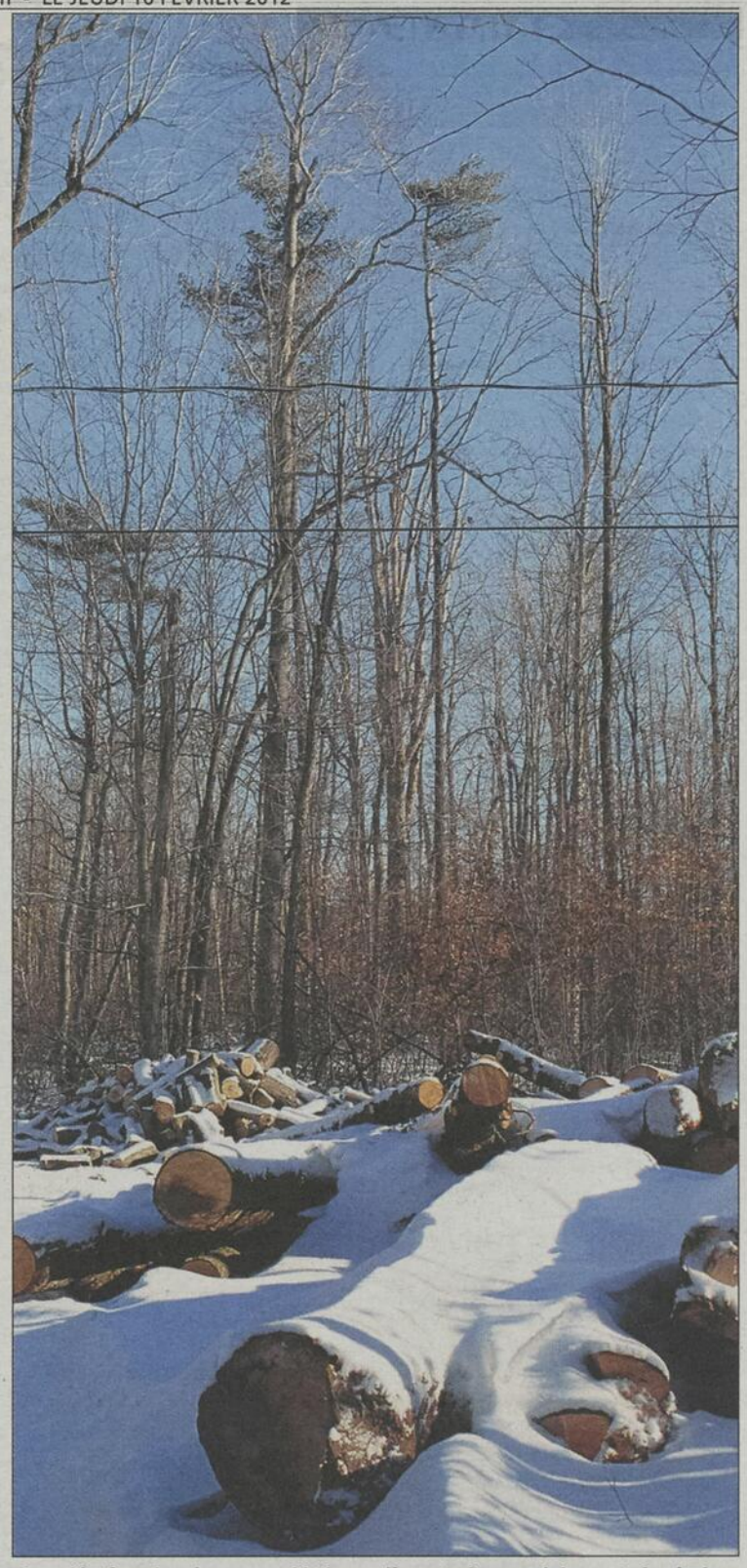
La Ville a également procédé à six échanges de terrains avec des propriétaires. Elle a ainsi mis la main sur des terrains à protéger en échange de propriétés qu'elle détenait, mais qui se prêtent au développement. Ces terrains totalisent 77 540 pieds carrés. Dans certains cas, ces échanges se sont accompagnés de paiement en argent pour équilibrer la transaction. Au net, la municipalité a ainsi déboursé 139 600$ pour un coût total de 1,80$ le pied carré. Au rôle foncier municipal, ces terrains étaient évalués à 98 600$.

ACQUISITIONS

Enfin, la Ville a carrément acheté des propriétés. Au travers de 28 transactions, elle a acquis une superficie totale de 357 305 pieds carrés pour un montant de 1,5 million à un prix moyen de 4,13$ le pied carré. De bonnes affaires si on considère que ces propriétés sont évaluées à 3,1 millions au rôle foncier municipal.

Au total, Saint-Jean détient maintenant près de 2,8 millions de pieds carrés. Depuis le dépôt du plan, elle a dépensé un peu plus de 1,6 million à cette fin, soit un prix moyen de 0,58$ le pied carré. Ce montant n'inclut cependant pas le coût d'acquisition des 1,5 million de pieds qu'elle possédait déjà.

Il lui reste encore 14,8 millions de pieds à acquérir. L'évaluation municipale de ces terrains est de 11 millions. ■



Au rôle foncier, les propriétés qu'il reste à acquérir sont évaluées à 11 M$.

Chronique
Mieux - Être

Thérapeutes en relation d'aide psychologique

La prison du perfectionnisme

Maria Smaers, TRA
Thérapie individuelle
Hommes-femmes
450 348-5952

Ce sujet me touche particulièrement car, dans mon enfance, étant l'aînée de ma famille, je me suis vite donné la responsabilité de montrer le bon exemple, prenant ainsi l'habitude de ne pas me permettre d'erreur. En fait, je cherchais inconsciemment à plaire absolument à mes parents. Je voulais qu'ils soient fiers de moi et m'aiment. J'avais besoin de reconnaissance et de la sécurité affective de mes parents. Je me disais que si j'en faisais encore un peu plus, ils allaient bien finir par être fiers de moi, me reconnaître et m'aimer. Évidemment, ce truc ne fonctionnait pas.

Souvent, le perfectionnisme prend inconsciemment sa source dans le besoin d'être aimé et reconnu par une autorité, le père, la mère, un enseignant, ainsi que dans la dynamique familiale ou du milieu scolaire. Une fois adulte, il se manifeste au travail, dans les tâches quotidiennes ou au sujet de l'apparence. Il se caractérise par le fait de voir davantage ses erreurs ou ce qui n'a pas été fait.

Lorsque nous souffrons du perfectionnisme, nous mesurons notre valeur dans le « faire » et non sur ce que nous sommes intérieurement comme individu unique. Les peurs d'être jugé, rejeté, exclu, minent notre liberté d'être. Nous abusons des « il faut » et des « je dois absolument ». On se juge très fréquemment, on se compare en s'infériorisant ou en se culpabilisant. Le juge intérieur devient très fort en soi, c'est ce qui est souffrant. Nous finissons par croire que nous ne serons aimé uniquement qu'en étant parfaits. Je vous invite à vous arrêter un moment pour tourner un regard courageux et franc envers vous-mêmes afin que s'amorce un changement.

La personne prise dans une véritable prison du perfectionnisme est en danger d'épuisement, de dépression, et particulièrement d'anxiété, parce qu'elle ne connait pas ses besoins psychiques fondamentaux et relationnels reliés à son comportement. Elle ne peut y prêter attention, les insatisfactions s'accumulent. Un jour le corps envoie des signaux et c'est comme un moteur qui s'arrête, il n'a plus de jus…

Elle en arrive au point ou des malaises physiques et/ou du mal-être surviennent sans savoir pourquoi. On a besoin de comprendre ce qui nous arrive. C'est alors qu'il est temps d'accepter de sortir de l'isolement et de la honte probable, d'en parler et d'être écouté sans jugement. On apprend à affaiblir son juge intérieur, à s'accepter et s'aimer avec nos imperfections, avec nos limites. La loupe que nous mettions sur nos faiblesses et qui entretenait une faible estime de soi, commence ainsi à perdre de la vigueur.

Pour vous aider à vous en sortir je vous propose un petit exercice dont les bénéfices m'apparaissent régulièrement. Il s'agit de vous dire le soir : "de quoi suis je fier aujourd'hui? " Le principal but à viser est de se construire une fondation d'estime de soi qui nous amène à attribuer plus de valeur dans « l'être » que dans ce que nous faisons. Il se produit alors une acceptation d'être imparfait comme humain, et la pression de la prison s'atténue sous forme de plus de calme et de liberté d'être. J'ai le droit d'être qui je suis et d'être aimé sans performer.

Nathalie Bouchard, TRA
Thérapie individuelle
Parents, ados, adultes
514 995-4307

Marie-Michèle Parisien, TRA
Thérapie individuelle
Hommes, femmes et endeuillés
514 561-6313

Aline Fournier, TRA
Thérapie individuelle
Deuil, anxiété
450 545-0333

Nicole Sheridan, TRA
Thérapie individuelle et couple
450 346-3503

Katherine Roy Sheridan, TRA
Thérapie individuelle
514 245-2325

Brigitte Landry, TRA, DESA
Thérapie individuelle, couple et groupe
450 346-3503

Jean Coutu, TRA
Thérapie individuelle et couple
I.A.T. Intervenant alcoolisme et toxicomanie
514 820-7533

Manon Dupuis, TRA
Thérapie individuelle
Adultes, enfants, ados, endeuillés
450 357-0610

citrac
CORPORATION INTERNATIONALE DES THÉRAPEUTES EN RELATION D'AIDE DU CANADA

Groupe du 200, rue Longueuil,
Saint-Jean-sur-Richelieu

4307571101A_20120216-mjm

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU EN BREF

Fourrière

Le conseiller Stéphane Legrand se demande s'il n'est pas temps que la Ville se dote d'un vrai service de fourrière pour les animaux. Il a émis ce commentaire au moment où le conseil a renouvelé le contrat avec le service de fourrière Refuge AMR. Le contrat prévoit une rémunération à l'acte. Le tarif est de 75$ par appel de service, 150$ pour la récupération de carcasse de chevreuil, 10$ par jour pour la pension, 75$ par animal pour un transfert ou une euthanasie et 0,40$ la livre pour les frais d'incinération.

M. Legrand observe qu'il n'y a pas de service permanent sur le territoire de la ville, ni de patrouille. Actuellement, la municipalité éprouve des problèmes avec les chats errants. Pour sa part, son collègue Yvan Berthelot relance le message aux citoyens de faire preuve de civisme en n'abandonnant pas un animal domestique.

Signalisation

Le conseil autorise l'installation d'un panneau d'arrêt obligatoire en direction ouest sur la rue des Balbuzards, à l'intersection de la rue Lapalme. Des panneaux d'arrêt seront également installés sur plusieurs rues: rue Foch, au coin de la rue Champlain; rues Jules-Verne et de Maupassant; rues Jules-Verne et Jacques-Prévert, rues Jacques-Prévert et de Ronsard; rue Delinelle et Gaudry; rues Théodore-Béchard et Jacques-Blain.

Il décrète une interdiction de stationnement sur le côté nord de la rue Claude sur une distance de 140 mètres à partir du chemin Grand-Bernier. Cette mesure vise à régler d'éventuels problèmes de congestion lors des changements de quart à l'usine Olymel. Des zones de stationnement interdit sont créées du côté est de la rue Douglas, de part et d'autre de la rue Marie-Derome. Dans ce cas, il s'agit d'un problème de visibilité pour les automobilistes qui arrivent de la rue Marie-Derome. ■

Saint-Jean invite ses citoyens à relever le Défi Santé 5/30

Pour une troisième année consécutive, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu invite les citoyens à relever le Défi Santé 5/30 Équlibre. Cet événement est une belle occasion de passer à l'action en mangeant mieux, en bougeant plus et en prenant soin d'eux.

Depuis 2005, plus de 700 000 Québécois ont participé au Défi Santé 5/30 Équilibre, confirmant que cette campagne est un rendez-vous santé annuel incontournable. Pour participer, il suffit de s'inscrire sur DefiSante.ca avant le 1er mars 2012. Et c'est gratuit!

Cette année, l'animatrice et comédienne Mélanie Maynard agit comme porte-parole du Défi Santé. La formule est simple. Pendant six semaines, du 1er mars au 11 avril, les participants ont comme objectifs de manger au moins cinq portions de fruits et légumes par jour et de bouger au moins trente minutes, au minimum cinq jours par semaine. Et pour mieux profiter de la vie et faire face à leurs nombreuses obligations, les participants sont aussi invités à favoriser leur équilibre de vie en choisissant un objectif parmi les suivants: apprivoiser le yoga ou donner priorité aux priorités.

Le volet Équilibre du Défi Santé est réalisé grâce au soutien du programme Prends soin de toi. Pour aller plus loin dans leur démarche, les participants peuvent aussi améliorer d'autres aspects de leur alimentation, de leur activité physique et de leur équilibre de vie.

(Photo: Stéphanie Brûlé)

Les citoyens peuvent profiter des installations sportives et des parcs de la ville pour bouger plus.

SOUTIEN GRATUIT

Le soutien gratuit, qui fait partie de l'approche gagnante du Défi Santé, a été bonifié cette année pour accompagner davantage les participants. Parmi les nouveautés, on trouve le Passeport Défi Santé, remis en exclusivité chez IGA, le site DefiSante.ca, qui a bénéficié d'une refonte complète. Il y a aussi la possibilité de suivre l'aventure d'une famille qui relèvera le Défi Santé tout en profitant des conseils de trois coachs (un nutritionniste, un kinésiologue et un professeur de yoga).

Ces nouveautés s'ajoutent aux autres ressources déjà offertes. Les participants peuvent toujours compter sur les courriels d'encouragement hebdomadaires, la dynamique de la communauté Facebook (www.facebook.com/defisante), l'application 30Mobile de TELUS pour téléphones intelligents et le test de la cote santé. Celui-ci permet aux parents de découvrir des stratégies à mettre en place à la maison pour mieux réussir leur Défi Santé en famille.

Et pour encore plus de motivation, il y a près de 20 000$ de prix à gagner, dont le prix pour les familles – une cotisation à un régime enregistré d'épargne-études – offert par Desjardins, et un voyage, offert par IGA. ■

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU EN BREF

Conteneurs à déchets

Au moment où la Ville annonce qu'elle inspectera les conteneurs à déchets sur son territoire, un citoyen se plaint justement des conteneurs à l'avant des propriétés. Il est intervenu à la séance du conseil pour demander que la Ville applique le règlement sur l'entreposage des déchets. Selon lui, les conteneurs à déchets ne devraient pas se trouver en bordure de la rue, mais dans l'arrière-cour.

Singer

En décembre, le conseiller Jean Fontaine a interpellé l'homme d'affaires Yves Cloutier pour lui demander d'agir en gentilhomme en réglant hors cour le litige qui l'oppose à Guy Samson. Comme il l'avait promis, M. Cloutier a transmis aux élus une série de courriels montrant qu'il y a eu une tentative d'entente à l'amiable le printemps dernier. L'avocat de la Ville devait même servir d'intermédiaire entre les parties. Des documents divulgués, on comprend que les parties n'ont pu s'entendre sur la procédure et le versement de la somme dans les délais prévus.

Acquisition de boisés

Assidue aux assemblées du conseil et militant pour la protection des milieux naturels, Constance Beaulieu presse les élus de Saint-Jean de tenir une séance d'information sur l'acquisition de terrains à des fins de conservation. Une rencontre semblable s'est déroulée à Beaconsfield. Elle y a croisé des élus d'un peu partout dans la grande région métropolitaine. Un élu de Saint-Basile a tellement aimé qu'il a décidé de reprendre l'exercice dans sa municipalité. Selon Mme Beaulieu, Saint-Jean ne doit pas rater cette occasion.

Bois des Colibris

Le conseiller Robert Cantin souligne que la Ville a revu un peu le tracé de la rue des Colibris dans le but d'épargner le bois mature sur la propriété de la Ville. Il insiste sur la décision de la Ville de permettre l'aménagement d'une école privée, d'une garderie privée et d'un centre de la petite enfance du côté nord de la rue. Au départ, ces établissements devaient être construits du côté sud, justement à proximité de la zone boisée. Par ailleurs, le directeur général, Daniel Desroches, précise que l'emplacement du futur complexe sportif a été revu dans le but de protéger un maximum d'arbres.

M. Cantin rappelle qu'il souhaite agrandir la zone de conservation du bois des Colibris pour y inclure les bois de la rue Fortier. Il note qu'au moins six conseillers se montrent ouvertement favorables.

Félicitations

Le conseil adresse ses félicitations au pompier Christian Duchesne pour son intervention qui a vraisemblablement permis de sauver la vie d'un joueur de soccer victime d'un arrêt cardio-respiratoire, le 10 janvier, au Stade du Haut-Richelieu.

Les élus sont aussi unanimes pour féliciter Michel Fecteau, désigné personnalité de l'année 2011 dans la catégorie Humanisme et accomplissement personnel, lors du Gala d'excellence *La Presse – Radio Canada*.

CHEMIN DU CLOCHER

La Ville s'inquiète du glissement de terrain survenu à L'Acadie

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

La ville de Saint-Jean-sur-Richelieu s'inquiète du glissement de terrain survenu sur le chemin du clocher, l'été dernier. Elle réclame une intervention rapide du ministère des Transports. Ce dernier doit entreprendre des travaux prochainement.

Le conseil municipal a adopté une résolution en ce sens lors de sa dernière assemblée. Rappelons que le 28 août, le sud du Québec avait été durement frappé par les restes de l'ouragan Irène. Des dizaines de municipalités québécoises ont été décrétées zones sinistrées, dont Saint-Jean-sur-Richelieu. Sur le territoire de la municipalité, des milliers de sous-sols ont été inondés à la suite d'une panne d'électricité.

La tempête a eu d'autres conséquences. Sur la berge du canal, le talus de la rive a décroché. Même chose à L'Acadie, dans un méandre de la rivière frôlant le chemin du Clocher, en plein milieu du village. À cet endroit, la rivière est très encaissée. La berge a une forte pente. Une portion de la berge a glissé dans la rivière. Le chemin du Clocher est une route sous la juridiction de Transports Québec.

Par mesure de sécurité, le ministère a installé des glissières de béton entre le trottoir et la zone affaissée. Il jugeait alors la route sécuritaire. Des experts en géotechnique et en géologie ont eu le mandat d'évaluer la situation. Leurs conclusions étaient attendues pour la fin de 2011. Jusqu'à maintenant, aucune autre intervention n'a été faite.

(Photo: Rémy Boily)

Comme on peut le remarquer sur cette photo prise la semaine dernière, le glissement est survenu à quelques pieds du trottoir.

DES INQUIÉTUDES

Selon la conseillère de L'Acadie, Christiane Marcoux, les citoyens sont inquiets de la situation à l'approche de la période de dégel. En raison de sa morphologie, la rivière L'Acadie est sensible aux crues soudaines et à la débâcle de la glace. Son niveau peut monter rapidement et elle peut déborder en quelques heures. La Ville craint que la crue n'érode encore plus la rive et entraîne un nouveau glissement.

À la demande de Mme Marcoux, la résolution doit être transmise au député Dave Turcotte et au ministre des Transports, Pierre Moreau.

La porte-parole de la Direction régionale du ministère, Claudia Goulet, explique que les travaux nécessitent un certificat du ministère du Développement de l'Environnement. La demande devait être transmise à Environnement Québec la semaine dernière.

Une fois le certificat obtenu, c'est le personnel de Transports Québec qui réalisera les travaux. Le chantier nécessite d'aménager un chemin d'accès au bas du talus. Une «clé d'enrochement» (une sorte de seuil) sera construite au bas de la berge. Elle servira d'appui aux matériaux de remblai qui seront ensuite ajoutés. Entre temps, le ministère assure un suivi régulier du chemin du Clocher.

UN SEUL SOUMISSIONNAIRE

L'achat d'un chargeur sur roues reporté

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Le conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu reporte de deux semaines l'achat d'un chargeur sur roues. La hausse importante du prix et l'unique soumission incitent le conseil à demander des informations supplémentaires.

L'ordre du jour de la dernière séance prévoyait l'achat d'un chargeur sur roues pour le Service des travaux publics. Selon le projet de résolution, la Ville n'a reçu qu'une seule soumission pour cette acquisition. Le contrat devait être octroyé à la compagnie Nortrax Québec pour un prix de 261 913$, taxes incluses.

Le conseiller Justin Bessette a attiré l'attention de ses collègues sur le prix payé il y a un an pour le même type d'équipement. La Ville avait alors déboursé 200 000$. La hausse est de l'ordre de 30%.

Citant plusieurs constructeurs de machinerie lourde qui proposent le même type de véhicule, M. Bessette se demande comment il se fait qu'un seul ait répondu à l'appel de proposition.

Le conseiller déplore que la résolution ne s'accompagne pas du devis d'appel d'offres. Il espère que les spécifications n'ont pas été précisées à outrance de façon à exclure plusieurs produits concurrents.

L'an dernier, la Ville a payé 60 000$ de moins pour un chargeur. Le conseiller Justin Bessette veut comprendre ce qui justifie cet écart.

VÉRIFICATION

Le directeur général, Daniel Desroches, explique qu'une vérification est toujours faite quand la Ville reçoit une seule soumission. Les concurrents sont appelés pour connaître la raison de leur omission à soumettre un prix. Il ajoute qu'il ne faut pas se fier uniquement à la hausse de prix. Le chargeur acheté l'an dernier était peut-être plus petit et moins puissant.

Le conseil convient de reporter l'achat à la séance de lundi prochain, le temps de faire les vérifications requises.

CHANTIER DE LA 35 ET CHEMIN GRANDE-LIGNE

Un arrêt nécessaire, juge Transports Québec

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Pour des raisons de sécurité, le ministère des Transports du Québec juge nécessaire de maintenir la signalisation temporaire sur le chemin Grande-Ligne, au croisement du chantier de l'autoroute 35. Un citoyen de Saint-Alexandre, Jean Demers, voit la chose autrement.

L'achèvement de l'autoroute de la Vallée des forts implique la construction d'un pont d'étagement (viaduc) permettant au chemin Grande-Ligne d'enjamber l'autoroute. La construction du viaduc est en cours depuis l'été dernier.

Le temps d'ériger la nouvelle structure, le ministère des Transports a construit un chemin de détour. Il a mis en place des signaux d'arrêt juste avant les courbes pour bifurquer sur le chemin de détour.

PAS UTILE

L'été, cet arrêt permettait aux véhicules lourds d'accéder au chantier et d'en sortir. Mais le chantier est interrompu depuis deux mois. Un citoyen de Saint-Alexandre, Jean Demers, ne voit pas l'utilité de maintenir les signaux d'arrêt pendant l'hiver. Il s'est vainement adressé au ministère des Transports pour que la signalisation de chantier soit enlevée tant que les travaux ne reprendront pas.

Selon M. Demers, les arrêts nuisent à la fluidité de la circulation. Citant le site Internet du ministère des Transports, il souligne que la signalisation doit être crédible, sinon les automobilistes ne la respectent pas. Lorsque des panneaux ne sont plus utiles, ils doivent être masqués. Il cite également un site Internet du gouvernement de la Colombie-Britannique, qui va dans le même sens.

COURBE

À la Direction régionale du ministère des Transports, on voit les choses autrement. Une porte-parole, Isabelle Buisson, explique que les panneaux d'arrêt sont maintenus en place en raison de la géométrie de la route temporaire. L'angle de la route pour rejoindre la voie temporaire est trop prononcé aux yeux du ministère. Il est plus prudent de forcer les conducteurs à s'arrêter, jugent ses experts.

En outre, le signal d'arrêt évite que des automobilistes ne continuent en ligne droite vers le talus du futur viaduc.

(Photo: Rémy Boily)

Malgré l'interruption du chantier pendant l'hiver, le ministère des Transports maintient les signaux d'arrêt à l'approche du futur viaduc.

M. Demers trouve absurde de forcer un arrêt avant une courbe, aussi prononcée soit-elle. Il observe qu'un peu partout sur le réseau routier, on rencontre des courbes plus prononcées, voire qui tournent à 90 degrés.

Dans ces cas, il n'y a pas d'arrêt. Une signalisation avancée réduit la limite de vitesse et prévient les automobilistes de la géométrie de la route, note M. Demers en concluant qu'il s'agit d'une solution plus appropriée. ■

L'UPAC rencontre des élus de Saint-Jean

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

L'Unité permanente anticorruption (UPAC) rencontre ces temps-ci des élus de Saint-Jean-sur-Richelieu. À la Ville, aucune enquête interne n'a été réalisée depuis le printemps.

Le 27 avril dernier, l'UPAC a mené plusieurs perquisitions dans la région. Les enquêteurs se sont ainsi présentés à l'hôtel de ville de Saint-Jean, au Service des achats de la Ville, situé dans l'ancienne palestre municipale, au Service des technologies de l'information, ainsi que chez les principaux entrepreneurs en génie civil de la région. Ils avaient aussi rencontré des témoins, dont des conseillers.

Il semble que ces temps-ci, les membres de l'UPAC soient de retour dans la région. Le conseiller Alain Laplante a soulevé la question lors de la dernière séance du conseil. Indiquant qu'il avait reçu la visite de policiers de la Sûreté du Québec, il a demandé si d'autres conseillers avaient reçu la même visite. M. Laplante voulait aussi savoir si une enquête avait été menée à l'interne à ce sujet.

(Photo Rémy Boily)

Le conseiller Alain Laplante a reçu la visite des enquêteurs de l'Unité permanente anticorruption.

DES SOUPÇONS

Selon ses propos, les enquêteurs veulent savoir si les élus ont déjà eu des soupçons sur la possibilité qu'il y ait collusion entre les entreprises pour fixer les prix des soumissions. M. Laplante aimerait savoir si du personnel de la Ville aurait pu avoir ce genre de soupçon dans le passé.

Le maire Gilles Dolbec avoue ne pas avoir été rencontré. Il ne doute pas qu'il le sera éventuellement. Il n'a pas voulu répondre pour les autres membres du conseil. Aucun ne s'est manifesté.

Il rappelle qu'en avril dernier, les enquêteurs ont saisi les contrats qui ont été approuvés publiquement par le conseil. «On ne sait pas exactement ce qu'ils cherchent», dit le maire.

Jusqu'à maintenant, aucune enquête interne n'a été menée au sein de l'organisation municipale à ce sujet.

MINCES RÉSULTATS

Notons que l'UPAC fêtait cette semaine son premier anniversaire. Comme l'ont souligné les médias nationaux et les partis d'opposition, les résultats ont été plutôt minces jusqu'à maintenant.

En fait, le principal coup d'éclat a justement été l'opération du 27 avril. Ce jour-là, une quinzaine de perquisitions avaient été réalisées en Montérégie. ■

NOUVELLE SESSION PARLEMENTAIRE

Une rentrée sur fond de garderies et de gaz de schiste

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

L'agenda de la députée Marie Bouillé est bien rempli pour la nouvelle session parlementaire qui s'amorce cette semaine, à Québec. Les garderies et les gaz de schiste seront au cœur de ses préoccupations, à moins que la rumeur d'élections générales devienne réalité. Peu importe ce qui arrivera, elle se dit prête à toute éventualité.

À court terme, la porte-parole de l'opposition officielle en matière de famille compte suivre de près l'appel d'offres de places subventionnées en service de garde. Celui-ci est toujours en cours jusqu'au 24 février. Les besoins sont grands et les enjeux également, affirme-t-elle.

«Il y a des problèmes dans le développement des places, remarque Marie Bouillé. Le ministère de la Famille ne va pas bien. Il accuse des retards dans le versement des aides financières et impose des nouvelles exigences qui s'insèrent dans les négociations entre les promoteurs et les municipalités. Ce n'est rien pour faciliter la réalisation des installations.»

La députée questionnera la ministre de la Famille, Yolande James, sur ses réelles intentions concernant la création de nouvelles places subventionnées. Selon Mme Bouillé, il semble n'y avoir aucune distinction entre les garderies privées et les centres de la petite enfance, qui sont à but non lucratif, dans l'octroi des subventions.

JUSTE PART

«Il y a beaucoup de demandes qui seront déposées le 24 février pour la circonscription. Je souhaite que les parents d'Iberville y trouvent leur compte. La dernière fois, nous n'avons pas été chanceux. Cette fois-ci, nous souhaitons obtenir notre juste part. Les 15 000 places annoncées sont loin de répondre à tous les besoins. Les projets sont aussi nombreux que les besoins, mais le gouvernement s'obstine à limiter le nombre de places à allouer», ajoute Marie Bouillé. S'il était porté au pouvoir, le Parti québécois s'engagerait à réaliser les 30 000 places manquantes dès son premier mandat.

La députée d'Iberville apportera son soutien aux organismes communautaires qui demandent au gouvernement de rehausser leur financement pour venir en aide aux familles. «Le ministère de la Famille met toute son énergie sur la gestion des services de garde et oublie sa responsabilité à l'égard des organismes communautaires. Il doit se doter d'une vraie vision familiale et y inclure les organismes communautaires en leur offrant un financement adéquat», croit-elle.

GAZ DE SCHISTE

La députée d'Iberville réitère la nécessité d'un moratoire sur l'exploration et l'exploitation des gaz de schiste. En ce moment, la Loi sur les mines donne un plein pouvoir aux sociétés gazières. «Le projet de loi 14 sur les mines est beaucoup axé sur le Plan Nord et on n'y parle pas de gaz de schiste, déplore Marie Bouillé. Notre équipe de députés qui siègent sur le comité fait un bon travail, mais la partie n'est pas gagnée.»

Les rumeurs vont bon train quant au déclenchement d'élections provinciales ce printemps. Marie Bouillé, elle, préfère rester prudente à ce sujet. «On se prépare. Tout est en marche pour faire une bonne campagne», laisse-t-elle savoir. ■

(Photo Rémy Boily)

Marie Bouillé espère que sa circonscription obtiendra sa juste part dans l'octroi des nouvelles places en garderie.

JEAN COUTU

Du 16 au 22 février 2012

AIR MILES md
Des voyages et bien davantage

10x
les milles de récompense
AIR MILES md
à l'achat de 30$* ou plus de produits
dermo-cosmétiques**

Eau thermale Avène · BIODERMA · NeoStrata · La Roche-Posay · A-DERMA · Jouviance · VICHY · reversa · DUCRAY · RoC · ELANCYL

Offre valide dans toutes les succursales Jean Coutu. *Exclut les taxes. Calculée à partir de l'offre de base Jean Coutu. **Produits dermo-cosmétiques portant une étiquette de prix « Cosmétiques Jean Coutu » et/ou « tablette bleue cosmétiques ». Ne s'applique pas sur les milles de récompense en prime. Offre non cumulative. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. md/MC Marque déposée / de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc.

Deux succursales pour mieux vous servir

947, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-9251

340, boul. Saint-Luc,
Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur St-Luc)
450 349-2121

4311114101A_20120216-z

LA BELLE PROVINCE
Rétro d'Iberville

Nous servons les déjeuners
de 5h00 à 11h00 am

SPÉCIAL TRAVAILLEUR
de 5h00 à 8h00
à partir de 3,99$

494, boul. d'Iberville, Iberville 450 741-7313

4307160101A_20120216-l

SOLDE ACCESSOIRES EN FOLIE!

DU 13 AU 29 FÉVRIER

Économisez de **15% à 50%** sur une vaste sélection d'accessoires tendance*.

C'est la folie totale en février, partout dans le magasin! Literie, lampes, tables, vases, objets d'art, cadres, tapis, bibelots et accessoires design… Tout est en solde, avec des rabais allant jusqu'à 50%! Peu importe votre style, vous êtes sûr de trouver l'élément parfait qui ajoutera la touche finale à votre décor!

Profitez-en, nous livrons chez vous gratuitement!

*Jusqu'à 50% de rabais applicable sur le prix de détail suggéré. Valide sur les produits sélectionnés. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Voir détails en magasin. L'offre est en vigueur jusqu'au 29 février 2012.

Meubles Accessoires Accent

Décocentre Bouvreuil | 100, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu | bouvreuil.com

4311085101A_20120216-z Smash marketing & communications | 514.207.2154

SCÈNE MUNICIPALE

Un cours à l'intention des futurs politiciens

Le Cégep de Sorel-Tracy organise un cours à l'intention de ceux qui pensent à se présenter en politique municipale. Ce cours est organisé en collaboration avec la Conférence régionale des élus (CRÉ) de la Montérégie Est, dont fait partie le Haut-Richelieu.

L'objectif de cette formation est de faire connaître aux citoyens qui songent à la politique municipale l'importance des responsabilités qui les attendent et les devoirs qui leur incombent.

Cette formation de deux jours se déroulera les 21 et 22 avril prochain. Elle traitera des principaux sujets liés à la fonction d'élu comme le cadre légal, le processus de gestion, l'aspect organisationnel et les différents rouages de l'administration municipale.

Être élu, c'est prendre en charge les responsabilités de la collectivité. C'est aussi avoir la légitimité d'agir au nom de ses concitoyens. La formation permet d'outiller les futurs candidats avant, pendant et après les élections.

PARTOUT AU QUÉBEC

L'atelier de jour s'adresse uniquement aux personnes non élues qui tenteront pour la première fois l'expérience de la politique municipale.

Les prochaines élections municipales se tiennent en novembre 2013. Offert dans un premier temps en Montérégie, le programme sera présenté par la suite dans l'ensemble du Québec.

INSCRIPTIONS

Les frais d'inscription sont de 375$, incluant les taxes, les dîners et les pauses. La période d'inscription est en cours jusqu'au 18 avril.

Il est possible d'obtenir plus d'information en consultant le site Internet du Cégep, à www.cegepst.qc.ca, en écrivant à emilie.marcotte@cegepst.qc.ca ou par téléphone, au 450 929-0852.

L'objectif de la formation est de faire connaître aux citoyens qui songent à la politique municipale l'importance des responsabilités qui les attendent et les devoirs qui leur incombent.

CE SOIR, À L'HÔTEL RELAIS GOUVERNEUR

Pauline Marois présente à l'investiture de Dave Turcotte

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Plus de 200 personnes sont attendues ce soir (jeudi), à l'hôtel Relais Gouverneur, à l'assemblée d'investiture de Dave Turcotte, député de Saint-Jean à l'Assemblée nationale. Pauline Marois sera présente.

La chef péquiste doit adresser la parole aux militants. Les députés Marie Bouillé, d'Iberville, Bertrand Saint-Arnaud, de Chambly, Émilien Paré, de Saint-Hyacinthe, Monique Richard, de Marguerite-Bourgeoys, Sylvain Simard, de Richelieu et Mathieu Traversy, de Terrebonne, doivent aussi y être.

M. Tucotte étant seul en lice pour l'investiture, l'assemblée devrait être rapide avant le discours du député de Saint-Jean puis l'allocution de Mme Marois.

La leader péquiste doit arriver plus tôt dans la région pour rencontrer des militants.

Pauline Marois prononcera une allocution ce soir à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le rassemblement comme tel débutera à 16h40.

COALITION AVENIR QUÉBEC

François Legault à Saint-Jean le 15 mars

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

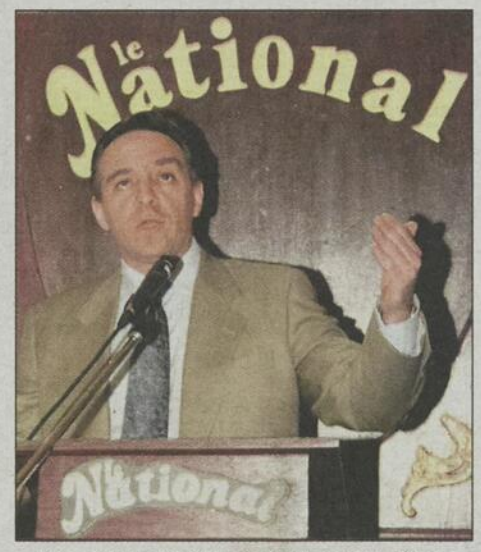
C'est le 15 mars prochain que doivent être lancées les activités de la Coalition Avenir Québec (CAQ) dans le comté de Saint-Jean-sur-Richelieu. Le chef de cette nouvelle formation politique, François Legault, sera présent lors d'une assemblée qui se tiendra à l'hôtel Relais Gouverneur, à compter de 17h30.

La Coalition Avenir Québec tiendra un cocktail de financement à 150$ le billet. Les sympathisants des circonscriptions avoisinantes sont invités à se joindre aux partisans de la CAQ dans Saint-Jean.

Les personnes qui veulent se procurer des billets peuvent contacter Emmanuelle Géhin, responsable de l'organisation du parti dans le comté. Elle peut être contactée au 514 803-9209.

À VENIR

Mme Géhin, qui souhaite briguer les suffrages dans Saint-Jean, indique que le chef de son parti pourrait faire connaître avant la mi-mars la personne choisie pour porter les couleurs de la CAQ dans le comté lors des prochaines élections.



François Legault, chef de la Coalition Avenir Québec.

Massage en duo
99$* + taxes
60 minutes
pour 2 personnes
Massage suédois seulement
Profitez de cette occasion pour vous faire masser avec votre amoureux(euse), votre enfant ou même un(e) ami(e).
* Offre valable tout le mois de février 2012. Ne peut être jumelé à aucune promotion ou sur certificats cadeaux.
Centre de Santé Sophie Tessier
. Certificats-cadeaux . Reçus pour assurance
576, chemin du Grand-Bernier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 741-4440
masso.sophie@videotron.ca www.masso-sophie.com
425511810 1A_20120216-m

Mots de tête
Pierre Légaré
Extrait de: Mots de Tête Éditions Stanké
Les petits vélos pensent qu'en grandissant ils vont devenir des grosses motos. Surtout aux États-Unis.
Cette pensée hebdomadaire vous est présentée par
INOTRAC
NEW HOLLAND AGRICULTURE
125, Route 104, Iberville
SERVICE D'URGENCE:
Pièces: 357-5352 • Service: 357-5353
347-5596
Génératrice 2000 à 9000 watts à partir de 449.95$
427492810 1A_20120216-m

Commission scolaire des Hautes-Rivières

Centre de formation professionnelle
Chanoine-Armand-Racicot

INSCRIPTIONS D.E.P. / A.S.P.

Réservez vos places pour les cours suivants: **Date limite d'inscription du 1er tour: 1er mars 2012**

PROGRAMMES	DURÉE	HORAIRE	DÉBUT
Comptabilité **	15 mois	8h15-14h55	28 août 2012
Secrétariat **	16 mois	8h15-14h55	28 août 2012
Lancement d'une entreprise (ASP) (1)	5 mois	18h30-22h40	22 octobre 2012
Service de la restauration *	10 mois	8h15-14h55	28 août 2012
Cuisine **	16 mois	8h15-14h55	28 août 2012
Cuisine ** (soir)	16 mois	15h00-21h20	28 août 2012
Coiffure **	13 mois	8h00-15h30	28 août 2012
Esthétique**	15 mois	8h00-14h55	28 août 2012
Épilation à l'électricité (ASP) (préalable : DEP en esthétique)	5 mois	8h00-14h55 DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 14 DÉCEMBRE 2012	29 janvier 2013
Assistance à la personne en établissement de santé *	8 mois	8h00-16h00	28 août 2012
Assistance à la personne en établissement de santé *	8 mois	9h10-16h00	28 août 2012
Assistance à la personne à domicile *	10 mois	8h00-14h50	21 janvier 2013
Santé, assistance et soins infirmiers ***	20 mois	8h00-14h50	28 août 2012

Le nombre de mois n'inclut pas les mois de juillet et août.

CONDITIONS D'ADMISSION

* Français, langue seconde et mathématique de 3e secondaire.
** Français, langue seconde et mathématique de 4e secondaire.
*** Français de 5e secondaire, langue seconde et mathématique de 4e secondaire.
OU Avoir une attestation d'équivalences de niveau de scolarité.
OU Posséder les préalables fonctionnels prescrits selon l'article 465 de la loi.
(1) Avoir un bon projet d'entreprise.

POUR DES INFORMATIONS VEUILLEZ TÉLÉPHONER AU 450 348-6134, poste 6709

Pour une inscription en ligne : www.srafp.com

DEP CUISINE

DEP COIFFURE

DEP ESTHÉTIQUE

DEP SECRÉTARIAT

DEP SANTÉ, ASSISTANCE ET SOINS INFIRMIERS

DEP ASSISTANCE À LA PERSONNE À DOMICILE

Un diplôme d'études professionnelles en
SERVICE DE LA RESTAURATION

La Montérégie, région touristique par excellence, favorise l'emploi pour les finissantes et les finissants du secteur de l'alimentation.

La formation en Service de la restauration permet de travailler comme serveur de bar, hôte de restaurant, serveur en chef etc…Les restaurants, les salles de réception, les hôtels et les traiteurs sont les futurs employeurs des étudiants.

Un diplôme d'études professionnelles en
ASSISTANCE À LA PERSONNE EN ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ

Quand la qualité de leur présence contribue au rétablissement des personnes malades, les préposés(es) aux bénéficiaires en établissement de santé ont un rôle déterminant.

Les préposés(es) aux bénéficiaires travaillent auprès des diverses clientèles dans les centres hospitaliers de soins de longue et courte durée. Dans les centres pour personnes âgées, les centres de réadaptation et les hôpitaux psychiatriques.

Un diplôme d'études professionnelles en
COMPTABILITÉ

Dans un domaine en constante évolution, les commis en comptabilité ont un rôle clé et leurs tâches regorgent de possibilités et de défis.

Les commis en comptabilité ont pour fonction de tenir à jour les livres comptables d'une entreprise et d'établir des comptes et des états financiers en vue d'effectuer des tâches courantes liés aux transactions financières et commerciales.

Un regard vers l'avenir !

Des travaux de maçonnerie au Centre d'art de Sabrevois

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Fermé depuis la semaine dernière, le Centre d'art de Sabrevois fait l'objet de travaux de sécurisation de sa maçonnerie. Le clocher de l'ancienne église anglicane doit ainsi être démantelé.

L'an dernier, la municipalité de Sainte-Anne-de-Sabrevois a acquis l'église anglicane située à la sortie ouest du village. La municipalité a récupéré l'ancien bâtiment religieux pour le transformer en centre culturel.

Sabrevois a obtenu des subventions de l'ordre de 150 000$ pour réaliser des travaux de réparation et de transformation. L'aide financière provient du pacte rural conclu entre la MRC du Haut-Richelieu et le ministère des Affaires municipales, ainsi que de la Conférence régionale des élus de la Montérégie-Est, précise le directeur général de la municipalité, Fredy Sereyn.

L'argent a principalement servi à l'aménagement intérieur du bâtiment. Des travaux de sécurisation ont été réalisés, l'immeuble a été relié au réseau d'aqueduc et d'égout et la plomberie et l'électricité ont été refaites. De l'équipement de sonorisation et un piano ont été achetés. À ce jour, la municipalité a investi un peu moins de 175 000$ dans ce projet.

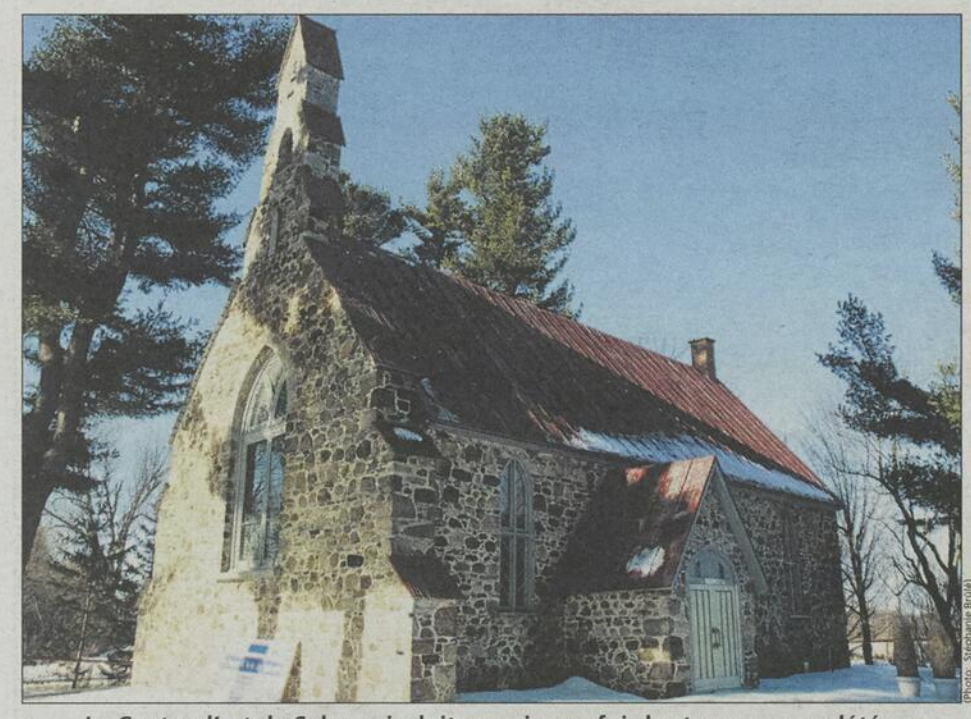
Des activités ont commencé à se tenir au Centre d'art, notamment des expositions et des spectacles. Cependant, de l'avis de l'architecte de la municipalité, le clocher posait un risque de s'écrouler, selon le maire, Clément Couture. Le bâtiment a été fermé la semaine dernière.

TRAVAUX

Des travaux sont en cours de réalisation cette semaine pour démanteler le clocher et rapiécer le toit. La brique de la cheminée doit être enlevée au-dessus du toit. Commencés lundi, ils doivent être complétés vendredi au coût de 14 500$.

Par ailleurs, la municipalité est dans l'attente d'une subvention de Patrimoine Canada pour effectuer la réparation de la maçonnerie. La municipalité entend réaliser ces travaux dès cette année. Un contribuable de Sabrevois, Michel Casey, dénonce le déroulement de ce dossier. Il soutient que l'aide financière obtenue aurait dû d'abord servir à sécuriser le bâtiment, à refaire la toiture, à changer les fenêtres et les portes et à réparer la maçonnerie. À son avis, il s'agit d'une question de sécurité pour les usagers du centre d'art.

Le maire explique que le choix d'aménager immédiatement l'intérieur visait à permettre l'utilisation du centre le plus rapidement possible. Il réplique qu'il s'agit d'un projet global qui doit se faire progressivement.



(Photo : Stéphanie Brulé)

Le Centre d'art de Sabrevois doit rouvrir une fois les travaux complétés.

Les sentiers de CIME sont ouverts à tous les jours, de 9 à 17 heures.

CIME propose deux activités pour la semaine de relâche

À l'occasion de la semaine de relâche scolaire, le Centre d'interprétation du milieu écologique (CIME) du Haut-Richelieu organise deux activités au mont Saint-Grégoire à l'intention des écoliers.

Le mardi 6 mars, à 10h30, et le jeudi 8 mars, à 13h30, les naturalistes de CIME attendent les enfants de 4 à 8 ans à une activité intitulée *Contes d'hiver*. Après la narration de deux courtes histoires mettant en vedette des animaux de la forêt, les naturalistes confieront une mission toute spéciale aux enfants.

Lors d'une chasse aux trésors, ils devront rapporter la nourriture pour le festin des animaux. Par la suite, ils aideront les naturalistes à préparer la table du festin. Ils auront ainsi l'occasion de découvrir certains secrets des animaux pour traverser la saison froide. La durée de l'activité est d'environ une heure trente et les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.

Le 6 mars, à 13h30, et le 8 mars, à 10h30, CIME propose cette fois l'activité *Les animaux en hiver*. L'atelier commence par une présentation des différentes stratégies et adaptations des animaux pour survivre à l'hiver. Par la suite, dans une randonnée en forêt, les naturalistes et les participants seront à l'affût de traces et d'autres indices de vie des animaux actifs en hiver.

Un détour du côté de la mangeoire sera l'occasion d'observer quelques espèces d'oiseaux. La durée de l'activité est également d'environ une heure trente. L'âge minimum suggéré est de 6 ans. Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.

Le tarif, taxes incluses, est de 7,50$ pour les adultes et de 4,25$ pour les 17 ans et moins. Il faut payer comptant ou par chèque et les membres de CIME ont droit à un rabais. Les participants doivent s'habiller adéquatement et porter des bottes chaudes. L'inscription est obligatoire puisque le nombre de places est limité. Pour s'inscrire, il faut appeler au 450 346-0406 ou écrire par courriel à services@cimehautrichelieu.qc.ca.

SENTIERS

Par ailleurs, l'organisme rappelle que ses sentiers sont accessibles tous les jours, de 9 à 17 heures. L'accès au site ferme cependant à 16 heures. Les sentiers sont accessibles à pied ou en raquettes. Les tarifs avant taxes sont de 3,71$ pour les adultes et de 1,97$ pour les enfants.

CIME offre en location des raquettes au prix avant taxes de 8,10$ pour les adultes et de 6,53$ pour les enfants. Il loue aussi des semelles à crampons lorsque les sentiers sont glacés. Dans ce cas, le prix est de 5,44$. Ces tarifs s'appliquent pour des périodes de deux heures.

Nous sommes l'équipe du Marché immobilier

Une affaire d'expertise - une affaire de confiance

Place d'affaires Haut-Richelieu
450 359.0038 / 1 866 359.0038

Place d'affaires Yamaska
450 770.7033 / 1 866 377.7033

Desjardins
Centre financier aux entreprises
Haut-Richelieu–Yamaska

4284532

Prenez rendez-vous avec un expert-conseil.

Denis Lavallée - Jean Marois - Stéphane Béragon - Marc-André Cusik - Maryse Brault - Andréanne Pelletier
Marlène Côté - François Hamel - Ginett Compagnat - François-Xavier Cadieux

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

CAB Iberville

Le Centre d'action bénévole d'Iberville invite la population à une séance d'information sur les impôts, le jeudi 23 février, à 13h30, au 290, av. des Conseillers. Il sera question des différents programmes, des annexes et des déductions importantes. Une période de questions suivra. Information:

Centre de femmes

Le Centre de femmes du Haut-Richelieu présente un atelier de créativité le vendredi 24 février, de 11 à 16 heures, au 165, rue Roman. Laissez-vous tenter par l'aventure des artistes de La Marie Debout, un groupe intergénérationnel de femmes qui utilisent l'art pour explorer les multiples visages du vieillissement. Gratuit. Inscription obligatoire au 450 346-0662.

Comité chômage

Le Comité chômage du Haut-Richelieu et du Suroît offre des services gratuits pour toute information sur la Loi de l'assurance-emploi. Vous avez des questions ou un problème à propos de votre dossier de chômage? Le Comité chômage peut vous accompagner dans vos démarches. Information: 450 357-1162.

LAUZON EXPERTISES SINISTRÉS INC.
Cabinet d'expertise en règlement de sinistres

AVIS
À LA POPULATION
DU HAUT-RICHELIEU

1ère consultation gratuite

«Pourquoi attendre d'être victime d'un sinistre, pour rencontrer un expert en sinistre?»

- Nous connaissons les droits légaux des assurés et sinistrés.
- Nous offrons un service unique de prévention et d'expertise en règlement de sinistres.
- Nous voyons aux intérêts et la tranquillité d'esprit des assurés et sinistrés.

Prenez rendez-vous au

900 boul. Du Séminaire Nord
bur. 215
Saint-Jean-sur-Richelieu
450.376.0840
www.les-info.ca

4231322101A 20120216-jmj

TOYOTA
DESTINATION BONNE AFFAIRE

4306737101A 20120216K

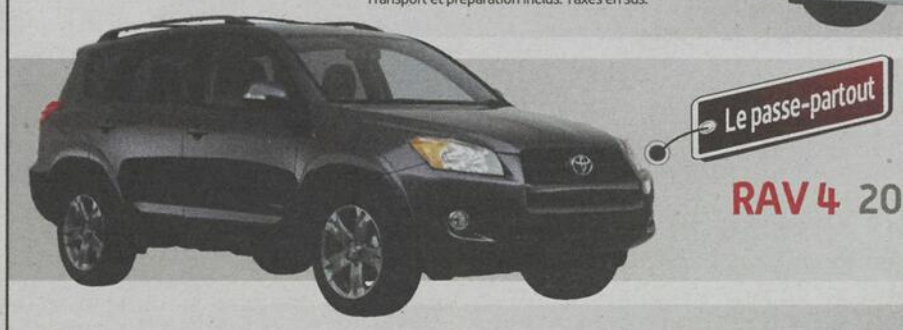
Blitz Plus que 13 jours pour profiter de ces offres INCROYABLES!

0$ COMPTANT SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS sur financement

YARIS 2012
Hatchback, 3 portes
199 65$/mois LOCATION 60 MOIS
Comptant requis: 700$
Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

COROLLA 2012
Manuelle
199 79$/mois LOCATION 60 MOIS
Comptant requis: 834$
Rabais du manufacturier inclus.
Transport et préparation inclus. Taxes en sus.



RAV 4 2012
329 97$/mois LOCATION 60 MOIS
Comptant requis: 0$
Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

CAMRY LE 2012
Automatique, groupe électrique, Bluetooth®, commande audio au volant
330$/mois LOCATION 60 MOIS
Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

hybride TOYOTA

Le prix de l'essence vous inquiète?
Nous avons LA solution.

PRIUS 2012
349 90$/mois LOCATION 60 MOIS
Rabais Crédit Québec de 1000$ inclus.
Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

PRIUS V 2012
361 43$/mois LOCATION 60 MOIS
Comptant requis: 0$
Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

*Photos peuvent différer. Voir détails sur place.

VENEZ RENCONTRER
L'ÉQUIPE LA PLUS «HOT» EN VILLE!
DANS LA PLUS GRANDE SALLE DE MONTRE DE LA RÉGION.

VOUS ÊTES DÉJÀ PROPRIÉTAIRE D'UNE TOYOTA?
OBTENEZ UNE RÉDUCTION DE 1% SUR VOTRE TAUX D'INTÉRÊT
Certaines conditions s'appliquent

TOYOTA SERVICES FINANCIERS · PEA · 1 000$ de remise** · STAR SYSTÈME DE SÉCURITÉ

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS ÉTÉ ET HIVER.

DERY TOYOTA
faire toujours mieux pour vous
250, rue Moreau, St-Jean-sur-Richelieu 450 359-9000 www.derytoyota.com

MONDIAL DE ROUGEMONT

Tout un engouement pour le cidre de glace

GILLES **LÉVESQUE**
gilles.levesque@tc.tc

La 5e édition du Mondial des cidres de glace qui se tenait les 10, 11 et 12 février derniers, s'est avérée un immense succès populaire, alors que tout près de 20 000 visiteurs ont convergé vers Rougemont pour goûter à ce produit qui est unique en son genre à travers le monde.

Lors de notre visite, dimanche, il faisait si froid qu'il aurait été pensable de croire que l'achalandage s'en trouverait affecté. Mais non, au milieu de l'après-midi, les deux immenses chapiteaux érigés sur le site du terrain d'exposition étaient littéralement bondés de dégustateurs désireux de passer une belle journée en couple ou en groupe.

«Nous sommes à nouveau en forte augmentation, de nous confier Francis Lavoie, l'un des trois organisateurs de l'événement. Nous avons accueilli 5000 personnes pour la première édition et environ 15 000 l'an dernier, mais si je me fie à nos chiffres, on pourrait peut-être franchir le cap des 20 000 visiteurs cette année.»

PARTICIPANTS

Il faut ici préciser que le décor à l'intérieur du chapiteau réservé aux 24 cidriculteurs inscrits au Mondial valait le détour. Tous les kiosques des exposants, de même que les tables aménagées pour les visiteurs, avaient été construits à partir de blocs de glace sculptés par Julien Doré.

«Les plus importants producteurs du Québec sont ici, précise M. Lavoie. Il y en a plusieurs de la Montérégie, mais aussi de l'île d'Orléans et de Saint-Eustache. Certains vendent entre 8000 à 25 000 bouteilles chaque année, d'autres un peu plus de 100 000. Parmi les quelque 60 cidriculteurs que l'on dénombre au Québec, une dizaine exportent leurs produits en Europe, en Asie et aux États-Unis. Je pense entre autres à La Face cachée de la pomme et au Domaine Pinnacle.»

Sur place, nous avons rencontré deux producteurs de Mont-Saint-Grégoire qui n'allaient pas manquer pareille occasion pour faire découvrir leurs produits. Denis Charbonneau, des Vergers et Cidrerie Denis Charbonneau, en était à sa deuxième édition.

«Du cidre, j'en produis depuis 1986, précise-t-il. J'ai été le sixième à détenir un permis au Québec. Pour ce qui est du cidre de glace, je m'y adonne depuis sept ou huit ans. Je parviens à en vendre 8000 bouteilles chaque année sans avoir à passer par le réseau de la SAQ. Il y a un bel avenir pour cette boisson alcoolisée.

Léo Boutin, de la Cidrerie-Verger Léo Boutin, n'a pas manqué une seule édition du Mondial des cidres de glace. «C'est une occasion qu'il ne faut surtout pas manquer, confesse-t-il. C'est une bonne vitrine pour nos produits.»

Soit dit en passant, l'offre et la demande pour le cidre de glace sont plutôt stables. Le chiffre d'affaires annuel varie entre 12 et 15 M$, et tous s'entendent pour dire qu'il y a encore beaucoup de travail à faire pour faire connaître ce produit. «Ça va vous étonner, mais je dirais que 75% des Québécois ne connaissent pas ou n'ont jamais goûté à un cidre de glace», lance Francis Lavoie.

L'AVIS D'UNE GRANDE SOMMELIÈRE

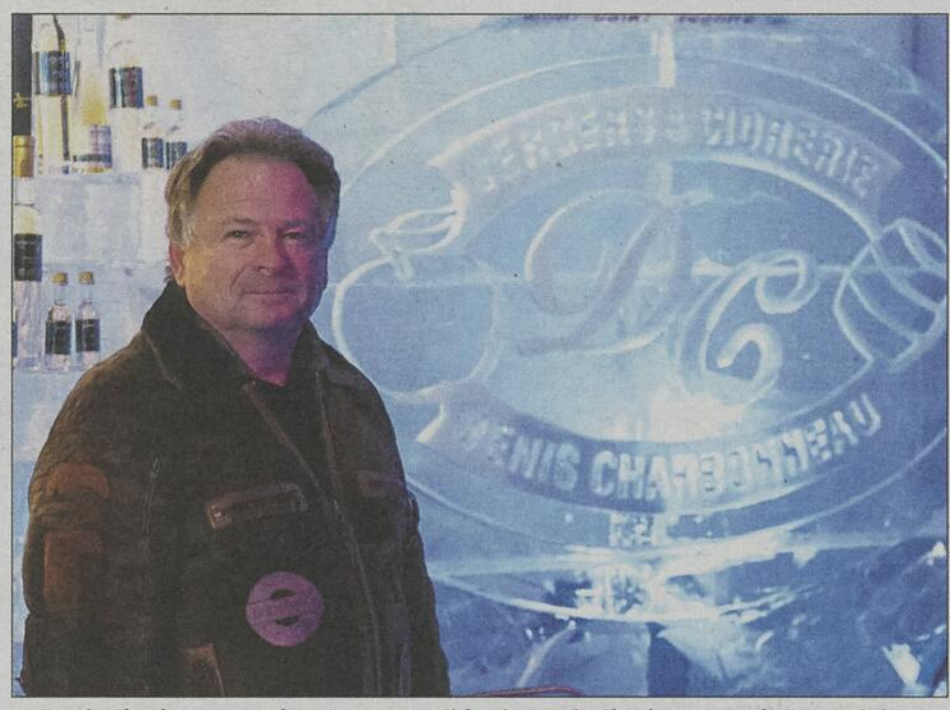
L'occasion était belle pour échanger avec Véronique Rivest, laquelle est associée à l'événement depuis ses débuts. Au cas où vous ne le sauriez pas, Mme Rivest fait partie de l'élite des sommeliers à travers le monde. Grande lauréate des compétitions organisée au Québec et au Canada en 2006, elle s'est classée dans le Top 10 l'année suivante au concours du Meilleur Sommelier du monde tenu à Rhodes, en Grèce. Trois ans plus tard, à Santiago, au Chili, elle terminait en sixième place. Elle a aussi remporté le prestigieux concours Wine Woman Awards à Paris, en plus d'être nommée Femme du vin en 2007.

Peu avant la présentation du Mondial, elle avait organisé une soirée spéciale au restaurant Toqué, à Montréal, où elle est parvenue à étonner bien des sceptiques en mariant divers cidres à autant de plats gastronomiques, notamment en entrée.

«C'est effectivement vrai qu'il y a beaucoup de différences d'un produit à un autre. Ça dépend du climat, de la variété de pomme utilisée, des assemblages, de la méthode d'élaboration et du moment de la cueillette des pommes. Je pourrais vous faire boire dix cidres de glace à l'aveugle et vous verriez qu'ils auraient tous leurs particularités. Même la couleur est différente», de préciser celle experte provenant du milieu de la restauration.

Sur place, nous avons aussi eu l'occasion de discuter avec le comédien Martin Larocque, également porte-parole de l'événement.

«Je ne vais pas vous raconter d'histoire, le cidre de glace, j'ai découvert ça ici l'an dernier, précise-t-il. J'en connais maintenant un peu plus sur ce produit grâce aux connaissances de Véronique Rivest. J'étais là, au Toqué, lorsqu'elle a fait sa dégustation. Les gens n'en revenaient pas. Le cidre de glace se mariait à merveille avec tous les mets servis au cours de ce repas haut de gamme. C'est une expérience à vivre.»



(Photo Simon Lachapelle)

Denis Charbonneau, des Vergers et Cidrerie Denis Charbonneau de Mont-Saint-Grégoire, était au nombre des 24 cidriculteurs du Québec inscrits à cette 24e édition.

(Photo Simon Lachapelle)

Léo Boutin, de la Cidrerie-Verger de Mont-Saint-Grégoire (à gauche sur la photo) participe au Mondial des cidres de glace depuis sa création, il y a cinq ans.

(Photo Simon Lachapelle)

Sur place, nous avons échangé avec Véronique Rivest, l'une des meilleures sommelières au monde.

(Photo Simon Lachapelle)

Le comédien Martin Larocque agit comme porte-parole de l'événement depuis maintenant deux ans.

Une patinoire grandeur nature sur le Richelieu!

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Jean Boisclair adore les patinoires. Le col bleu au Colisée Isabelle-Brasseur aime tellement la glace qu'il en a fait une réplique sur la rivière Richelieu, derrière sa maison de Sainte-Anne-de-Sabrevois. Le point culminant de la saison a eu lieu la fin de semaine dernière, à l'occasion du minicarnaval qu'il organise chez lui chaque année.

Une glace reluisante, des invités survoltés, des éclairages spéciaux et un puissant système de son: tout était en place pour une soirée du tonnerre. Dès qu'un joueur comptait un but pendant la partie de hockey amicale, les projecteurs multicolores s'allumaient et les notes de musique s'enchaînaient pour souligner l'exploit.

«J'étais très impressionné de voir ça», admet Jean Boisclair qui ne s'attendait pas à vivre une soirée aussi festive. Pendant que les uns s'activaient sur la glace, les autres se réchauffaient près du feu de camp où on leur servait de la soupe, du vin chaud... ou les deux! Le surintendant de la patinoire avait même aménagé quelques allées de quilles sur la glace et organisé une chasse au trésor.

(Photo Stéphanie Brûlé)

La fête battait son plein, la fin de semaine dernière, sur l'immense patinoire de la famille Boisclair.

M. Boisclair travaille tout l'hiver à l'entretien de cette immense surface glacée de 180 pieds de longueur par 120 pieds de largeur. Il est un habitué des grandes dimensions, puisque la glace du Colisée a seulement 20 pieds de profondeur de plus!

COURAGE

«Il faut être très courageux pour entretenir une si grande surface, admet-il. J'adore ma patinoire, mais je l'ai boudée pendant deux semaines parce que la température n'était pas favorable.»

Le secret se trouve dans la constance de l'arrosage. Toutes les nuits vers 1 heure, au retour de son quart de travail, Jean Boisclair sort son attirail sur la glace. Avec les années, il a délaissé le traditionnel boyau d'arrosage du jardin qui gelait à tout coup pour de vrais boyaux de pompiers, beaucoup plus efficaces. Avec une pompe manuelle, il puise l'eau à même la rivière pour rendre sa patinoire lisse comme un miroir.

«Je suis capable de lui faire tenir le coup pendant six à huit semaines. L'important, dit-il, c'est de ne pas se décourager!» ■

Joey Scarpellino choisi comme porte-parole du Défi ski de Leucan

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Leucan pourra compter sur un jeune comédien de Saint-Jean-sur-Richelieu à titre de porte-parole provincial de son Défi ski 12 h. Joey Scarpellino, qui joue le rôle de Thomas dans la série *Les Parent*, ira encourager les participants sur les sept montagnes où se déroulera le défi, les 10 et 17 mars prochain.

Le Défi ski 12 h Leucan est lancé depuis quelques semaines. Les équipes de skieurs et de planchistes peuvent s'inscrire dès maintenant à cette collecte de fonds annuelle.

Joey Scarpellino a accepté de s'impliquer auprès des jeunes atteints de cancer avec beaucoup d'enthousiasme.

«C'est difficile de rester indifférent au cancer, en particulier chez les enfants. J'ai rencontré des familles à la fête de Noël de Leucan et c'est venu me chercher», avoue le jeune homme de 17 ans.

Le comédien était en fait conquis d'avance par la cause. Sans vouloir en parler publiquement, il nous a laissé savoir que le cancer pédiatrique avait déjà frappé dans sa famille.

ENCOURAGEMENT

Joey Scarpellino parcourra la province dans tous les sens pour encourager les participants au Défi ski 12 h. Leucan l'emmènera dans chacun des centres de ski où l'événement aura lieu.

L'activité qui se veut conviviale, familiale et participative se tiendra le samedi 10 mars, de midi à minuit, au mont Lac-Vert (Saguenay-Lac-Saint-Jean), au mont Vidéo (Abitibi-Témiscamingue) et à la Vallée du parc (Mauricie-et-Centre-du-Québec). Le samedi 17 mars, le Défi ski aura lieu simultanément à Ski Bromont (Montérégie et Estrie), à la Station touristique Stoneham (Québec) et à Ski Chantecler (Laurentides-Lanaudière).

SUPER HÉROS

Pour souligner le courage et la force extraordinaire des petits combattants de Leucan, la thématique de la journée à Ski Bromont sera Les super héros. Les skieurs et planchistes sont invités à revêtir leur plus beau déguisement et à participer au défilé de costumes présenté par l'Agence Lion Divertissement qui transformera également tout le site suivant cette thématique.

En plus du ski, des jeux gonflables, des feux d'artifice et de l'animation continue, les participants pourront se divertir en assistant aux prestations de Belly Trio, Stuart Larochelle et Claudia Bouvette.

Organisé à la mémoire d'Edgar Sirhan-Gibson, le Défi ski 12 h Leucan est une collecte de fonds annuelle pour skieurs et planchistes de toutes catégories et de tous âges qui, regroupés en équipe de quatre, doivent amasser un minimum de 400$ en dons pour les enfants atteints de cancer. Chaque membre de l'équipe doit effectuer au moins une descente par heure pendant 12 heures consécutives. Les inscriptions sont en cours sur le site Internet www.defiski.com.

Joey Scarpellino est un jeune comédien de Saint-Jean-sur-Richelieu que l'on peut voir dans la série télévisée Les Parent.

Période officielle d'inscription 2012-2013

Du 20 au 24 février 2012

De 9 h à 11 h et de 13 h à 15 h
Mercredi 22 février, de 9 h à 11 h et de 13 h à 18 h 30

Où ?
À l'école de votre secteur

Préscolaire - Maternelle – 5 ans
L'enfant doit avoir 5 ans avant le 1er octobre 2012.

Préscolaire – Programme Passe-Partout – 4 ans
L'enfant doit avoir 4 ans avant le 1er octobre 2012.

Passe-Partout est un service gratuit de familiarisation à la maternelle offert à tous les enfants et leurs parents. Pour plus de détails, cliquez sur le bouton Passe-Partout sur notre site.

Primaire et secondaire
S'il s'agit d'une nouvelle inscription, présentez-vous à l'école de votre secteur. Si votre enfant fréquente déjà une de nos écoles, il vous apportera la fiche d'inscription que vous devrez signer et retourner.

Documents d'identité requis

1- L'original (grand format) de l'acte de naissance de l'enfant portant le nom des parents.
2- Une preuve de résidence des parents (permis de conduire, compte de taxe scolaire ou municipale, document officiel du gouvernement, etc.) qui devra être présentée sur demande.

www.csdhr.qc.ca

Admission et inscription
Tout savoir
Cliquez ici

Programme Passe-Partout
Cliquez ici

Pour plus d'information :
450 359-6411

Commission scolaire des Hautes-Rivières

4306544101A_20120216-z

INONDATIONS EN MONTÉRÉGIE 2011

LA CROIX-ROUGE CONTINUE D'AIDER LES SINISTRÉS

GRÂCE À LA GÉNÉROSITÉ DE LA POPULATION, LA CROIX-ROUGE DISPOSE D'UN FONDS D'AIDE. INFORMEZ-VOUS AFIN DE SAVOIR SI VOUS Y ÊTES ADMISSIBLE.

Le programme d'aide au rétablissement et à la reconstruction de la Croix-Rouge s'adresse principalement aux deux groupes suivants :

- les familles sinistrées dont la demeure principale a subi des dommages majeurs d'au moins 75%
- les personnes âgées qui bénéficient du supplément de revenu garanti de la pension de vieillesse du gouvernement fédéral

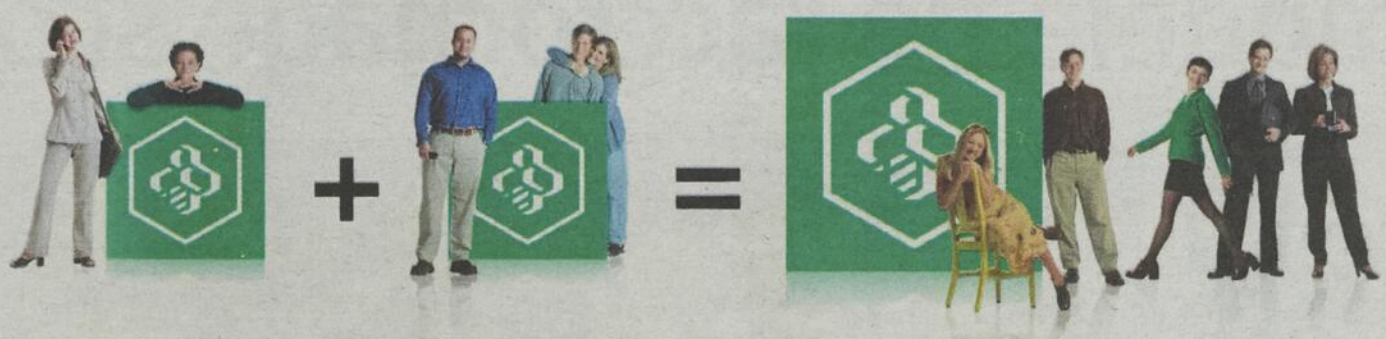
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS.
VENEZ NOUS RENCONTRER :

485, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 2M1
450 346-0405
www.croixrouge.ca/inondations2011

CROIX-ROUGE CANADIENNE
QUÉBEC

4292267101A_20120216-j

IMPORTANT



Aux membres de la Caisse Desjardins de la Vallée-des-Forts

À la suite du regroupement de la Caisse Desjardins de la Vallée-des-Forts, de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Jean-sur-Richelieu et de la Caisse populaire Desjardins Sieur-d'Iberville, votre nouvelle Caisse ajustera ses systèmes informatiques le **18 février prochain**.

Aussi, veuillez prendre note que les cartes d'accès Desjardins émises par la **Caisse Desjardins de la Vallée-des-Forts** seront temporairement inactives

Accès D

> **LE PAIEMENT DIRECT (chez le marchand)**

Du **samedi 18 février 2012, toute la journée,** jusqu'au **dimanche 19 février 2012, vers 14 h*.**

> **LE GUICHET AUTOMATIQUE ET LE SERVICE ACCÈSD**

Du **samedi 18 février 2012,** à compter de **17 h 30,** jusqu'au **dimanche 19 février 2012, vers 14 h*.**

* Progressivement, à compter du dimanche matin vers 7 h, selon l'avancement des travaux, les membres pourront à nouveau transiger aux équipements libre-service.

AVIS IMPORTANT

Relevé de compte virtuel
Le relevé de compte couvrant la période du 1er au 18 février 2012 vous parviendra par courrier en version papier. Après cette dernière date, il vous sera possible de consulter votre relevé virtuel par l'entremise du service AccèsD comme auparavant.

Relevé de compte papier (mensuel)
Vous recevrez un premier relevé couvrant la période du 1er au 18 février puis un second relevé pour la période du 19 au 29 février 2012. Par la suite, l'envoi des relevés suivra son cheminement normal.

Chèques émis
Tous les chèques émis seront valides et suivront leur cheminement normal.

Merci de votre compréhension!

Desjardins
Caisse du Haut-Richelieu

4307535101A_20120216-g

LE CANADA FRANÇAIS

ÉDUCATION

CONCILIATION TRAVAIL-ÉTUDES

Un modèle de raccrochage scolaire

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

(Photo Stéphanie Brûlé)

Chez A. D. Prévost, on offre aux employés de suivre une formation en entreprise, payée, qui leur permettra d'obtenir leur attestation d'études secondaires.

Comme employeur, Bernard Harvey, vice-président finance de A. D. Prévost, de Richelieu, se présente comme un modèle du raccrochage scolaire. À l'automne, il a proposé à ses employés de suivre une formation payée, à même l'entreprise, afin d'obtenir leur attestation d'études secondaires.

«L'idée me trottait dans la tête depuis longtemps, explique celui qui emploie 180 personnes à temps plein. Je souhaite aider les gens, car je me rends compte que leur maîtrise du français n'est pas parfaite. Certains employés font beaucoup de fautes d'orthographe. D'autres ont des lacunes en lecture. Je le vois quand ils ne remplissent pas les bonnes cases sur les formulaires.»

Bien que le gestionnaire valorise l'éducation, il précise d'emblée que l'obtention du diplôme d'études secondaires (DES) n'est pas un des critères d'embauche de cette compagnie spécialisée dans la vente de portes et fenêtres.

«Comme société, on ne devrait pas accepter des gens sans diplôme, mais comme employeur, je n'ai pas le choix. Nous manquons de main-d'œuvre. Je ne peux pas passer à côté d'un bon travailleur», explique Bernard Harvey.

FORMATION

Désireux d'offrir à ses employés la possibilité de terminer leurs études tout en continuant à travailler, Bernard Harvey s'est tourné vers la formation en entreprise. La Commission scolaire des Hautes-Rivières offre ce service depuis une quinzaine d'années.

«La norme est de recruter en moyenne 10% du personnel, indique Michel Boulanger, conseiller pédagogique à la CSDHR. Chez A. D. Prévost, 60 personnes sont inscrites à la formation, soit le tiers des employés. C'est exceptionnel.»

Même surprise du côté de Bernard Harvey, qui pensait intéresser au mieux une vingtaine de personnes. Mentionnons toutefois qu'il ne connaissait pas le nombre de travailleurs qui ne détenaient par leur DES.

COURS

Pour offrir la formation en entreprise, chaque compagnie est éligible à une subvention de 100 000$ du ministère de l'Éducation. Cette somme permet de couvrir les dépenses liées au cours et au salaire des employés, jusqu'à concurrence de 20$ de l'heure.

Chez A. D. Prévost, la formation est offerte après ou avant le quart de travail, à raison de trois heures par semaine. «Les élèves font des mathématiques, du français, de l'anglais, de l'histoire, de la géographie et un cours de sciences, explique Michel Boulanger. Cet été, ils auront à passer des examens. S'ils réussissent, ils auront une attestation d'études secondaires.»

Ce diplôme reconnaîtra leurs acquis académiques et leur permettra de postuler sur des postes où le DES est exigé.

«Nous pensons que ce cours aura plusieurs effets bénéfiques sur l'entreprise, indique Bernard Harvey. Les employés se sentent valorisés. Du côté de l'employeur, une plus grande maîtrise du français et des autres matières améliorera leur productivité.»

EXEMPLE À SUIVRE

Pour l'année 2011-2012, une vingtaine de personnes ont droit à la formation chez A. D. Prévost. La direction compte faire une deuxième demande de subvention à l'automne pour l'offrir à un autre groupe d'employés.

«Il y a sept ou huit entreprises qui proposent les cours à leur personnel, cette année, sur le territoire de la CSDHR, souligne Michel Boulanger. Nous avons environ une cinquantaine d'étudiants. Idéalement, nous en voudrions davantage. C'est toute la société qui en bénéficie.»

Soulignons que les compagnies doivent fournir un local pour la formation. Chez A. D. Prévost, on transforme la cafétéria en salle de classe. Les autres dépenses sont couvertes par le gouvernement. ■

(Photo Stéphanie Brûlé)

Bernard Harvey, vice-président finance de A. D. Prévost, à Richelieu.

AU CÉGEP

Message automatisé pour l'absence d'un enseignant

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

P(hoto Rémy Boily)

Un système d'appel automatisé envoie un message aux élèves pour leur signifier que leur professeur est absent. Des directives peuvent leur être données en prévision du prochain cours.

Lorsqu'un enseignant ne peut donner son cours, ses élèves peuvent recevoir un message signalant son absence. Le professeur peut leur laisser des directives, des chapitres d'un manuel à lire ou encore du travail à rédiger pour le prochain cours.

Ce nouveau service avertissant à distance les cégépiens de l'absence des enseignants est en cours au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu depuis la rentrée, le 23 janvier dernier. Une semaine plus tard, ils étaient déjà 1075 élèves, soit un peu moins du tiers de toute la population étudiante, à avoir signifié leur désir de s'en prévaloir.

Pour s'inscrire, l'élève n'a qu'à consulter l'Intranet du collège, *Mon portail Saint-Jean*. Un module d'absence des enseignants a été ajouté.

Pour bénéficier du service, l'étudiant doit activer son compte. Il doit fournir un seul numéro de téléphone pour être rejoint. Il doit inscrire aussi la plage horaire au cours de laquelle le système d'appel automatisé pourra le contacter.

AVERTISSEMENT

Le système d'appel envoie un message aux étudiants pour leur signifier qu'un professeur est absent. Tant que l'élève n'active pas la touche indiquant qu'il a reçu le message, le système le rappelle.

Le messager téléphonique ne fait qu'avertir de l'absence. Par ailleurs, le cégépien peut aussi être informé de l'absence d'un de ses enseignants en consultant le module «Cours annulés» sur l'Intranet. Il verra alors si l'enseignant a laissé des consignes ou a émis un commentaire.

Ce nouveau service s'inscrit dans la volonté du Cégep d'améliorer les communications avec les élèves, explique Nadine Sabongui, directrice par intérim des Communications et des Affaires corporatives.

Le collège utilise de nouveaux modes pour les rejoindre. Ainsi, deux écrans à messages électroniques sont présentement en fonction à la cafétéria des élèves. Au cours de la session, une quinzaine d'écrans doivent être installés dans le collège. ■

10 façons de prendre soin de nos aînés

1. Discutez avec vos parents de leurs peurs, leurs besoins et leurs souhaits.
2. En cas de besoin, ayez en main le nom et le numéro de téléphone du médecin de vos parents. Faites de même pour leur pharmacien, leur avocat et leur notaire, leur coiffeur, le service de transport adapté, etc.
3. Ayez également en main les coordonnées des services offerts aux aînés dans la région où habitent vos parents: popote roulante, aide à l'entretien ménager, soins infirmiers à domicile, zoothérapie, etc.
4. Si vous demeurez loin de vos parents, ayez à votre disposition le numéro de téléphone des voisins, d'amis ou de bénévoles qui peuvent leur venir en aide en cas de besoin.
5. Affichez une liste de numéros de téléphone importants, à un endroit bien visible. Cette liste comportera les numéros à composer en cas d'urgence: police, ambulance, centre antipoison, voisin ou ami proche, etc.
6. Donnez à vos parents un système d'alerte portatif relié à une centrale d'alarme. Ils n'auront alors qu'à presser un bouton pour obtenir de l'aide, en cas d'urgence.
7. Assurez-vous que leur résidence est adaptée à leur condition physique: installez une robinetterie de type monocontrôle, des barres d'appui dans le bain, etc.
8. Visitez plusieurs résidences pour aînés de la région pour vous familiariser avec ce milieu de vie. Au besoin, inscrivez vos parents sur la liste d'attente d'une résidence qui correspond à leurs besoins et à leurs goûts.
9. Chaque jour, passez un coup de fil à vos parents pour avoir de leur nouvelles. Si cela est impossible pour vous, demander à une personne de confiance de le faire.
10. Encouragez vos parents à demeurer actifs. De nombreuses activités peuvent les tenir occupés: cours de danse pour aînés, marche, quilles, bingo, club de lecture, voyages organisés, etc.

RÉSIDENCE - AUTONOME ET SEMI-AUTONOME

M. Bruno Prairie
Propriétaire

Spécial
à partir de
835$ /mois

- Personnel qualifié 24 hres/24
- Visites régulières du médecin
- Présence régulière d'une infirmière
- Salle à manger avec service
- Repas maison et choix de menus
- Service d'entretien ménager
- Assistance au bain 2 fois/semaine
- Salle de bain privée
- Accès à la cathédrale
- Ascenseur et intercom
- Collations en tout temps
- Animation et activités

Visite sur fin de semaine disponible
Aussi disponible... aide à l'hygiène chaque matin (avec léger supplément)

Résidence Monseigneur Forget

222, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (Qc)

450 358-2090

4273559101B_20120216-b

LE PREMIER RÉSEAU EN CORRECTION AUDITIVE AU QUÉBEC

CONSULTATION GRATUITE

- Aides auditives
- Accessoires pour malentendants
- Embouts auriculaires
- Bouchons de baignade
- Piles, réparations

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

383, boul. du Séminaire Nord, bureau 101, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-9008

4310556101A_20120216-m

La Résidence Les Trois Anges
Nous veillons sur vous...

Promotion
50% sur
premier mois

Résidence pour personnes âgées autonomes et en perte d'autonomie

- Répit dépannage
- Alzheimer

Venez nous visiter
laresidencelestroisanges.cabanova.com

130, rue de Chantilly,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 376-1877

4310754101A_20120216-m

COMPLEXE OASIS ST-JEAN
HABITATION ÉVOLUTIVE POUR RETRAITÉS

450 349-5861
1050, rue Stéfoni, Saint-Jean-sur-Richelieu
www.chartwellquebec.ca

Dédiés à votre mieux-être ...

4296303

PRÉSENTÉ PAR:

Brunet

ET

tc MEDIA

100 000 $ EN PRIX À GAGNER

3 grands prix

15 000 $ EN ARGENT COMPTANT

1 AN D'ACHATS CHEZ BRUNET
VALEUR DE 5 000 $

1 VOYAGE POUR DEUX PERSONNES À PARIS

18 000 $ en prix hebdomadaires

OFFERTS PAR

BMR

50 000 $ EN RÉCOMPENSES GRATUITES CHEZ CES MARCHANDS ET BEAUCOUP D'AUTRES!

Dos-Fin Détente
353, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-8909

CENTRE HI-FI
Groupe Sélect
391, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-9377

CLUB PISCINE Super Fitness
1050, rue Douglas
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-4316

Eau Pot de Vin
VENEZ FAIRE VOTRE VIN ICI
819, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 357-0086

sports experts
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-0937

Carrefour Richelieu
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-6169

GYM TONUS
385, boul. Saint-Luc, local 101
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-9170

GÉANTS du couvre-plancher
789, 2e Rue
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-8525

MAISON ETHIER
126, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 346-1090

Salon PIERRE CLINIQUE CAPILLAIRE
1460, rue Bernier
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-8032

LES ALIMENTS M&M
953, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-8222

AU VIEUX DULUTH
365, rue Normand
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-0142

L'AUBAINERIE
645, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-1001

Restaurant Vivaldi
34, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-5033

MEUBLES DENIS RIEL Près de chez vous ! BRAND SOURCE
370, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-0006

Walmart
Économisez plus. Vivez mieux.
100, rue Omer-Marcil
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-0666

confort Elite
485, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-0380

Mercier & Mercier Peinture
1075, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-2323

www.SPORTSAUXPUCES.com
532, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-3888

ORBITE 94
9, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 357-9301

JOAILLERIE LANGEVIN
145, boul. Saint-Joseph
290, boul. St-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-8110

INVITEZ VOS AMIS. GAGNEZ DES RÉCOMPENSES!

INSCRIVEZ-VOUS! **WWW.TOUTAGAGNER.CA**

DU 19 JANVIER AU 12 AVRIL 2012

4255160101C_20120119

Meilleure qualité!

FRUITERIE

Meilleurs prix!

LES HALLES ST•JEAN

L'Avenue du Potager

LES HALLES ST•JEAN

Sans pépins

Oranges Sunkist
pr. É.-U. no 1
12/99¢

Pommes de terre blanches
Sac de 10 lb
Achetez un sac, obtenez un 2e
GRATUIT

Prunes noires
pr. importé no 1
2,18$ kg
99¢ lb

Poires Bosc, Anjou et poires rouges
pr. importé, no 1
2,18$ kg
99¢ lb

Tomates rouges
pr. É.-U. no 1
2,18$ kg
99¢ lb

Piments verts
pr. É.-U. no 1
2,18$ kg
99¢ lb

Mangue et mangue Ataulfo
pr. importé no 1
99¢ ch.

Pêches et nectarines
pr. importé no 1
4,38$ kg
1,99$ lb

Céleri
pr. É.-U. no 1
99¢ ch.

Brocoli
pr. É.-U. no 1
99¢ ch.

Avocats
pr. importé no 1
3/1,99$

Pommes «McIntosh, Cortland, Empire, Spartan»
pr. Québec no 1
1,74$ kg
79¢ lb

Coeurs de romaine
pr. É.-U. no 1
2/4$

Asperges
pr. importé no 1
2/4$

Charcuterie

Jambon forêt noire	Pain piments olives «Schneiders»	Jambon 5 poivres	Capicollo doux ou fort	Salami Génoa doux ou fort
88¢ /100g 3,99$ lb	1,32$ /100g 5,99$ lb	1,10$ /100g 4,99$ lb	1,10$ /100g 4,99$ lb	1,76$ /100g 7,99$ lb

Fromagerie

Gouda léger	Vent des îles «Rivièra» 200 g	Brie Notre-Dame, Camembert L'extra ou Camembert Vaudreuil «Agropur» 170 g	Emmental Suisse pr. Suisse	St-Paulin «Anco»
1,76$ /100g 7,99$ lb	3,99$ ch.	3,99$ ch.	2$ /100g 9,07$ lb	2$ /100g 9,07$ lb

Produits réfrigérés

Yogourt Damafro Nature, café, vanille 625 g	Jus d'orange Premium «Orange Maison» 1,75 litre	Oeufs blancs Extra gros	Bocconcini «Saputo» Régulier ou mini	Damablanc «Damafro»
1,99$ ch.	2,99$ ch.	2,99$ douzaine	3,99$ ch.	3,99$ ch.

Épicerie

Huile d'olive extra-vierge «Finesse» 750 ml	Tomates italiennes pelées «Emma» 796 ml	Feuilles de vigne farcies «Pilaros» 280 g	Petits pains Krispies 200 g au choix	Bagels Elmont
6,99$ ch.	1,39$ ch.	2,79$ ch.	1,99$ ch.	2/5$

Interac PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

LES HALLES ST•JEAN AUTHENTIQUE

145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu 450.349.3209

Spéciaux valables du jeudi 16 février au mercredi 22 février 2012 ou jusqu'à épuisement des stocks.

4277253101A_20120216-z

LE MONDE SCOLAIRE

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Zone pro études

La Commission scolaire des Hautes-Rivières demande une aide financière de 143 000$ à la Conférence régionale des élus (CRÉ) Montérégie Est pour mettre en place le projet Zone et famille pro études sur l'ensemble de son territoire.

L'aide financière est demandée dans le cadre du programme du Fonds de développement régional. La Commission scolaire s'engage à investir un minimum de 60 000$ en argent et 36 4000$ en services pour la réalisation du projet.

Le projet Zone et famille pro études est destiné à encourager la persévérance scolaire. Il a été initié dans le secteur de Saint-Césaire. Elles sont 105 entreprises et plus de 1000 familles à y adhérer dans ce secteur. C'est maintenant au tour de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot et du centre La Relance de lancer un projet semblable.

École Crevier

La Commission scolaire prévoit constituer deux classes supplémentaires de préscolaire à l'école Notre-Dame-de-Fatima de Marieville à la rentrée d'août 2012, mais l'école a atteint sa capacité maximale d'accueil.

En revanche, l'école Crevier, un établissement offrant l'enseignement primaire de deuxième et de troisième cycle, a de la place pour accueillir des écoliers du premier cycle. Le projet est de déplacer deux classes de 2e année à l'école Crevier, sans quoi de nombreux élèves du premier cycle de l'école Notre-Dame-de-Fatima devraient être transférés.

L'acte d'établissement de l'école Crevier devra être modifié. Pour ce faire, une consultation doit être organisée pour modifier les services éducatifs dispensés à cette école. Une séance d'information publique se tiendra le 28 février, à Marieville. Les personnes qui veulent s'exprimer ont jusqu'au 13 mars pour produire un avis écrit. La date pour demander de participer à l'audience publique est le 13 mars et la date de l'audience publique pour recevoir les avis est le 28 mars.

Calendrier scolaire

Le calendrier scolaire de la prochaine année a été adopté. Les enseignants seront de retour au travail le jeudi 23 août tandis que les élèves reviendront en classe le lendemain.

Deux semaines de vacances sont prévues à Noël. La semaine de relâche de l'hiver sera du 4 au 8 mars. La dernière journée d'école sera le 21 juin tandis que les vacances des enseignants débuteront le vendredi 28 juin 2013.

Pour les élèves de la formation professionnelle, le début des cours sera le mardi 28 août. Il y a aussi une semaine de relâche en mars. La fin de cours sera le 20 juin 2013. Pour ce qui est des adultes inscrits à la formation générale, la rentrée se fera le lundi 27 août. La fin de l'année est le mercredi 26 juin 2013.

Assurances

La Commission scolaire a décidé d'adhérer au regroupement d'achats d'assurance des commissions scolaires de la Montérégie et de l'Estrie.

La prime annuelle dépasse les 100 000$. Le contrat d'assurance doit par le fait même être octroyé à la suite d'un appel d'offres public. C'est la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke qui se charge de publier l'appel d'offres et de recevoir les soumissions pour le regroupement. ■

JOURNÉES DE LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE

Mobiliser le milieu pour encourager les jeunes

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Non seulement les enseignants dans les classes, mais aussi la famille, la communauté et les jeunes eux-mêmes entre eux peuvent être des facteurs de persévérance scolaire.

Chantal Denis, directrice générale du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, fait valoir l'apport de chacun pour encourager la persévérance scolaire.

«Nous accompagnons les jeunes dans la persévérance», expose de son côté Réjean Montpetit, conseiller à la réussite scolaire au collège. Il perçoit le changement qui s'est opéré depuis quelques années dans la conception de la persévérance. Il y décèle une vague de fond du primaire jusqu'au collégial et à l'université pour encourager la persévérance. Les efforts pour réussir devront toujours être faits par l'étudiant, mais il y aussi du monde entourant les jeunes, ajoute-t-il.

Les Journées de la persévérance scolaires en Montérégie se tiennent cette semaine. Elles en sont à leur huitième édition.

Au Cégep de Saint-Jean, des kiosques d'information étaient animés hier (mercredi) par les quatre centres d'aide du collège: le Centre d'aide à la méthodologie, le Centre d'aide en français, le Centre d'aide en philosophie et le Centre d'aide en anglais.

Cette semaine, les cégépiens sont invités aussi à réfléchir à ce qui les aide à persévérer. Ils peuvent partager leurs réflexions en inscrivant un petit mot sur un carton qui est affiché sur un tableau.

RÉUSSITE MONTÉRÉGIE

L'initiative de tenir des journées de la persévérance origine de Réussite Montérégie. L'organisme est issu de la Table interordres de l'enseignement en Montérégie et voit à la mise en oeuvre d'un partenariat régional pour contrer le décrochage scolaire et favoriser la persévérance des élèves.

Photo Stéphanie Brûlé

Réjean Montpetit, conseiller à la réussite éducative au Cégep, pose en compagnie de Chantal Denis, directrice générale et présidente du comité de gestion de Réussite Montérégie.

Présidente du comité de gestion de Réussite Montérégie, Mme Denis en rappelle les trois grands axes du mandat. L'organisme travaille à améliorer la compréhension des causes du décrochage scolaire et des facteurs de persévérance scolaire pour favoriser des interventions plus adaptées. À titre d'exemple, le portrait scolaire du territoire de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de la Montérégie Est sera dressé.

Réussite Montérégie fournit déjà aux commissions scolaires et aux cégeps francophones de la Montérégie quantité de données sur les taux de réussite, de diplomation, de décrochage.

MOBILISATION

Mme Denis explique que l'organisme encourage aussi la mobilisation des milieux socioéconomiques et des employeurs, les invitant à jouer leur rôle dans la réussite scolaire.

Enfin, il travaille à promouvoir et à valoriser la persévérance scolaire auprès des jeunes, des parents, des familles, des membres du réseau de l'éducation et des organismes.

Sept capsules vidéo viennent d'être lancées. Elles mettent en vedette des jeunes de la Montérégie qui parlent de leur expérience, mais aussi des élus municipaux qui témoignent du rôle qu'ils peuvent jouer. Mme Denis encourage tout le monde à les visionner sur le site Internet des Journées de la persévérance. Tout comme elle invite les gens à inscrire leurs commentaires et réagir au thème des Journées de la persévérance scolaire: «Je suis un facteur de persévérance… et vous?». ■

SEMAINE DE RELÂCHE AU CAB D'IBERVILLE

Des ateliers pour les élèves de 6 à 14 ans

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

La semaine de relâche sera fort occupée au Centre d'action bénévole (CAB) d'Iberville. Du 5 au 9 mars, les enfants auront l'embarras du choix dans la gamme d'activités que leur propose l'organisme. Toute la programmation est gratuite.

Les jeunes de 6 à 12 ans sont invités à s'inscrire à un atelier de fabrication de chocolat le lundi 5, le mardi 6 ou le jeudi 8 mars, selon leur âge. Pour les enfants de 10 à 14 ans, le CAB d'Iberville suggère un atelier sur la récupération le mardi 6, le mercredi 7 ou le jeudi 8 mars. L'exercice a pour but de valoriser le recyclage et faire des objets de création. Enfin, un atelier de tricot pour débutants sera offert en deux temps le mardi 6 et le jeudi 8 mars, de 13h30 à 15h30.

Pour les jeunes inscrits au programme international, la semaine de relâche est une période idéale pour faire du bénévolat. Le CAB offre la possibilité aux élèves de 12 ans et plus de se joindre à une équipe dynamique pour se bâtir une expérience de travail pertinente et s'ouvrir à la communauté.

Les places aux ateliers étant limitées, il faut s'inscrire à l'avance auprès de Mélanie Dufresne au 450 347-1172, ou par courriel, à dufresne.melanie@gmail.com. La coordonnatrice aux bénévoles est aussi disponible pour répondre à toutes les questions concernant le bénévolat. ■

(Photo CAB Iberville)

L'atelier de fabrication de chocolat est toujours populaire.

TRAVAILLEUSE SOCIALE, PROFESSEURE ET ROMANCIÈRE

Isabelle Le Pain réalise ses trois rêves

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Isabelle Le Pain, enseignante en travail social au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, travaille à son troisième roman. L'année 2011 a été faste pour elle. Elle a publié *L'autre moitié du lit* à l'hiver et *L'amour…pas pour moi, merci!* cet l'automne.

Le premier roman est distribué au Québec, mais aussi en France, en Suisse et en Belgique. Le premier tirage du second ouvrage a rapidement été épuisé et sa réimpression permet maintenant la vente du livre en Europe.

Travailleuse sociale de profession, Mme Le Pain tire de son expérience de dix ans de pratique à la Direction de la protection de la jeunesse en Montérégie une partie de son inspiration pour ses romans.

Cette expérience l'a aussi menée à enseigner le travail social à l'UQÀM puis au Cégep depuis six ans. Native de Saint-Jean, elle est revenue au collège après y avoir fait ses études collégiales.

Intervenante, professeure et auteure, trois rêves qu'elle caressait depuis son enfance et qu'elle réalise maintenant.

Mme Le Pain avait d'abord choisi de poursuivre ses études universitaires en psychologie, mais elle s'ennuyait. Elle se réoriente en travail social. Elle fait son baccalauréat à l'Université Laval, puis obtient une maîtrise. Son mémoire qui porte sur l'évaluation de la maltraitance infantile lui vaut une bourse d'excellence de l'Université de Montréal.

Isabelle Le Pain travaille présentement à la rédaction de son troisième roman.

DPJ

Sa formation la conduit à travailler à la DPJ à Saint-Jean et à Longueuil. Elle devient spécialiste des abus physiques exercés sur les enfants, particulièrement sur les 0 à 5 ans. Elle travaille sur les équipes de nuit, lors de descentes policières. L'action ne manque pas. Des expériences, elle en vit comme elle en fait vivre à ses deux héroïnes de roman, Gabrielle et Arianne, toutes deux intervenantes à la DPJ et témoins à la fois du côté sombre comme de ce qui peut être admirable chez l'être humain.

Le travail des intervenants de la DPJ est mal connu, mentionne-t-elle, et il est très rare que les gens qui y travaillent aient la chance de s'exprimer puisqu'ils doivent préserver la confidentialité des dossiers. Les deux livres de Mme Le Pain contribuent à mieux faire comprendre les difficultés auxquelles sont confrontés les travailleurs sociaux qui interviennent auprès des familles souvent dysfonctionnelles.

Le contexte de travail est parfois dangereux. Arianne, un de ses deux personnages vedettes, est victime d'une agression sérieuse. Les événements sont fictifs, précise l'auteure, mais en dix ans à la DPJ, elle a vu des choses moins graves et pires encore.

Après la DPJ, Mme Le Pain part travailler en CLSC, intervenante auprès de familles qui sont bien disposées aux interventions. Elle avoue que le défi était moins grand.

ENSEIGNEMENT

C'est alors qu'on vient la chercher pour enseigner à l'UQÀM. Elle tombe en amour avec l'enseignement qui lui plait à l'université, mais encore plus au collégial où la théorie laisse place rapidement à la pratique.

Les cégépiens d'aujourd'hui, elle les trouve fascinants et place beaucoup d'espoir en eux. Ils ont du respect pour les choses qui leur font du sens, explique-t-elle. Ils questionnent. Ils ont leur façon de communiquer qui est différente.

Les jeunes de la réforme sont habitués de travailler sur des projets. Ils ont davantage l'esprit d'entraide, note-t-elle. Dans le domaine du travail social, le travail en équipe est obligatoire.

ROMANS

Après la rédaction de rapports psychosociaux, le roman lui permet une écriture plus libre, mais en même temps il exige plus d'implication, fait-elle remarquer. Ses deux romans parlent de femmes dans la trentaine à la recherche du bonheur, aux prises avec des échecs amoureux et des frustrations, confrontées aux exigences du travail, de l'organisation de la vie quotidienne. Deux livres qui traitent de la grande amitié qui lie les deux héroïnes, mais aussi tout leur cercle d'amies de femmes surnommées affectueusement les poules. Ce sont aussi des romans sur la découverte de soi, empreints d'humour voire d'autodérision que Mme Le Pain considère comme le plus beau bouclier de l'être humain.

Le premier roman nous fait découvrir la vision de Gabrielle et le second celle d'Arianne. Il y a un peu de vrai dans chacun des personnages, mais la romancière s'est appliquée à les rendre plus beaux que nature. Il y a aussi un peu de Saint-Jean, mais aussi de Cuba et de Chine, où Mme Le Pain a voyagé. ■

FAITES PARTIE DE L'HISTOIRE

HABITEZ LA CITÉ DES TOURS

Hâtez-vous de venir faire votre tour afin de réserver au plus tôt votre appartement dans le tout nouveau complexe immobilier du Groupe Maurice. Dès novembre 2012, vous habiterez sur le site de l'ancienne usine Singer, dans un quartier appelé à devenir l'un des plus prisés de Saint-Jean-sur-Richelieu. ◆ Déco contemporaine. Piscine. Salle de cinéma. Services de qualité supérieure. Récréologue et table exquise. Épicerie, restaurants, pharmacie et clinique médicale à deux pas… Nous acceptons même les animaux de compagnie s'ils sont discrets et gentils. ◆ **POUR EN SAVOIR DAVANTAGE, VISITEZ NOTRE SITE AU WWW.LACITEDESTOURS.COM**

BUREAU DE LOCATION
395, boul. du Séminaire Nord,
au coin de la rue Saint-Louis
Téléphone : 450.349.5554

OUVERT 7 JOURS SUR 7
Lundi au vendredi 10 h à 18 h
Samedi et dimanche 11 h à 17 h

LEGROUPEMAURICE
LES RETRAITÉS NOUS HABITENT

4311104101A_20120216-m

GRÈVE GÉNÉRALE ILLIMITÉE

Les cégépiens se prononceront par référendum

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

(Photo Stéphanie Brûlé)

Près de 300 étudiants se sont entassés dans une salle pour prendre part à l'assemblée générale convoquée mercredi.

Les élèves du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu se prononceront par référendum sur le déclenchement d'une grève générale illimitée en protestation contre la hausse des droits de scolarité à l'université.

Le vote se tiendra à compter du lundi 27 février jusqu'au vendredi 2 mars. Le résultat du référendum sera connu le 2 mars, à 16 heures.

Hier (mercredi) midi, plus de 275 cégépiens se sont entassés comme des sardines dans une salle surchauffée, de même que dans l'entrée y menant pour assister à une assemblée générale.

L'exécutif de l'Association générale des étudiants a soumis une proposition de modification de la charte de l'association pour que les étudiants soient appelés à voter la grève en assemblée générale plutôt que par référendum.

La proposition précisait aussi qu'un quorum équivalent à seulement 10% de tous les cégépiens était requis pour que le vote soit valide. La population étudiante est actuellement d'environ 3250 élèves. Il n'aurait donc fallu qu'un peu plus de 300 votes pour décider de déclencher ou non une grève.

La constitution de l'AGE stipule qu'un vote de grève doit se tenir par voie de référendum. À la session d'automne dernier, un référendum de trois jours a été organisé pour la participation à une unique journée de débrayage.

Proposeur du changement à la charte, Samuel Cossette, de l'exécutif de l'AGE, a fait valoir qu'une assemblée générale permettait aux gens de s'exprimer et offrait une participation directe au débat.

REJET

Cette proposition de modifier la charte de l'AGE a été massivement rejetée à main levée par les collégiens présents. Pour les uns, le 10% requis pour le quorum apparaissait insuffisant, alors que pour la très grande majorité le référendum est un meilleur mode de décision.

Après le rejet de la proposition de M. Cossette, l'exécutif a alors proposé que les trois jours de référendum se tiennent les mercredi 22 février, jeudi 23 février et vendredi 24 février. Une étudiante a fait valoir que les élèves en stage n'auraient pas la possibilité d'y participer et elle a demandé deux jours additionnels de vote. La proposition a été retenue.

Le référendum commencera donc le lundi 27 février après la tenue d'une autre assemblée générale. La direction du Cégep a autorisé la levée des cours de 11 à 13 heures pour permettre la tenue de l'assemblée qui aura lieu cette fois-ci au gymnase qui peut accueillir un plus grand nombre d'étudiants.

Au cours de cette assemblée générale, il sera décidé du taux de participation minimum requis pour que les résultats du référendum soient valides.

GRÈVE

Si l'assemblée générale a porté avant tout sur la mécanique de consultation des étudiants, elle a permis aussi d'entendre les craintes de certains élèves concernant l'annulation de la session en cas de grève générale illimitée.

D'autres interventions étaient à l'effet qu'en cas de prolongation de la session, la période de travail estivale serait d'autant raccourcie et par le fait même les revenus des étudiants. Qu'arrivera-t-il avec les stages en cas de grève? a demandé un autre étudiant.

Un jeune homme inscrit au programme de sciences de la nature a émis l'opinion que les élections provinciales étaient imminentes et que d'aller voter contre le gouvernement Charest sera la meilleure façon d'exprimers son opposition à la hausse des droits de scolarité.

Anthony Bissonnette, un membre de l'exécutif de l'AGE a voulu rassurer ceux qui craignent de perdre une session d'études. Il a dit que l'annulation d'une session de cours était quasiment impossible. Il a soutenu que le gouvernement ne pouvait pas légalement le faire. Il a fait remarquer qu'une cohorte de finissants du secondaire allait faire son entrée au collégial cet automne, de sorte que les collèges ne peuvent se permettre d'exiger la reprise de la session d'hiver. Il a ajouté que le Québec ne pouvait se permettre économiquement de faire perdre une session aux élèves du collégial et des universités.

Le débat sur la hausse des droits de scolarité n'a été qu'effleuré. Pendant qu'un étudiant en arts et lettres invitait ses collègues à cesser de ne penser qu'à eux, un autre a commenté qu'il était temps que les étudiants fassent leur part. Le débat demeure donc ouvert pour la prochaine assemblée générale du 27 février. ■

COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTES-RIVIÈRES

Les syndicats s'indignent de l'ajout d'un poste de cadre

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Les porte-parole du Syndicat de l'enseignement du Haut-Richelieu, du Syndicat des professionnels des commissions scolaires du sud de la Montérégie et du Syndicat du personnel de soutien expriment leur opposition à l'ajout d'un poste de directeur général adjoint à la Commission scolaire des Hautes-Rivières.

Ils jugent que la Commission scolaire doit faire le choix d'accroître les services directs aux élèves plutôt que d'augmenter le nombre de cadres s'occupant de l'administration de l'organisation.

Des représentants des différents syndicats étaient présents lundi soir à l'assemblée du conseil scolaire qui avait décidé à sa précédente séance de créer un second poste de directeur général adjoint. Réagissant à cette décision, les syndicats font valoir que les besoins pour des services additionnels aux élèves sont criants.

Ils dénoncent des compressions, notamment la réduction des heures de spécialités enseignées au préscolaire, la diminution des heures du personnel de soutien qui a engendré, selon leurs dires, la précarité et l'instabilité dans les services aux élèves ainsi que la baisse de disponibilité des professionnels (orthopédagogues, orthophonistes, psychologues et psychoéducateurs) qui ne peuvent plus répondre qu'aux cas d'extrême urgence.

«Dans le contexte actuel où les services pédagogiques et éducatifs aux élèves sont réduits au plus strict minimum, il est aberrant que la Commission scolaire fasse le choix d'investir dans un service administratif plutôt que dans l'amélioration de la réussite des élèves de notre région», soutiennent-ils dans une déclaration commune.

FRAIS ADMINISTRATIFS

Les syndicats reprochent à la Commission scolaire de tenir un double discours en affirmant vouloir construire l'avenir des jeunes et en choisissant de consacrer 150 000$ de son budget à l'embauche d'un autre cadre supérieur.

De plus, les syndicats sont surpris d'une telle décision d'embauche dans le contexte de la loi qui impose aux organismes publics de couper dans les frais administratifs.

Yves Fortin, du Syndicat des employés de soutien, a fait référence aussi au cynisme dans la population et à l'incertitude qui entourent des compressions possibles d'un million de dollars pour le prochain exercice financier de la Commission scolaire. Il a demandé aux commissaires de suspendre l'embauche d'un second directeur général adjoint et de mener des consultations.

De même, Éric Plourde, du Syndicat de l'enseignement, a rappelé que les syndicats ont été les premiers à prendre la défense des commissions scolaires. Mais ils ne peuvent soutenir cette décision qui apporte selon lui de l'eau au moulin de la Coalition Avenir Québec et d'autres acteurs politiques qui remettent en question l'existence des commissions scolaires.

ANDRÉE BOUCHARD

La présidente de la Commission scolaire, Andrée Bouchard, a répliqué aux syndicats en affirmant que le conseil des commissaires avait pris ses responsabilités pour assurer l'avenir de la Commission scolaire.

Elle estime que la supervision des directions d'école est une tâche requérant beaucoup de travail de la part des cadres de la direction générale. La présidente du conseil scolaire parle des efforts titanesques exigés de la directrice générale, Claude Boivin, et du directeur général adjoint, François Lafortune, et par voie de conséquence des autres cadres.

Elle a dénoncé de nouveau les lourdes obligations bureaucratiques qu'exige «une reddition de compte insultante» demandée par Québec.

«Considérant l'environnement médiatique hostile qui semble guider notre ministre, susciter des réflexes surprenants, mais populaires – pour ne pas dire populistes – et qui rend incertain l'avenir de toutes les commissions scolaires, nous considérons de notre responsabilité de stabiliser et de consolider les ressources de la direction générale afin que notre population soit respectée, nos valeurs reconnues et la Commission scolaire bien représentée, et ce, quelles que soient les décisions ministérielles qui ne sauraient tarder vu qu'il y a comme une odeur printanière d'élection», d'ajouter cette dernière.

Mme Bouchard a de plus précisé que la décision respectait la loi sur les frais administratifs puisque les hors cadres (dg et dga) n'y sont pas soumis. Elle a signalé que la Commission scolaire a les frais administratifs les plus bas au Québec et compte les conserver ainsi. ■

La présidente de la Commission scolaire, Andrée Bouchard, a justifié la décision de créer un poste de directeur général adjoint.

14 février 2012

Montérégie

JOURNÉE DE RECONNAISSANCE DU TRAVAIL DES 2500 DÉLÉGUÉES SOCIALES ET DÉLÉGUÉS SOCIAUX DE LA FTQ*

C'est avec reconnaissance et fierté que nous saluons cette semaine votre engagement quotidien. Par votre présence, l'écoute et le soutien que vous offrez à vos consoeurs et confrères partout au Québec, vous contribuez jour après jour à favoriser le mieux-être de tous les membres de la FTQ. Vous êtes vraiment des gens de

MERCI !

Michel Arsenault, président — Daniel Boyer, secrétaire général

« Près de six mois après le début de ma thérapie, j'ai repris le contrôle de ma vie. Je suis sobre, je me respecte dans mon mode de vie et je suis heureux. Merci à Christian, Claude, Michel et Richard. » - Pierre Sicard

« J'ai adoré la formation de déléguée sociale. Ça développe la patience d'écouter et d'être attentif aux autres sans les juger. » - Linda Bourgea

LE RÉSEAU DANS LA RÉGION
7 ans d'existence, 70 milieux de travail, 175 hommes, 75 femmes
Carole Clément, 514 823-5981

Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec
FTQ

EN PARTENARIAT AVEC CENTRAIDE

* Réseau d'entraide syndical bénévole pour venir en aide aux personnes souffrant de divers problèmes (alcool, toxicomanie, épuisement professionnel, santé mentale, endettement, violence, etc.)

4305887101A_20120216-g

SUIVEZ-NOUS SUR facebook
facebook.com/lecanadafrancais

4177260101A_20111201-f

TOUS LES JOURS
NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ
www.canadafrancais.com
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!

4177326101A_20111201-f

Inscrirez-vous votre enfant à Passe-Partout?

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Ils ont à peine quatre ans. Aux deux semaines, ils sont des centaines à franchir les portes des écoles primaires. Pendant quelques heures, ces bouts de chou s'initient aux activités qui seront les leurs l'an prochain. Au même moment, leurs parents en apprennent plus sur leur rôle d'éducateur.

Ces petits, qui fréquentent l'école primaire avant la maternelle, ne sont pas des enfants privilégiés ou surdoués. Ces gamins sont tout simplement inscrits au programme Passe-Partout.

Les personnes âgées de 20 ans et plus se souviennent de l'émission qui a marqué une génération dans les années 80. À l'époque, une activité du même nom avait été créée dans les écoles pour les enfants de quatre ans. Bien que la série ne soit plus diffusée, les ateliers ne sont pas tombés dans l'oubli.

Sa formule a bien sûr évolué au fil des ans pour devenir ce qu'elle est aujourd'hui, soit une formation qui s'adresse aux enfants et aux parents.

De septembre à juin, les tandems sont invités dans la future école de l'enfant afin d'assister à des rencontres. Ces activités prennent la forme de discussion entre parents. Des thèmes comme la préparation à la maternelle, la discipline, l'estime de soi, la communication ou la rivalité fraternelle sont abordés.

Pendant que les adultes discutent, les petits sont pris en charge par une éducatrice. Lorsque la première moitié de la séance est terminée, les jeunes rejoignent les adultes pour une activité de groupe.

DÉVELOPPEMENT

Ces rencontres parents-enfants se tiennent sur une base mensuelle. Soulignons toutefois que Passe-Partout offre aux petits des rendez-vous aux deux semaines. Ils voient donc leur éducatrice avec ou sans leurs parents.

«Avec les adultes, nous revalorisons leur rôle d'éducateur, explique Louis Racine, conseiller pédagogique à la Commission scolaire des Hautes-Rivières. On les encourage à se questionner. Les parents sont les premiers à prendre en charge leur enfant. Tout se joue au départ à la maison.»

«Avec les enfants, les éducatrices travaillent la socialisation, la motricité fine, l'éveil à la lecture et les familiarisent avec le milieu scolaire, ajoute-t-il. Il n'y a pas de bulletin, mais elles font part de leurs observations aux parents. Elles peuvent, par exemple, dépister les signes d'un problème de langage.»

AMBIANCE

France Thibeault, Ilibagiza Mulindabigwi, Aimée Gaudette-Leblanc et Manon Lajeunesse sont quatre des cinq éducatrices du programme Passe-Partout. Passionnées, elles considèrent que la formation comme un outil essentiel pour les adultes.

(Photo Rémy Boily)

Les petits de quatre ans se familiarisent avec leur future école grâce au programme Passe-Partout. Les inscriptions se tiennent du 20 au 24 février.

«On outille les parents et cela a un impact important dans le développement de l'enfant, à court et à long terme, pense France Thibeault. On aide aussi les petits à faire la transition entre l'école, la maison et la garderie. Ils vivent mieux le détachement.»

«Il y a un lien qui se crée entre les parents, ajoute Ilibagiza Mulindabigwi. En échangeant entre eux, ils se rendent compte qu'ils ne sont pas les seuls à vivre quelque chose. Ils se soutiennent.»

«Ils comprennent que leur enfant est normal. Ils ne sont pas les seuls à vivre des émotions particulières», précise Manon Lajeunesse.

«Passe-Partout sécurise autant les parents que les enfants avant l'entrée à la maternelle», conclut Aimée Gaudette-Leblanc.

Passe-Partout est offert gratuitement aux familles. Les enfants éligibles pour l'année scolaire 2012-2013 doivent avoir quatre ans avant le 1er octobre 2012.

Les inscriptions pour l'an prochain se tiennent du 20 au 24 février. Les parents sont invités à remplir les formulaires à leur école de quartier les 20, 21, 23 et 24 février, de 9 à 11 heures et de 13 à 15 heures. Le 22 février, ils sont conviés entre 9 et 11 heures ainsi que de 13 heures à 18h30. Information: 450 359-6411, poste 7297. ■

Le Centre La Relance fête ses 25 ans

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

C'était il y a 25 ans. La première école dédiée aux adultes voyait le jour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Le Centre La Relance était né. Aujourd'hui, il accueille jusqu'à 250 élèves par année. Des raccrocheurs qui ont tous un objectif en commun: décrocher leur diplôme d'études secondaires.

C'était jour de fête, le 13 février, alors qu'on célébrait cet anniversaire au Centre La Relance. Pour l'occasion, on avait organisé une grande fête au gymnase de l'école.

Plusieurs personnes ont pris la parole publiquement pour rappeler l'importance de la formation aux adultes. Avant 1986, un tel service n'était pas offert sur le territoire de la Commission scolaire des Hautes-Rivières.

Bien que les membres du personnel aient livré de beaux témoignages, deux élèves ont ému les invités. Questionnés sur leur décision de revenir sur les bancs d'école, les étudiants ont expliqué leur choix.

«Je voulais me donner une seconde chance dans la vie, explique Isabelle Landry, 37 ans. On me dit souvent que je suis courageuse de retourner aux études à mon âge. Je pense qu'il faut beaucoup plus de courage pour faire un métier qu'on déteste toute sa vie.»

Bien qu'il soit au début de l'âge adulte, David Lachapelle-Bazinet était aussi fier de sa démarche que sa camarade de classe. «Lorsque j'ai décroché, je me suis senti miteux. Je refusais de vivre ce complexe d'infériorité. J'avais peur de valoir moins qu'une autre personne dans la société. Revenir aux études représentait une montagne à mes yeux. Il fallait seulement que j'aie l'humilité de comprendre qu'on n'a jamais fini d'apprendre.»

(Photo Rémy Boily)

Plusieurs personnes ont pris la parole pour souligner l'excellence du Centre La Relance. De gauche à droite: Dominique Lachapelle, Andrée Bouchard, Isabelle Landry, Claude Boivin, David Lachapelle-Bazinet, Dave Turcotte, Lise Lalonde et Nil Auclair.

LOGO

La cérémonie était aussi l'occasion pour les membres du personnel de dévoiler le nouveau logo de l'établissement scolaire. Le comité de sélection a choisi une flèche afin de symboliser le désir de passer à l'action des jeunes.

À l'intérieur de la forme, des cercles évoquent le mouvement du temps, alors que des sillons contribuent à accroître l'idée de projection dans l'avenir. Les couleurs du logo, le bleu et le vert, représentent respectivement la rivière Richelieu et la persévérance scolaire.

Après ce dévoilement, la directrice du Service aux adultes à la CSDHR a félicité l'équipe pour 25 années de plaisir. «Il y a de très beaux projets mis en place à La Relance, souligne Lise Lalonde. Les jeunes travaillent très fort. Je tiens à souligner les qualités des enseignants, qui ont su trouver les meilleurs outils pour aider les adultes à réaliser leurs rêves.»

Même son de cloche pour la directrice générale de la CSDHR, Claude Boivin, qui a rendu hommage aux élèves. À son avis, on oublie trop souvent les adultes dans le milieu scolaire, alors qu'ils sont des exemples de réussite.

QUELQUES CHIFFRES

En 1986, la moyenne d'âge des élèves qui fréquentaient le Centre La Relance était de 26 ans. Aujourd'hui, la majorité des étudiants sont âgés de 19 à 23 ans. À l'ouverture, la clientèle était composée de 70% de femmes, dont plusieurs étaient des mères monoparentales.

L'établissement scolaire a ouvert ses portes, le 1er juillet 1986. Il était situé dans les locaux de l'école Félix-Gabriel-Marchand. Au début des années 90, le Centre a déménagé dans ses locaux actuels, qui appartenaient autrefois à l'ancienne école Sainte-Jeanne-D'Arc.

Les festivités du 25e anniversaire se poursuivront jusqu'à la fin de l'année scolaire. Il y aura notamment une journée portes ouvertes en mars, une marche pour la réussite en avril et des retrouvailles en mai.

GRANDE VENTE DE MATELAS

Galerie du sommeil

BRAULT & MARTINEAU

OBTENEZ JUSQU'À **500$**† DE RABAIS

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :			
Si votre solde quotidien moyen est de :	100 $	500 $	1000 $ •
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :	1,60 $	8,01 $	16,03 $

Simmons · SOMMEX Né au Québec · Zedbed · Collection Brault & Martineau · Serta

90 jours d'essai sur TOUS nos matelas
Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous l'échangerons contre un modèle de valeur égale ou supérieure. Détails en magasin.

La garantie confort, **UNE EXCLUSIVITÉ** des Galeries du sommeil Brault & Martineau

Serta

LE CHEVALIER
Matelas semi-ferme/Fibres Pillo Fill®/Mousse confort
Mousse convolutée zonée/Contour de mousse
Sommier aussi offert. Voir prix en magasin
Garantie ferme de 10 ans. Livraison gratuite

- 1 place/336 ressorts. . . . . **7,98 $*/mois ou 399 $** RABAIS DE 130 $
- Grand lit/520 ressorts. . . . **9,98 $*/mois ou 499 $** RABAIS DE 150 $
- Très grand lit/676 ressorts **12,58 $*/mois ou 629 $** RABAIS DE 210 $

150$ de rabais

8 98$*/MOIS OU 449$ 2 PLACES/432 RESSORTS

50 VOUS POUVEZ PAYER EN VERSEMENTS SANS INTÉRÊT* JUSQU'EN AVRIL 2016 SUR LES MATELAS

SOMMEX Né au Québec

ARMONIA
Matelas semi-ferme/Dessus en viscoélastique
Contour de mousse rigide
Sommier aussi offert. Voir prix en magasin
Garantie de 10 ans. Livraison gratuite

- 1 place/437 ressorts. . . . . **7,98 $*/mois ou 399 $** RABAIS DE 140 $
- Grand lit/720 ressorts. . . . . **10,58 $*/mois ou 529 $** RABAIS DE 160 $
- Très grand lit/888 ressorts. . . **13,98 $*/mois ou 699 $** RABAIS DE 230 $

140$ de rabais

9 98$*/MOIS OU 499$ 2 PLACES/598 RESSORTS

Serta

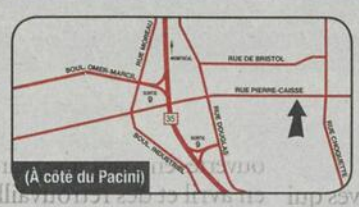
ELAN
Matelas ferme/Fibres Pillo Fill®/½ po de mousse confort
Mousse de support ferme/Haut profil/Supports latéraux
Sommier aussi offert. Voir prix en magasin
Garantie de 5 ans. Livraison gratuite

- 1 place/380 ressorts. . . . . **5,98 $*/mois ou 299 $** RABAIS DE 100 $
- Grand lit/640 ressorts . . . . . **6,98 $*/mois ou 349 $** RABAIS DE 130 $
- Très grand lit/824 ressorts. . . **9,38 $*/mois ou 469 $** RABAIS DE 170 $
- Couette 2 places. . . . . **89 $**

Autres grandeurs aussi disponibles. Voir prix en magasin

6 78$*/MOIS OU 339$ 2 PLACES/476 RESSORTS

120$ de rabais



LIVRAISON GRATUITE 7 JOURS SUR 7, MÊME LE DIMANCHE !** **DANS UN RAYON DE 200 KM. DÉTAILS EN MAGASIN.

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU MERCREDI 9H À 18H • JEUDI ET VENDREDI 9H À 21H • SAMEDI 9H À 17H • DIMANCHE 10H À 17H

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 450 349-1609 braultetmartineau.com

Suivez-nous sur twitter au @BM_Promotions

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Interac · MasterCard · VISA · Paiement direct

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799 $ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Offre en vigueur du lundi 13 février au mercredi 22 février 2012. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de Liquidation Brault & Martineau. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. †Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

4305843101C_20120216-z

Un hiver difficile pour les activités extérieures

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

«C'est une catastrophe». Ronald Bernier, directeur général du Parc régional Saint-Bernard, ne manque pas de qualificatifs négatifs pour décrire l'hiver 2012. Comme plusieurs gestionnaires de lieux offrant des activités de glisse, il tente par tous les moyens de sauver sa saison.

«Au 15 janvier, nous n'avions plus le choix. Nous avons investi pour louer des canons à neige. Nous voulions ouvrir nos glissades sur tube», affirme celui qui a déboursé 9000$ pour obtenir quelques centimètres de neige, à Saint-Bernard-de-Lacolle.

Bien que les quatre glissades soient maintenant en opération, les activités qui font la renommée du parc souffrent énormément des caprices de la météo.

Seuls les sportifs de niveau avancé peuvent se lancer sur les pistes de ski de fond. «C'est tellement glacé, la vitesse est très rapide», commente Ronald Bernier.

Quant aux amateurs de raquette, l'absence de neige n'est guère invitante. Seuls les patineurs y trouvent leur compte. Encore là, les opérateurs ont dû arroser l'étendue glacée à plusieurs reprises pour offrir une surface intéressante.

Malgré leurs efforts, la clientèle n'est quasiment pas au rendez-vous. Les journées pluvieuses et les redoux en sont les grands responsables.

«En janvier, nous avons dû annuler sept écoles sur dix. Ce n'est pas gai. Nous avons un retard de 22 000$ sur notre chiffre d'affaires. Pour un organisme sans but lucratif, c'est énorme», précise Ronald Bernier.

MONT-SAINT-GRÉGOIRE

Le gestionnaire n'est pas le seul à souffrir de cette météo en dents de scie. À Mont-Saint-Grégoire, Cime Haut-Richelieu voit sa montagne boudée par les amateurs de plein air.

«Pour la raquette, les sentiers ne sont pas tellement opportuns, indique la directrice générale, Renée Gagnon. Le sommet est accessible en bottes avec des crampons. Il y a beaucoup de glace en haut à cause du gel et du dégel.»

Même si on ne qualifie pas la situation de dramatique, la gestionnaire note une baisse d'achalandage de 20% pour le mois de janvier. Elle compte aussi des pertes de revenus associées à la location d'équipements, notamment les raquettes.

Selon Environnement Canada, la région avait reçu 95,4 centimètres de neige en date du 14 février. Au même moment l'an dernier, on en comptait 169,8 centimètres.

PÊCHE SUR GLACE

Même si la météo joue au yo-yo, une activité tire bien son épingle du jeu. La pêche sur la glace se pratique au lac Champlain depuis la mi-janvier. Avec 17 pouces de glace, les amateurs n'ont rien à craindre des caprices de Dame Nature.

«Lorsqu'il y a un redoux, on voit un peu d'eau s'accumuler sur la surface, mais elle gèle à nouveau pendant la nuit. C'est excellent pour nous. Les gens sont au rendez-vous. On espère prolonger la saison jusqu'à la mi-mars», indique Mathieu Serrurier, propriétaire de la pourvoirie Chez Lachance, à Saint-Georges-de-Clarenceville.

RELÂCHE SCOLAIRE

Ce dernier n'est pas le seul à se croiser les doigts en vue de la traditionnelle semaine de relâche qui se tiendra du 5 au 9 mars. «C'est une année terrible. Le congé scolaire est toujours une bonne période. Nous allons espérer de la neige d'ici là», indique Ronald Bernier.

Même son de cloche à Cime Haut-Richelieu, qui invite les familles pour deux journées d'activités. «Si nous avons de belles conditions, nous pourrions avoir une semaine assez forte. Notre bilan de la saison dépendra énormément de cet achalandage», conclut Renée Gagnon. ■

(Photo Courtoisie)

Grâce à la location de canons à neige, les quatre glissades sur tube sont ouvertes au Parc régional de Saint-Bernard.

EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Des places disponibles à Éconologis

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

La saison du programme Éconologis se termine le 31 mars prochain. Déjà plus de 1000 familles s'y sont inscrites en Montérégie. Serez-vous parmi les 351 dernières personnes à recevoir votre visite et accessoires gratuits?

Le programme Éconologis vise l'amélioration du confort grâce à une visite gratuite qui inclut des conseils personnalisés et l'installation d'accessoires éconergétiques. Il s'adresse aux familles ou personnes seules à faible revenu, locataires ou propriétaires, et comporte deux volets.

Pour être admissibles, les ménages doivent disposer d'un revenu familial modeste (22 637$ pour une personne ou 42 065$ pour quatre personnes), assumer eux-mêmes leur facture de chauffage (électricité, gaz naturel, propane, mazout) et ne pas avoir reçu la visite d'Éconologis au cours des cinq dernières années à la même adresse.

Le premier volet du service permet de recevoir la visite d'un conseiller et d'un technicien qui procèdent à l'installation d'équipement lié à l'efficacité énergétique. Ils donnent de judicieux conseils personnalisés permettant d'utiliser l'énergie de façon efficace.

Sous certaines conditions, les familles participantes au deuxième volet d'Éconologis recevront la visite d'un professionnel qui procédera au remplacement des vieux thermostats admissibles par des thermostats électroniques.

Le concours «Doublement gagnant avec Éconologis» est aussi de retour. L'initiative a pour but de permettre aux gens ayant déjà reçu les services du programme Éconologis d'en faire profiter un ami ou un proche et de gagner une carte-cadeau de 1000$ pour l'achat d'appareils ménagers identifiés Energy Star.

Éconologis est un programme gratuit. Pour en connaître davantage, consultez les sites www.nature-action.qc.ca ou www.efficaciteenergetique.mrnf.gouv.qc.ca, dans la section « Mon habitation ». On peut aussi appeler Nature-Action Québec pour s'inscrire au 1 800 214-1214, poste 1. ■

DÉBOUCHAGE

Le spécialiste DÉBOUCHE TOUT urgence 24 heures
GREENDALE service d'égouts
DÉBOUCHAGE ET NETTOYAGE DE DRAINS DE TOUS GENRES
TOILETTE-BAIN-LAVABO-DOUCHE-ÉVIER-DRAIN PRINCIPAL
Inspection par caméra
Dégel des tuyaux
Test de fumée pour mauvaises odeurs
Détection électronique des tuyaux
Nettoyage par pression
Service de vacuum
Nettoyage d'intercepteur de gras
450 346-8045

CONSTRUCTION

Les Constructions S.K.
Entrepreneur Général
Division de 6879543 Canada inc.
• Charpente / Menuiserie
• Rénovation Générale
• Résidentiel / Commercial
RBQ: 8353-9478-17
Tél.: 450 542-0031
Télec.: 450 349-4664
Steve Keeper

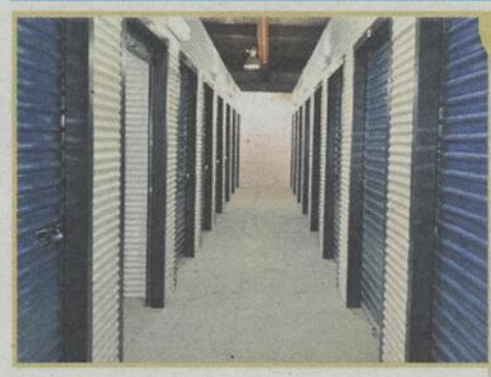
DISCOTHÈQUE MOBILE

JACQUES BISAILLON
Animation et D.J.
450 346-0606

ÉLECTRICIEN

JLB ÉLECTRIQUE résidentiel • commercial • industriel
Jean-Louis Boulay Propriétaire
INSTALLATION D'UN PANNEAU GÉNÉRATRICE
Vous permet de faire le transfert entre l'alimentation de votre panneau principal d'Hydro-Québec et votre génératrice.
Avec le panneau génératrice le transfert se fera d'une manière simple, rapide et sécuritaire.
Contactez JLB Électrique (Membre CMEQ avec licence RBQ) pour une soumission gratuite.
Tél. : 450 246-8555 • Cell: 450 272-8555
jlbelectrique@bellnet.ca

ENTREPOSAGE


Mini-entrepôt À LOUER
- Système de sécurité par caméra
- Chauffé
- Monte-charge
- 5'x6' ou 6'x10'
- À partir de 39$/mois
Pour information 450 347-2001
demander Céline

HYPNOTHÉRAPIE

Re-Vivre Hypnothérapie
• Stress et anxiété • Épuisement professionnel
• Dépression • Soutien aux cancéreux
• Insomnie • Phobies • Anesthésie dentaire
• Problème de peau • Confiance en soi
• Grossesse et accouchements sans douleur
• Régression et toutes autres situations
Chantale Camirand
Hypnothérapeute / Infirmière
514 444-4918
Membre ANN: reçu pour assurances

IMMOBILIER

Sélect immobilier QSC
Tristan Bourgeois Cousineau
Courtier immobilier
Mobile: 514 924-5252 • bcousineaut@videotron.ca

ISOLATION

ISOLATION DESJARDINS INC.
RBQ-8112-7888-32
Produits écologiques testés anti-moisissure
• Mousse d'uréthane • Fibre de cellulose
450 248-7688 • 1 888 240-7688

PHYSIOTHÉRAPIE

PHYSIOTHÉRAPIE FRANÇOIS JOVIN
• Physiothérapie • Ostéopathie
• Massothérapie • Visites à domicile
440, boul. Saint-Luc
450 359-8575
624, boul. du Séminaire
450 359-4770

SYNDIC DE FAILLITE

Inquiété par vos dettes?
Un simple Appel suffit pour en finir avec vos ennuis
Laissez-nous vous aider!
Consultation gratuite - sans obligation
Bureau sur rendez-vous
170, Longueuil
St-Jean-sur-Richelieu
450 358-5555
1 888 932-4115
Appel & Cie Inc. Bureau principal : 1, Westmount Square, bureau 900, Montréal
www.appelsyndic.ca

TRAVAILLEUR SOCIAL

Isabelle Levasseur, T.S.
Travailleuse sociale
Membre de l'OPTSQ LEVI09/06/290
Cellulaire : 514.718.9312
• Évaluation : curatelle
• Consultation psychosociale individuelle et familiale
Difficultés relationnelles, troubles de comportement, familles recomposées, séparation, deuil, perte, inadaptation scolaire, affirmation de soi.
Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec
L'HUMAIN. AVANT TOUT
C.P. 6103, St-Jean-sur-Richelieu J2W 1A0

Cours de cuisine
Obtenez 10$ DE RABAIS sur le prix régulier
• Cuisiner sainement
• Dégustation de vin
• Installations modernes

INSCRIPTIONS
450 895-0855
Faites vite! Places limitées.
Pasquier tout en fraîcheur!
87-A, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
www.orangesante.com
Orange Santé
4306869101B_20120216-j

Contactez un de nos REPRÉSENTANTS(ES) :
450 347-0323

Mélanie Deslauriers Sylvie Leblanc Manon Lavigne Martine Tanguay Nancy Leclerc Francis Benoit Martin Stewart
4277621101A_20120216-j

Guide des SPÉCIALISTES

AGENCE IMMOBILIÈRE

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Agence immobilière

COLETTE BONENFANT
propriétaire

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

Vente - Achat - Location

423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean
450-347-7766
Téléc. : 450 347-0199
www.royallepagestjean.ca

AGENCE IMMOBILIÈRE

Proprio Direct

Renée Jacques
Courtier immobilier
jacques.renee@videotron.ca

Visibili T

TAUX DE COMMISSION TRÈS COMPÉTITIF

QSC

Cell.: 514 703-0310
Bur.: 514 856-4444

Si vous voulez vendre ou acheter en toute confiance... appelez moi!

Moi j'vends! à partir de 2%*

Estimation gratuite de la valeur marchande de votre propriété, sans engagement de votre part!

TRÈS GRANDE VISIBILITÉ!

AGENCE DE VOYAGE

Les Voyages mv

450 349-2320

Site Internet : www.lesvoyagesmv.com
Courriel : info@lesvoyagesmv.com

permis 702464

225, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 1W8

ALIMENTS PRÊTS À SERVIR

Vert Bleu gourmet
RESTAURANT
SPÉCIAUX DU MIDI

- Buffet froid pour réunions d'affaires, funérailles, etc.
- Mets préparés maison
- Menus spéciaux pour personnes âgées
- Sandwicherie sur mesure
- Salades variées

Le comptoir du prêt à manger

355, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 515-6147

BOUTIQUE ÉROTIQUE

La Clé du Plaisir
BOUTIQUE ÉROTIQUE
www.lacleduplaisir.ca

- Lingerie
- Accessoires
- Produits

Une différence de classe !

575, rue Pierre-Caisse
St-Jean-sur-Richelieu
450 359-6449

CAMIONS

ATELIER JP

Distributeur de pièces de camion

Spécialités :

- Système à air pour camions et remorques (Valves et ABS)
- Accessoires
- Système électrique (Alternateurs, démarreurs et batteries)

Livraison rapide 450 346-6878

60, Route 104, Saint-Jean (Secteur Iberville)

CARROSSERIE

DÉBOSSELAGE
Claude Tremblay

CARSTAR

Peu importe l'accident, nous pouvons nous en occuper.

210, Route 104,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(secteur Iberville)
450 542-9068
www.carstar.ca

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION
RBQ 8360-8745-01
Marc Mayer
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Rénovations
Constructions neuves

Terrains disponibles

900, 3e Rue, Saint-Paul-de-L'Île-aux-Noix
Tél. 450 291-9802 Cell. 514 617-1670

ÉPICERIE

provigo

Alimentation Michel Milot

prêt-à-manger, charcuterie, boulangerie, viande, vrac, fruits et légumes, poissonnerie

LIVRAISON
Saint-Jean-sur-Richelieu
450-347-6811

429, rue Saint-Jacques
www.provigo.ca

ÉPICERIE

IGA extra
Gladu

400, boul. du Séminaire Nord, local C-1
Saint-Jean-sur-Richelieu
Livraison
www.IGA.net
450 349-2878

ESTHÉTICIENNE

Studio de l'ongle Geneviève Gagnon

DISTRIBUTEUR OFFICIEL INM gelous Crystal Konad

GRANDE PRIMEUR Technicienne sur place ongles spécialisés
Nail Bar (Vernis U. V.)

Formation AVEC PRODUITS GELOUS ET RÉSINE CRISTAL (DIPLÔMÉ)
• FANTAISIE SUR ONGLE • GEL U.V. ET POUDRE RÉSINE

Nouveau • EXTENSION CIL MISENCIL • SOINS CORPORELS

www.studiodelongle.com
440, boul. Saint-Luc, Saint-Jean 514 895-3411

EXTENSIONS CAPILAIRES

www.griffecoiffure.com

Venez découvrir les vraies spécialistes en extensions de cheveux!

Accessible à toute la famille
Prix très compétitifs

L'ORÉAL MATRIX

Griffe Coiffure

950, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, B-7,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (À CÔTÉ DE L'HÔPITAL)
450 359-7358

LIBRAIRIE

LA PLUS GRANDE LIBRAIRIE DE LA RÉGION

Librairie Moderne
Depuis 1980 Agréée

- Vaste choix de livres de tous genres
- Jeux pour enfants et adultes
- Fine papeterie
- Cadeaux uniques
- Livres en anglais
- Boutique MONT BLANC
- Agréé français et anglais

- Commandes spéciales
- Service aux collectivités

450 349-4584

1001, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu - www.librairiemoderne.com

MASSOTHÉRAPEUTE

YVON BONNEVILLE

♦ Massothérapie ♦ Thérapie sportive

- Douleurs musculaires - Maux de dos
- Torticolis - Tendinite - Nerf sciatique
- Migraine

Massothérapeute F.Q.M.
Reçus (massothérapie, naturopathie)

450 349-2020

1237, Pierre Floquet, Saint-Jean-sur-Richelieu (Secteur St-Luc)

MUSIQUE

L.A.P.S.
musique instrument

2171, route 133
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 1X9

450 347-2322 450 347-2206
info@lapssonetmusique.com

lapssonetmusique.com

NETTOYEUR

Nettoyeur Les Halles est déménagé pour améliorer notre qualité de service et de prix, rendez-vous au

Centre commercial
Place St-Gérard
640 Dorchester
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-6665

Nettoyeur St-Jean

- Efficacité et rapidité
- Possibilité le même jour
- Altération et nettoyage

Lundi à Mercredi 7h à 18h • Jeudi et Vendredi 7h à 19h
Samedi 9h à 17h • Dimanche Fermé

REMORQUAGE

Remorquage
GRAVELINE
Depuis 1967

Remorquage 24 h / 7 jours / 365 jours

450 346-9845

3e génération
Cédrick Graveline Robert

Permis d'investigation pour huissier

AXA SYKES

77C, route 104, Saint-Jean (secteur Iberville)

REMORQUAGE

450 347-6656
SERVICE ROUTIER D'URGENCE 24 H

REMORQUAGE 2000 Plus

Pierre-Marc Denis, propriétaire

A.P.R.Q.

Service plate-forme • Accident et panne • Survoltage 12 v
Déverrouillage de portières • Plusieurs unités
à votre service • Camion 5 passagers

755-A, rue Gaudette, Saint-Jean

Transport de chariots élévateurs et divers

RESTAURANT

www.cage.ca

Bienvenue sur notre terrasse

LA CAGE AUX SPORTS
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

880, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

450 359-6484

RESTAURANT

Le Steak frites St-Paul

steakfrites.ca

GRILLADES • POISSONS • FRUITS DE MER

Amateurs de viande, apportez votre vin!

950, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-4999

AUTOMOBILES

H M inc **H MILOT** INC
TÉL.: 450 347-2511
FAX.: 450 347-2075
1025, DES CARRIÈRES
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
(QUÉBEC) J3B 6Y8
www.hmilot.com

Produits d'acier, d'aluminium, stainless
• Vente • Soudure • Fabrication • Réparation
• Travaux métal en feuille et structure
- Coupage - Pliage - Roulage - Assemblage
• Réparation de semi-remorque en acier et en aluminium

ALIMENTS PRÊTS À SERVIR

En passant... Comptoir santé

Une nutritionniste dans votre cuisine... De bons repas et du temps pour soi!
Mets cuisinés sur place par une nutritionniste

- Vaste choix de mets santé, de la soupe au dessert.
- Offerts frais et congelés
- Des réponses à vos questions sur la nutrition
- Mets sans gluten
- Livraison disponible

Sophie Tougas, Dt.P., nutritionniste-propriétaire

378, boul. Saint-Luc, Saint-Jean
Tél.: 450 349-1750 www.enpassant.ca

ANIMALERIE

Vous trouverez nourriture & accessoires pour votre animal grand et petit

Gourmet Animal

Produits uniques de qualité
Service à la clientèle

SPÉCIALITÉ: LE MONDE ÉQUESTRE
• Licous
• Brides
• Selle anglaise & western
• Vitamines
• etc...

info@gourmet-animal.com
www.gourmet-animal.com
100, rue Conrad-Gosselin, (secteur Iberville) Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
450 545-5561

ASSURANCES

Les Agences Neveu & Ass. Inc.
Cabinet de services financiers
1977

- Assurance de personne: vie et invalidité
- Assurance contre les maladies graves
- Assurance hypothèque
- Assurance voyage
- Soins longue durée

Martin Neveu, B.A.A
Planificateur financier
Conseiller en sécurité financière

10, Route 104, Saint-Jean-sur-Richelieu (Secteur Iberville)
Tél. : 450 346-7571 Téléc. : 450 358-1387
courriel : neveu.martin@videotron.ca

AUTOMOBILES

542-JOHN
JOHN VAILLANCOURT ENR.
Pièces neuves et usagées
• Gros et détail
Services spécialisés pour
Volkswagen
889, rue des Carrières, Saint-Jean
Tél. : 450-542-5646

COUTURE

SOS couture
Couturières d'expérience à votre service.

Demandez la carte privilège et profitez du 11ème bord de pantalon GRATUIT.

- Ajustement de robe de bal, de mariée, de mère de la mariée
- Retouches de tous genres
- Bords de pantalons, ajustements de tailles, etc.
- Réparations de literie
- Pose d'écussons, de noms sur chandail d'HOCKEY
- Pose de panneau de maternité

Fermé dimanche et lundi
353, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean 450 347-8504

DENTISTE

Centre dentaire familial
Dr Patrice Vaillancourt
DENTISTE

Traitement en douceur

365, Place Normand, bureau 255
Saint-Jean
450 359-4299
www.drpatricevaillancourt.com

DENTISTE

Soins dentaires complets
Carrefour Dentaire Richelieu
DENTISTERIE FAMILIALE

Nous acceptons toujours avec plaisir les nouveaux patients
OUVERT Jour - Soir - Samedi

Plans de financement disponibles
Cartes de crédit acceptées

Michel Hébert, D.D.S.
François Dodier, D.M.D.
Saara Dobchies, D.M.D.
Anne-Marie M. Dessureault, D.M.D.
Daniel St-Jean, D.M.D.
Isabelle Picard, Denturologiste d.d.

1075, rue Bernier
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Anciennement au Carrefour Richelieu)
450 348-4956
www.carrefourdentairerichelieu.com

DÉPANNEUR

De tout sous un même toit !

GARAGE

SERVICE ULTRA 90
Mécano Technicien

Stéphane Rose, Propriétaire
Cédric Gohier, Technicien qualifié

- Pneus • Mécanique générale
- Spécialité en électricité
- Antirouille permanente

Plus de 15 années d'expérience

450 358-2444
79, Route 104, (secteur Iberville)
Saint-Jean-sur-Richelieu

GARAGE

AIR CLIMATISÉ
ÉLECTRO-MÉCANIQUE
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
MONSIEUR MUFFLER
Castrol

- Alignement
- Vidange d'huile
- Suspension, direction et freins
- Inspection véhicule pour achat
- Vente et entreposage de pneus
- Azote 450 348-3876

MICHELIN
BFGoodrich
Multi-Mile
YOKOHAMA
VREDESTEIN
UNIROYAL

470, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

INSPECTION EN BÂTIMENT

Haut-Richelieu
buyer's choice
INSPECTIONS RÉSIDENTIELLES
Inspecté une fois, inspecté correctement

Référez-moi quelqu'un et économisez!

Martin Lafrenière
Propriétaire de Franchise Unité au Québec
Inspecteur certifié nationalement

514 779-5114
martin.lafreniere@abuyerschoice.com
www.abuyerschoice.com
Franchise disponible.

IPIHPC

LIBRAIRIE

LE COLISÉE DU LIVRE
7 jours 10 h à 21 h
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE
LIVRES / CD
450 347-1210
747-B, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu

OUTILS

Depuis 40 ans à votre service!
- Plomberie - Électricité - Service industriel
- Équipement de sécurité - Vêtements & chaussures

Berger
La vraie quincaillerie

FEATHERLITE · freud · Makita · SIDEX EXPERT · GRAY TOOLS · SICO · WALTER · KING · Milwaukee · BOSCH · sikkens · DEWALT · TREMCLAD

www.ghberger.com
455, BOUL. DU SÉMINAIRE N. SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 348-4916

PHYSIOTHÉRAPIE

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DU FORT INC.
450 348-4444
Spécialisée dans les blessures sportives
Rééducation posturale globale
Thérapie manuelle et sportive
Membre de l'équipe médicale canadienne lors des Jeux de la Francophonie, Jeux du Canada, Jeux Panaméricains.
Benoit Buisson
B. Sc. Physiothérapie et Thérapie sportive
Normand Voyer
B. Sc. Physiothérapie et Thérapie sportive
20 ans d'expérience
921, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

PIÈCES AUTOMOBILES

NAPA PIÈCES D'AUTO
Pièces et accessoires pour automobiles
Outillages et équipements
Pièces pour véhicules importés disponibles
MAX
Spécialiste peinture & carrosserie
315, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-6864

REMORQUAGE

CRS
Depuis 1977
Remorquage
- Vente et installation de pièces
- Attache de remorque
- Soudure fibre de verre
- Mécanique générale
- Freins - suspension
- Vente, pose et équilibrage de pneus
- Peinture et débosselage

1025, boul. Saint-Luc
Saint-Jean
450 348-9848

RESTAURANT

RESTAURANT • PIZZERIA
VITO'S
LIVRAISON GRATUITE
450 347-0482
450 347-2164
141, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu

SERRURIER

SERRURIER Drapeau
Commercial et Résidentiel
Prop : Tony Vallée
Service 24 hrs
112, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
450 359-0803

SINISTRE

GUS LE PLUS GRAND RÉSEAU DE PROFESSIONNELS DE L'APRÈS-SINISTRE

ENTREPRISES DISTINCTION INC
Entrepreneur général
St-Jean
450 895-2949
Construction et rénovation après sinistre

Nettoyeur BÉDARD
33, rue Saint-Charles, St-Jean
450 346-6042
Nettoyage à sec après-sinistre

www.gus.qc.ca 1-800-361-0911

VITRAUX

Notre atelier/boutique/école vous offre des :
- Cours de vitrail
- Matériaux : verre, livres, pied de lampe, outils...
- Créations sur mesure
- Réparations
- Boutique cadeaux: de beaux vitraux fabriqués sur place

75, rue Saint-Charles
Saint-Jean
Nous sommes situés à côté du Palais de justice

VITRAIL DES TEMPS

Vérifiez nos heures d'ouverture

www.vitraildestemps.com 450 545-1964

4310960101A_20120216-m

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Défilé de mode

Dans le cadre de son projet intégrateur, une élève de l'école Joséphine-Dandurand organise un défilé de mode sur le thème Le grand soir, le vendredi 17 février, à 19 heures, dans l'édifice Marchand, 90, rue Mackenzie-King. Des vêtements des Robes de JAL, Robes & Cie et Moores y seront présentés. Admission gratuite. Billets disponibles au secrétariat de l'école ou à la boutique Les robes de JAL, 214, rue Richelieu.

Loisir pour femmes gaies

Le groupe de discussion Loisir pour femmes gaies se rencontre le vendredi 17 février, à 19h30, au Centre de femmes du Haut-Richelieu, 165, rue Roman. La programmation des activités sera distribuée sur place. Information: Marie-Jo Gagnon, 514 927-7190.

Centre de dépannage

Le Centre de dépannage de Sainte-Brigide-d'Iberville tient une vente de vêtements usagés et articles divers le samedi 18 février, de 9 à 11 heures, au centre municipal.

Chevaliers de Colomb

Le comité jeunesse des Chevaliers de Colomb d'Iberville invite la population à son brunch mensuel, le dimanche 19 février, de 9 à 13 heures, au 335, 6e Avenue. Coût: 8$ pour les 13 ans et plus, 4$ pour les 6-12 ans, gratuit pour les enfants de 5 ans et moins.

Loisirs NDA

La clinique d'impôts des Loisirs Notre-Dame-Auxiliatrice débute le lundi 20 février au chalet du parc Beaulieu, 185, rue Labrèche. Elle sera ouverte gratuitement avec ou sans rendez-vous pour les ménages à faible revenu du lundi au vendredi, de 9 heures à 11h30 et de 13 à 16 heures, jusqu'au 30 avril. Information: 450 357-2108.

Boutique familiale

Un solde de 50% de rabais sur toute la marchandise de la Boutique familiale d'Iberville aura lieu pour les détenteurs de la carte privilège le lundi 20 février au 285, 3e Avenue. La carte est disponible en tout temps au comptoir. Information: 450 347-1172.

Entraide pour diabétiques

Le groupe d'entraide pour diabétiques se rencontre le mardi 21 février, à 19 heures, au CLSC de la Vallée-des-Forts, 978, boul. du Séminaire N. Actiforme viendra parler de l'importance de l'activité physique. Information: Diane Duquette, 450 358-2572, poste 2259.

Toastmasters

Le club Toastmasters Expression invite tous ceux qui veulent améliorer leur talent de communicateur à une soirée portes ouvertes, le mercredi 22 février, de 18h45 à 21 heures, à la salle Optimiste Bernard-Perreault, 432, rue Jacques-Cartier S. Information: Josée Gagné, 450 349-7075, ou Fernand Paradis, 514 774-8133.

DÉPLOIEMENT DE 3000 MILITAIRES

Des élèves-officiers assistent à l'exercice *Rafale blanche*

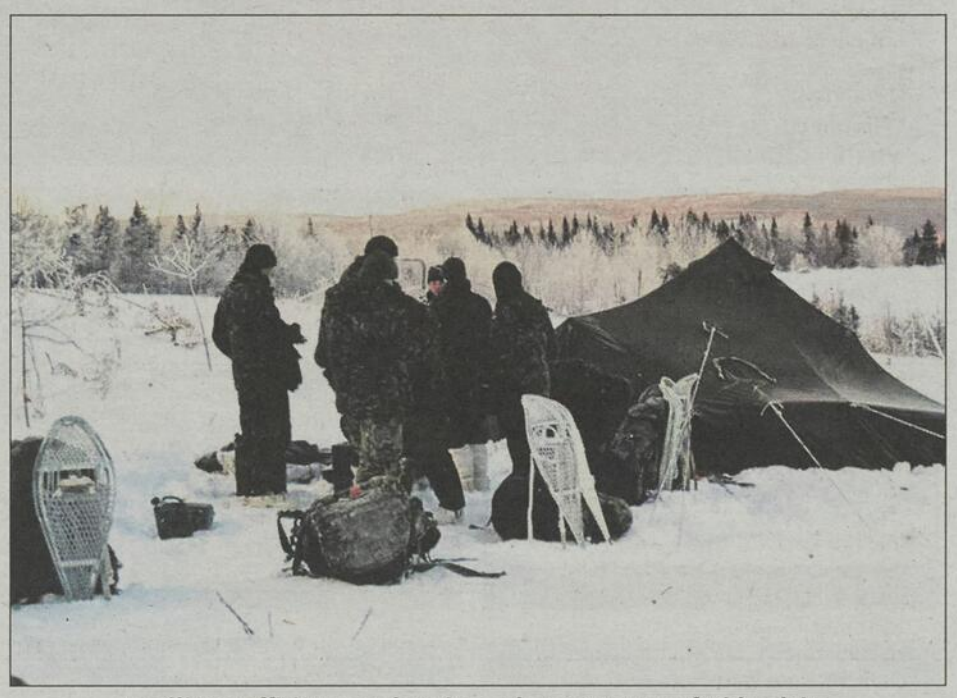
LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Une trentaine d'élèves-officiers du Collège militaire royal (CMR) de Saint-Jean ont assisté à l'exercice *Rafale blanche 2012*, un déploiement de près de 3000 militaires du Québec qui avait lieu du 31 janvier au 9 février.

Futurs officiers d'infanterie, d'artillerie, de blindés et de génie de combat, ils ont eu la chance de voir à l'œuvre le 2e Bataillon du Royal 22e Régiment auquel ils étaient jumelés au cours de la fin de semaine des 4 et 5 février, dans la région de Saint-Pierre-de-Broughton, dans les Appalaches. Ils étaient encadrés par le capitaine Guy Despatie, officier d'entraînement au CMR, et le sous-lieutenant Éric Dionne.

Il y avait plus de cinq ans que les militaires au Québec n'avaient tenu un exercice de cette envergure par temps froid. Après avoir été accaparés par les opérations en Afghanistan, ils ont voulu s'exercer aux manœuvres dans un contexte hivernal.

Le 5e Groupe-brigade mécanisé du Canada, situé à la garnison de Valcartier, menait l'exercice, principalement dans la région de Chaudière-Appalaches. Les militaires se sont déplacés dans quelque 700 véhicules militaires de toutes sortes. Ils ont utilisé aussi des motoneiges, des raquettes et des skis.



Les élèves-officiers ont dormi sous la tente par un froid polaire.

SOUS LA TENTE

Tout comme les soldats aguerris, les élèves-officiers ont couché sous la tente. Le mercure a descendu plus bas que moins 20 degrés Celsius, mentionne le capitaine Despatie.

Les jeunes militaires ont passé du temps au poste de commandement du bataillon et avec la compagnie de services dont le rôle est crucial pour assurer l'approvisionnement en essence, en nourriture, etc. Les futurs officiers ont aussi eu la chance de se déplacer sur le terrain en véhicule blindé léger.

L'objectif était de leur faire connaître l'expérience de la vie militaire, en campagne, durant l'hiver, explique le capitaine Despatie tout en soulignant l'enthousiasme pour l'aventure qu'ont démontré les élèves-officiers.

Ils ont assisté aussi à une embuscade alors qu'un groupe de soldats en motoneige a été surpris. Des personnes jouaient le rôle des blessés et des morts.

L'ensemble des 200 élèves-officiers participera à un exercice d'entraînement hivernal, le samedi 18 février, sur le mont Saint-Hilaire. Une compétition d'équipe sera organisée et mettra à l'épreuve leurs habiletés en leadership, leur forme physique, l'esprit d'équipe, la débrouillardise et le sens de l'orientation.

Meurtre et mystère au profit des jeunes adultes autistes

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Projet intégration Autismopolis en mettra plein la vue à ses convives lors de sa soirée-bénéfice meurtre et mystère, le vendredi 24 février prochain, à Lhotel54 de Sabrevois. Des numéros de cirque, de musique et d'humour seront au programme de cet événement au profit des personnes autistes pour les aider à développer leurs habiletés sociales.

Les invités auront aussi le loisir de parcourir l'effrayant parcours d'horreur de la maison hantée. Le souper de cochon braisé sera servi dans la salle à manger adjacente où débutera la soirée.

Une quinzaine de comédiens dirigés par Pascal Bonneau, directeur de Projet intégration Autismopolis, participeront au concept du meurtre et mystère. Joan Gosselin en signe le scénario.

Les indices pour résoudre l'intrigue seront camouflés dans les nombreux numéros de variétés présentés au cours de la soirée. Parmi ceux-ci, on compte des spectacles de musique africaine et de harpe de cristal, des démonstrations du Cirque Mini-Maxi et d'un musicien souffleur de verre, une prestation du chansonnier Martin Robichaud et un numéro d'humour de Josée Richer, une jeune femme qui vit avec le syndrome d'Asperger.

(Photo Simon Lachapelle)

Quelques-uns des artistes qui animeront la soirée à Lhotel54. Dans la première rangée: Suzanne Gauvin, Carine Lacroix, Pascal Bonneau et Éric Lafontaine. Dans la deuxième rangée: Mathieu Laporte, Jean-François Rivard et Paul Lamarre.

Plusieurs prix de présence d'une valeur totale de 1600$ seront distribués au cours de la soirée. Les billets pour y assister sont en vente maintenant au coût de 95$. Pour s'en procurer, on appelle au Projet intégration Autismopolis au 450 895-1470, ou on écrit à autismopolis@hotmail.com.

Des billets seront aussi disponibles à l'entrée au coût de 100$. Lhotel54 est situé au 1665, route 133, à Sainte-Anne-de-Sabrevois.

PALAIS DE JUSTICE

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Prison avec sursis

Gaétan Veilleux, Thérèse St-Martin et Gilles Benoit, trois sexagénaires coupables de production de cannabis, ont été condamnés à 18 mois de prison qu'ils pourront purger dans la communauté.

Ils ont été assignés à résidence durant neuf mois après quoi ils devront respecter un couvre-feu. Ils devront effectuer 120 heures de travaux bénévoles dans la communauté.

Le juge Claude Provost de la Cour du Québec avait déclaré coupables les deux premiers accusés à l'issue d'un procès. Le troisième qui témoignait pour la défense avait reconnu sa culpabilité.

Les trois habitaient une maison de la rue Principale, à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix où une production de cannabis avait été découverte. Les deux premiers accusés qui louaient la maison du fils de la femme ont soutenu ne pas en avoir eu connaissance qu'il se cultivait du cannabis dans le sous-sol. Ils n'ont pas été crus par le tribunal. Le troisième accusé a admis qu'il participait à l'entretien des plants.

Tout en signifiant aux accusés que leur comportement avait été inacceptable, le juge a tenu compte tenu des circonstances particulières de l'affaire et de l'âge des trois individus pour leur éviter une peine derrière les barreaux.

Le dossier d'un quatrième accusé, Marcel St-Martin, revenait devant le tribunal le 13 février. Son procès a été reporté au 4 mai.

Choc post-traumatique

Il est rare de constater chez un accusé qu'il souffre de choc post-traumatique à la suite de l'agression qu'il a commise. C'est pourtant le cas d'un homme qui s'est présenté le 7 février devant le juge Lucien Roy de la Cour du Québec pour connaître sa peine.

L'accusé avait participé à une agression envers une personne handicapée, à l'instigation d'Alexandre Chaput qui a écopé de cinq ans de pénitencier. L'agression remontait au 20 août 2009. Les individus s'étaient introduits par effraction au domicile de la victime et avaient commis un vol avec violence.

Me Éric Nadeau de la défense a plaidé que son client regrettait amèrement les gestes posés et ignorait que son complice allait user de violence. À la demande de Chaput, l'accusé avait pris la télévision de la victime. Il lui a écrit une lettre d'excuses qu'il a présentée au tribunal avant de recevoir sa peine.

Le rapport présentenciel préparé à la demande du tribunal fait état du choc post-traumatique dont souffre l'accusé. Tant la Couronne que de la défense et le juge ont souligné que c'était plutôt inusité chez un accusé.

L'homme était sans antécédent judiciaire. À la suggestion des avocats, le juge a tenu compte du cas particulier et des regrets sincères exprimés par l'accusé pour prononcer un sursis de peine. Le magistrat lui a cependant ordonné d'effectuer 200 heures de travaux communautaires.

Musique trop forte

Un homme a plaidé coupable le 7 février à une accusation de méfait pour avoir gêné deux femmes dans la jouissance de leur logement.

Le 25 février 2011, la police de Saint-Jean était intervenue à 9 heures puis à 17 heures parce que l'accusé, voisin des deux plaignantes, faisait jouer de la musique à un volume très élevé.

Pendant que les policiers prenaient en note la plainte des femmes, l'accusé avait remis la musique. Lors de son arrestation, un coup de poing américain, une arme illégale, a été trouvée chez l'accusé qui devra acquitter deux amendes de 100$ chacune.

Aspirot coupable

Tony Aspirot de Farnham a reconnu le 13 février sa culpabilité à une accusation de voies de fait causant des blessures à huit jeunes gens. Il a frappé un des individus. Par le biais de la complicité, il est aussi déclaré coupable des voies de fait infligées aux autres victimes. Les accusations font référence à une violente bagarre qui avait eu lieu le 28 mars 2009, dans une grange à Sainte-Brigide.

L'accusé a passé six mois en détention provisoire. Il était demeuré incarcéré trois mois après son arrestation en mai 2010. Remis en liberté sous caution, il avait été arrêté de nouveau en novembre dernier après avoir fait défaut de se présenter à son enquête préliminaire. Le tribunal lui impose six mois de prison, mais il soustrait la période de détention provisoire de sorte qu'il lui reste sept jours à purger.

Le 28 mars 2009, une bagarre générale à coups de pelle, de manche à balai, de cric et de poing avait éclaté à un party de jeunes à Sainte-Brigide. Huit d'entre eux avaient été blessés. Certains avaient été retrouvés inconscients. Des adultes et des mineurs étaient en cause. Seulement trois individus, dont Aspirot, ont été accusés.

Un des accusés qui avait alors 17 ans avait été mal accueilli. Il avait quitté les lieux pour revenir avec un groupe de 13 ou 14 personnes armées de pelles. L'adolescent a témoigné avoir vu Aspirot frapper un jeune homme à coup de manche à balai.

Cartes clonées

Un Lavallois de 25 ans, Asain Jomah Aomid, devra effectuer 120 heures de travaux communautaires à titre de peine. Il avait plaidé coupable à des accusations de tentatives de fraude et de possession de trois cartes bancaires falsifiées. Les délits ont été commis à Saint-Jean, le 20 février 2010

Depuis janvier 2011 le jeune homme a demandé à plusieurs reprises le report de sa peine pour faire valoir qu'il fait du bénévolat. Le juge a décidé lundi qu'il était temps de prononcer la sentence.

Le jeune homme a témoigné que les procédures judiciaires le stressaient énormément au point de ne plus pouvoir suivre ses cours. Un ami de son équipe de l'avait recruté. Une carte de crédit falsifiée portant son nom lui avait été remise.

L'attention du commis d'un dépanneur avait été attirée quand les deux suspects s'étaient présentés au commerce pour acheter une grande quantité de cigarettes. L'employé avait refusé de leur vendre. Les deux hommes étaient revenus pour effectuer un achat de moindre importance. Le coaccusé avait présenté une carte de crédit non munie d'une puce, mais le système informatisé de paiement exigeait qu'un NIP soit composé.

Quand les policiers de Saint-Jean avaient intercepté les suspects, l'accusé avait tenté de cacher des cartes sous le tapis de la voiture. Me Marie-Ève Phaneuf de la Couronne a fait état des aveux du complice voulant que les deux hommes aient fait affaire avec une organisation criminelle de cartes clonées.

(Photo Rémy Boily)

Saisie de cannabis sur le chemin des Patriotes

La Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent a réalisé un coup de filet intéressant, le 15 février, en matinée, à la limite du territoire de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. Les agents de la paix ont trouvé plus de 200 plants de cannabis dans une résidence située au 2870, chemin des Patriotes. C'est une information du public qui a mené les autorités à cette adresse. Sur place, les policiers ont procédé à l'arrestation d'un homme. La saisie est évaluée à plus de 200 000$.

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

BALTHAZAR LAROSE Jeannette
Frelighsburg

CLOUÂTRE VIGEANT Léa
Saint-Alexandre

FOURNIER Jérôme
Saint-Jean-sur-Richelieu

FRÉCHETTE André
Iberville

GAGNON Charlotte
Saint-Jean-sur-Richelieu

GRUSLIN Pierre
Saint-Jean-sur-Richelieu

HARBEC André
Sabrevois

LACOMBE Aimé
Saint-Paul-de-l'Ile-aux-Noix

McNULTY Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

MERCIER L'HEUREUX Rita
Saint-Jean-sur-Richelieu

NORMANDIN Marielle
Saint-Jean-sur-Richelieu

PAYANT BOUCHER Lorianna
Iberville

PIERRE Claude
Saint-Jean-sur-Richelieu

PRONOVOST Clément
Saint-Jean-sur-Richelieu

SÉGUIN André
Saint-Jean-sur-Richelieu

SIMARD POLIQUIN Jeanne
Saint-Jean-sur-Richelieu

ST-AUBIN Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

TOUGAS Paul-Émile
Saint-Jean-sur-Richelieu

DÉCÈS

BALTHAZAR LAROSE Jeannette (1927 - 2012)

À la résidence Ste-Croix de Marieville, le 8 février 2012, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Jeannette Balthazar Larose , épouse de feu Sylvio Larose. Elle laisse dans le deuil ses enfants Michel (Lucie Rémillard), Denis, Lise (Gui Couture), Claude (Michel Coulombe), ses petits-enfants Ève et Félix, sa sœur Florianne Robert, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles sont sous la Direction

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990

Le samedi 18 février, la famille sera présente à compter de 13 h en l'Église Saint-François d'Assise de Frelighsburg où les funérailles se tiendront à 14 h en présence des cendres.

En reconnaissance des soins prodigués et de l'attention accordée à notre mère lors de son passage à la maison au Campanile de la Société Alzheimer Rive-Sud, nous apprécierions un don en sa mémoire à la Société Alzheimer Rive-Sud. (www.alzheimerrivesud.ca/don.php)

CLOUÂTRE VIGEANT Léa (1917-2012)

De Saint-Alexandre, le 10 février 2012, est décédé à l'âge de 95 ans dame Léa Clouâtre, épouse de feu monsieur Jean-Paul Vigeant. Elle laisse dans le deuil ses filles Monique (feu André Tarte), Suzanne (Marcel Bonneau), Gilberte (Luc Benoit), Janet (feu Robert Hadley), ses huit petits-enfants, ses douze arrière-petits-enfants, ainsi que sa sœur Germaine Marier.

Elle sera exposée le vendredi 17 février 2012 de 19 h à 22 h, ainsi que samedi à partir de 9 h au

CENTRE FUNÉRAIRE DESROCHERS
175, ROUTE 104
MONT-SAINT-GRÉGOIRE
450 346-1124 OU 514 990-9771
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
GERMAINE BLACKBURN, DIRECTRICE

Les funérailles auront lieu le samedi 18 février 2012 à 10 h 30 à l'Église Saint-Alexandre. L'inhumation suivra au cimetière de Saint-Alexandre. Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu Rouville seraient appréciés.

FOURNIER Jérôme (1975 - 2012)

«Laissez-moi aller... ça va aller. »

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 7 février 2012, à l'âge de 36 ans, est décédé monsieur Jérôme Fournier. Il laisse dans le deuil Lyse, Rose-Aline, Chérizanne, Claude, ainsi que ses parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990

le samedi 18 février 2012 à compter de 19 h. Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 19 février 2012 à 11 h, en la chapelle du Complexe funéraire.

Heures des visites : samedi de 19 h à 22 h ainsi que dimanche dès 9 h 30

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu.

LE CANADA FRANÇAIS

NÉCROLOGIE

DÉCÈS

FRÉCHETTE
André
(1939-2012)

Le 13 février 2012, est décédé monsieur André Fréchette, âgé de 72 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants feu Daniel, Suzanne, Manon (Jean-Yves Daudelin), Pierre, Lyne (Mario Chabot), ses six petits-enfants Ève (Bruno Chagnon), David (Ève Blouin), Yann, Valérie (Philippe Bureau), Élisabeth, Alexis ainsi que la mère de ses enfants et amie, Rita Campbell.

Les funérailles auront lieu ce samedi 18 février en l'église Saint-Athanase d'Iberville à 14 h. Dès 13 h, la famille y sera présente afin de recevoir les témoignages de sympathie.

Gratitude à la formidable équipe de la Résidence Saint-Jean, soins palliatifs.

GAGNON
Charlotte
(1955 - 2012)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 12 février 2012, à l'âge de 56 ans, est décédée madame Charlotte Gagnon. Elle laisse dans le deuil ses filles Caroline (Jimmy), Nancy (Anthony), ses petits-enfants Adam, Laeticia, Raphaele, ses frères et sœurs, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990

le samedi 18 février 2012 à compter de 19 h. Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 19 février à 15 h 30, en la chapelle du Complexe funéraire.

Heures des visites : samedi de 19 h à 22 h et dimanche dès midi.

Fleurs Jean Guillet
Porteur de message depuis 1990
450.359.4409
4277695101A_20120216-m

GRUSLIN
Pierre
(1936 - 2012)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 9 février 2012, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Pierre Gruslin, époux de madame Lysette St-Arnaud. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Michèle (Gilles), Claude, Marie-Pier (Daniel), ses petits-enfants Julie (Hugo), Emilie, William, Félix, ses sœurs Simone (Marcel), Marie-Rose (Claude), Thérèse (Maurice), sa belle-sœur Louise (feu Paul), ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines et amis.

Exposé au

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990

Les funérailles ont eu lieu le lundi 13 février 2012 en l'église Saint-Gérard-Majella.

Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

HARBEC
André
(1944 - 2012)

De Sabrevois, le 8 février 2012, à l'âge de 67 ans, est décédé monsieur André Harbec, époux de Diane Goyette. Outre son épouse, il laisse dans le deuil Stéphane, Sylvain, Michel, Pierre, ses petits-enfants, ainsi que nombreux autres parents et amis.

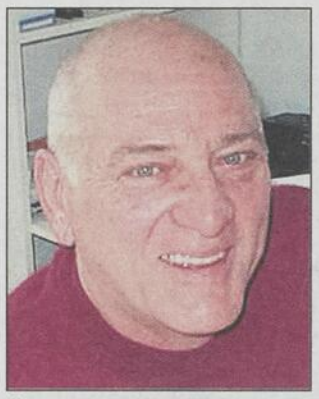
La famille recevra les condoléances le samedi 18 février 2012 de 10 h à 13 h chez :

Claude & Edgar Le Sieur Résidences funéraires
530, 4E RUE
IBERVILLE, J2X 3M6
450 346-6020 OU 1 877 LE SIEUR

Les funérailles suivront à 13 h 30 en l'Église de Sainte-Anne-de-Sabrevois.

Pour devenir membre, composez le 1 866 734-9422 ou visitez www.medicalert.ca
MedicAlert
Pour vivre sa vie

LACOMBE
Aimé
(1937 - 2012)



À Saint-Paul-de-l'Ile-aux-Noix, le 9 février 2012, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Aimé Lacombe, époux de madame Marie-Paule Rondeau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Manon, (Renald), Yves (Marie-Claude), Paul, ses petits-enfants Francis, Natasha, Samanta, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 19 février 2012 à 14 h, en la chapelle du

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie une heure avant la cérémonie.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés de la famille.

MCNULTY
Jacques
(1928 - 2012)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 4 février 2012, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Jacques McNulty, notaire à Saint-Jean-sur-Richelieu de 1954 à 2004, époux de madame Gabrielle LeBel. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Sylvie, Jacques, Michel, ainsi que leur conjoint (e), ses petits-enfants Antoine, Ariane, Thomas, Léa, Guillaume, sa belle-sœur Lise et son conjoint, ainsi que ses cousins et cousines, et de nombreux amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 18 février 2012 à 14 h, en la Cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu, 215 rue Longueuil.

Direction funéraire

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église une heure avant les funérailles.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés de la famille.

La famille désire remercier les membres du personnel soignant du Centre Val-Joli de Saint-Césaire pour la qualité des soins prodigués ainsi que pour leur dévouement.

MERCIER L'HEUREUX
Rita
(1928 - 2012)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 10 février 2012, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Rita Mercier, épouse de feu Marcel L'Heureux. Elle laisse dans le deuil ses enfants feu Yvon (Louise Cédras), Alain (feu Monique Racicot), Lise, Robert (Sylvie Buisson), Hélène (Denis Langlois), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, sa sœur Marguerite Mercier Lambert, ainsi que ses parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 18 février 2012 à 11 h, en la chapelle du

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie une heure avant la cérémonie.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés de la famille.

NORMANDIN
Marielle
(1943-2012)

Le 10 février 2012, à l'âge de 69 ans et 5 mois, est décédée sereinement madame Marielle Normandin, fille de feu Normand et feue Simonne Normandin.

Elle laisse dans le deuil sa fille Maude, son gendre Louis-Philippe Marineau, ses petits-fils Charles et Félix, ses frères et sœurs Normande, Lise, Luce, Rose, Angèle, René et Marcel, ses beaux-frères et sa belle-sœur, ses neveux et nièces, ainsi qu'autres parents et amis.

Elle sera exposée au :
COMPLEXE FUNÉRAIRE GUAY
418 BOUL. LABELLE
ROSEMÈRE
J7A 3R8

Le jeudi 16 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le vendredi 17 février dès 11 h 30. Les funérailles auront lieu ce vendredi à 14 h en l'église Sainte-Rose de Lima, à Laval.

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE
faites les premiers pas
Québec (418) 524-0320
Montréal (514) 939-0202
www.portage.ca
PORTAGE
Pour vaincre la toxicomanie

PAYANT BOUCHER
Lorianna
(1925-2012)

D'Iberville, le 8 février 2012, à l'âge de 86 ans, est décédée madame Lorianna Payant, épouse de feu André Boucher. Elle laisse dans le deuil son fils Michel (Isabelle Aubry), sa fille Nicole, ses petits-enfants Joey Nadeau (Geneviève Gagnon-Tremblay), Nicholas, Jacob, Rebeca, son arrière-petit-fils Jérôme, ses deux frères Jean-Marie (Germaine), Réal (Denise), ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, et autres parents et amis.

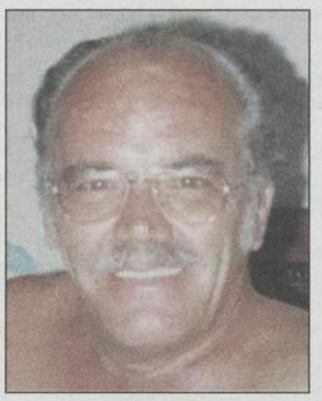
Exposée chez :

Claude & Edgar Le Sieur Résidences funéraires
530, 4E RUE
IBERVILLE, J2X 3M6
450 346-6020 OU 1 877 LE SIEUR

Les funérailles ont eu lieu samedi en l'église Sacré-Cœur d'Iberville, suivies de l'inhumation à Iberville.

La famille tient à remercier sincèrement toutes les personnes qui lui a témoigné des marques de sympathie et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

PIERRE
Claude
(1935-2012)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 février 2012, est décédé à l'âge de 76 ans, monsieur Claude Pierre. Il laisse dans le deuil son fils Réjean, ses petits-enfants, sa sœur et son frère Huguette (Thomas Davis), Luc (Joanne).

La famille recevra les condoléances le jeudi 16 février 2012, à partir de 19 h au

C F O D
CENTRE FUNÉRAIRE DESROCHERS
110, RUE SAINT-GEORGES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
GERMAINE BLACKBURN, DIRECTRICE
450 346-1124 OU 514 990-9771

La liturgie aura lieu le jeudi 16 février 2012 à 20 h au Centre funéraire Desrochers.

Pour un DÉCÈS, un REMERCIEMENT, ou un ANNIVERSAIRE, ou simplement un SOUVENIR
UN SEUL NUMÉRO : 450 347-0323

LE CANADA FRANÇAIS

NÉCROLOGIE

PRONOVOST
Clément
(1925 - 2012)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 9 février 2012, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Clément Pronovost, époux de feu Albina Labelle. Il laisse dans le deuil son beau-frère Aimé Boulet, ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 18 février 2012 à 14 h, en la chapelle du

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie une heure avant la cérémonie.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés de la famille.

SÉGUIN
André
(1937 - 2012)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 10 février 2012, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur André Séguin, époux de madame Josette Turcotte. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jean (Sylvie Giard), François (Pascal Di Palma), Nathalie (Steve Lefebvre), ses petits-enfants Mallory, Maïka, Thomas, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le vendredi 17 février 2012 à 11 h, en l'église Saint-Lucien, 120, Dollard, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Direction funéraire

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église une heure avant les funérailles.

Des dons à la Fondation canadienne des maladies du rein seraient appréciés de la famille.

Remercier tous ceux qui se sont présentés aux funérailles ou qui ont omis de s'inscrire au registre avec facilité et efficacité.
En utilisant notre section «REMERCIEMENTS» du journal Le Canada Français
450 347-0323 (avant le mercredi midi)

SIMARD POLIQUIN
Jeanne
(1926 - 2012)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 10 février 2012, est décédée madame Jeanne Simard Poliquin, épouse de feu Raymond Poliquin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Denis, Ginette (Claude Lasnier), Claude, Serge, ses petits-enfants Julie, Jean-François, Laurence, Pierre-Éric, Dominic, Sarah, Mylène, Claudie, son arrière-petite-fille Gabrielle, ainsi que ses frères et sœurs, belles-sœurs, neveux et nièces.

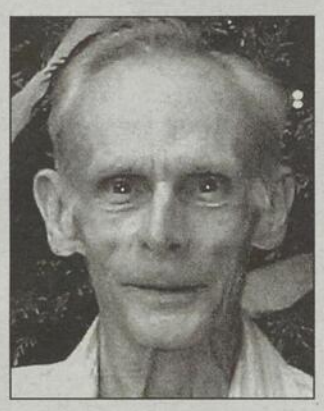
La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990

le vendredi 17 février à compter de 11 h, suivies d'une célébration en sa mémoire à 14 h, en la chapelle du Complexe funéraire.

Si vous le désirez, vous pouvez faire parvenir des dons à la Maison de soins palliatifs Haut-Richelieu-Rouville.

ST-AUBIN
Jacques
(1934-2012)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 9 février 2012, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Jacques St-Aubin demeurant à Henryville. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs André (Monique Grisé), Madeleine (Jacques Archambault), Monique (Gilles Rajotte), Gilles (Jeanne Labonté), de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines et autres parents et amis. La crémation a eu lieu à Farnham. La famille vous accueillera le samedi 25 février à 10 h au salon funéraire

Désourdy
salons funéraires / funeral homes
124, SAINT-GEORGES, HENRYVILLE
TÉL. 450 299-2033
TÉLÉC. 450 293-8525
SANS FRAIS 1 877 293-4474
farnham@desourdy.ca

Les funérailles auront lieu ce même samedi 25 février à 14 h en l'Église d'Henryville, suivies de l'inhumation au cimetière d'Henryville. Des dons à l'Hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon ou au www.fondationsante.com

TOUGAS
Paul-Émile
(1919 - 2012)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 9 février 2012, à l'âge de 92 ans, est décédé monsieur Paul-Émile Tougas, époux de feu Gertrude Bouthillier. Il laisse dans le deuil ses enfants Yves (Micheline Potvin), Micheline (feu Adrien Dextradeur), Francine (Georges Auclair), Denyse, Daniel (Carmen Landry), ses dix petits-enfants ses 14 arrière-petits-enfants, sa sœur Marie-Reine (feu Jean-Paul Comtois), son frère Gérard (Doris Boucher), ses belles-sœurs Claire Phaneuf (feu Léo Tougas), Claudette Potvin (feu Aldé Tougas), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 18 février 2012 à 11 h, en l'église Saint-Gérard-Majella, 635, Dorchester, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Direction funéraire

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église dès 9 h 30.

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville – (Maison de soins palliatifs de Saint-Luc) seraient appréciés de la famille.

REMERCIEMENTS

MASSEAU
Maurice
(1919-2011)

Les membres de la famille de Maurice Masseau remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors de son décès survenu le 31 décembre 2011 et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir
www.fqc.qc.ca
1 800 363-0063
Fondation québécoise du cancer

ANNIVERSAIRES

1er anniversaire
BOUTIN
Marcel
(18 février 2011)

Déjà un an que tu nous as quittés. Tu es toujours aussi présent dans nos cœurs. Nous pensons à toi tous les jours. Continue de veiller sur nous.

Ta femme Micheline, ton fils Marc, ta belle-fille Denise et ton petit-fils William

1er anniversaire
SWENOR SYLVESTRE
Cécile

Déjà une année que tu nous as quittés. Nous pensons toujours à toi, nous ne t'oublierons jamais.

Ton époux, ta fille, tes petites-filles et ton gendre

2e anniversaire
BLAIS MARTEL
Nicole
(1942-2010)

Le 15 février restera à jamais gravé dans nos coeurs. Ce matin où tu nous as quittés si doucement. Le silence laissé par ton départ est bien présent. Depuis ce jour, le souvenir de ton beau sourire et de ta grande générosité nous accompagne et fait de nous de meilleures personnes. Tu nous manques à tous maman. On t'aime!

Ton mari et tes enfants

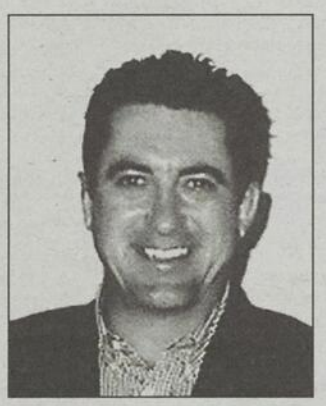
5e anniversaire
BOILY ROY GAGNON
Gaétane

Cinq ans depuis ton départ et toujours ta pensée nous effleure, ton souvenir nous habite. Tu nous as aimé au-delà des mots, nous continuons de t'aimer au-delà de la mort.

Veille sur nous soleil.

Ta famille

10 e anniversaire
CHARBONNEAU
Luc



Cher Luc,

Déjà dix ans que tu nous as quittés. Tu nous manques beaucoup et nous pensons toujours à toi. Tu seras à nos côtés, tant que nous vivrons. Continue de veiller sur nous.

Ta mère Monique, tes sœurs Lyne, Manon et Diane ainsi que tous ceux qui t'aiment

19e anniversaire
ROUSSEAU - STE-MARIE
Rita
9e anniversaire
STE-MARIE
Gilles

Chers parents,

Déjà longtemps que vous êtes partis pour ce long voyage sans retour. Profitez du repos éternel tant mérité. Nous vous aimons.

Vos enfants et petits-enfants

En mémoire d'un être cher
Pensez à faire un don à l'Hôpital du Haut-Richelieu, à la Maison de soins palliatifs ou aux centres de longue durée.
Un don en mémoire d'un être cher, une façon significative de transmettre vos condoléances.
Fondation Santé Haut-Richelieu–Rouville
www.fondationsante.com • 450-359-5777
4177518101A_20111201-j

Luc Bessette
514 231-5886
www.lucbessette.net
Joane Curadeau
514 237-0624
www.joanecuradeau.com
• Relogement
• Reprise de finance
• Succession
Sutton
4177335101A_20111201-j

S.V.P. Assurez-vous que ce papier journal soit recyclé.

SPORTS ET LOISIRS

TABLEAUX INDICATEURS

BASEBALL-POCHE

Âge d'or St-Jean

Classement 7 février

Pts		Meilleure moyenne	
St-Paul	557	Bernadette Cormier	2,58
Frontenac	510	Ginette Boudreau	2,52
Champlain	508	Jean Vachon	2,48
Gouin	492	Simone Brunelle	2,40
Laurier	489	Élisabeth Blais	2,38
Richelieu	484		
Cartier	479		
Vanier	472		
Lévis	448		
Latour	436		
St-Louis	432		
Marchand	410		

DARDS

Ligue de dards du Haut-Richelieu

Classement	PJ	PG	PP
Bernard Roy	120	72	48
Gilles Forcier	120	71	49
Denis Boucher	120	63	57
Denis Hammarrenger	120	58	62
Annie Roy	120	57	63
Eric Roy	120	57	63
Stéphane Roy	120	57	63
Robert Roberge	120	55	65
Yvon Dallaire	120	52	68
Martin Laberge	120	51	69
Nicole Roy	120	50	70
Joe Ganin	120	40	80

Finitions Femmes-Hommes

Bernard Roy	59
Yvon Dallaire	34
Gilles Forcier	32
Denis Boucher	32
Nicole Roy	36
Annie Roy	25
Lucille Sénéchal	20
Carole Tremblay	26

Plus haut pointage

Jeannot Denis	144
Bernard Roy	140
Eric Roy	140
Yvon Dallaire	140
Lionel Hammarrenger	140
Gaby Turcotte	140
Denis Hammarrenger	138
Gilles Forcier	135
François Larose	133
Stéphane Roy	131
Yvette Jodoin	144
Lucille Senéchal	134
Annie Roy	133
Nicole Roy	120
Sylvie Godin	118
Isabelle Bournival	117
Jocelyne Hamarrenger	115
Manon Delage	114
Carole Tremi	113

Ligue de dards du mercredi

8 février

Classement	PJ	PG	PP	Pt
Steeve Simard	108	64	44	64
Claude Couillard	108	64	44	64
Frank Simard	108	61	47	61
François Turcotte	108	60	48	60
Normand Turmel	108	59	49	59
André Lyons	108	56	52	56
Germain Saingelain	108	48	60	48
Luc Turcotte	108	46	62	46
Pierre Daneau	108	43	65	43
Bruno Turgeon	108	39	69	39

Étoiles

Femmes - Hommes

Gaétane St-Gelin	33
Dominique Mallet	25
Dominique Mallet	21
François Turcotte	41
Steeve Simard	39
Jean-Jacques Roy	31

Hauts scores

Femmes - Hommes

Gaétane Saingelain	171
Johanne Marquette	158
Andrée Rousseau	140
Normand Turmel	180
François Turcotte	180
Bruno Turgeon	171

QUILLES

Bonne Entente

	V	D	PJ	Qui
Nicole Le.	32	16	18	10282
Nicole Q.	32	16	18	9534
Louise	26	22	18	10147
Nicole La.	26	22	18	9440
Lise	24	24	18	9917
Rita	24	24	18	9870
Claudette	22	26	18	10206
Jacqueline	20	28	18	9993
Ginette	18	30	18	9184
Monique	16	32	18	9959

Meneurs de la semaine Partie

Jacqueline Grégoire	182

Semaine

Monique Laroche	538

Industrielle

	V	D	PJ	Qui
Gérard	78	6	9	6120
Jean-Paul	64	6	9	5692
Michel	57	12	9	5557
Pierre	53	10	9	6401
Simon	43	16		5582
Claude	29	22		5907

Meneurs de la semaine Partie

Claude Brien	243
Johanne Guay	196

Semaine

Yves Benoit	556
Johanne Guay	555

La Relève

Classement	V	D	PJ	Qui
EXP	98	70	63	30990
Thérapies L. Guay	92	76	63	24673
Bois Expansion	85	83	63	31063
Trans. Langevin	79	89	63	26876
Bain Dépôt	75	93	63	29132
Club de Golf	75	93	63	28540

Meneurs de la semaine Partie

Maxime Larose	203
Audrey Hamel	181

Semaine

Maxime Larose	547
Audrey Hamel	440

L'Amitié

Classement	V	D	PJ	Qui
Yves	18	6	18	11992
Michel	14	10	18	9886
Nicole	13	11	18	10926
Ghislaine	11	13	18	12143
Laurette	10	14	18	9532
Fernand	6	18	18	10697

Meneurs de la semaine Partie

Francisco Rodrigues	203
Rita Brodeur	157

Semaine

Réal Laplante	542
Ghyslaine Raymond	406

Les Boutes-en-Train

Classement	V	D	PJ	Qui
Gilles	46	26	27	21921
Lise	46	26	27	20682
Charles	44	28	27	19431
Suzanne	42	30	27	20109
Micheline	38	34	27	21660
Pierrette	34	38	27	22245
Jeannine	32	40	27	19672
Jean	28	44	27	20820
Gisèle	26	46	27	18323
Ginette	24	48	27	19304

Meneurs de la semaine Partie

Eddy Laplante	219
Pierrette Fortier	234

Semaine

Charles Charron	523
Pierrette Fortier	509

Manneken Pis

Classement	V	D	PJ	Qui
J-Sébastien	48	24	27	19172
Gilles	46	26	27	19495
Gérard	42	30	27	18065
René	39	33	27	20202
Daniel	38	34	27	20371
Monique	32	40	27	19059
Guylaine	32	40	27	18445
Réal	28	44	27	20449
Francine	28	44	27	16816
Ernest	27	45	27	18698

Meneurs de la semaine Partie

J.-S. Leclair	264
Diane Ouellet	248

Semaine

J.-S. Leclair	636
Diane Ouellet	513

Pépinière Jacques-Cartier

Classement	V	D	PJ	Qui
Marcel S.	104	64	24	20907
Thérèse	96	72	24	17453
Serge	92	76	24	16456
Lynda	90	78	24	18075
Michel	89	79	24	18320
Christian	89	79	24	15658
Marcel	80	88	24	17288
François	72	96	24	17450
Denise	72	96	24	15727
Martin	57	112	24	18269

Meneurs de la semaine Partie

Simon Roy	243
Manon Gadoury	160

Semaine

Jean Turcotte	599
Manon Gadoury	404

Les Amis du Mercredi

Classement	V	D	PJ	Qui
Fernand	0	0	63	37373
Denis	0	0	62	37286
René	0	0	63	37079
André	0	0	62	36101
Lise	0	0	63	30999
Simon	0	0	63	29401
Réal	0	0	63	19373
Daniel	0	0	42	11473

Meneurs de la semaine Partie

Ernest Cyr	182
Lorraine Gaboriau	180

Semaine

Guy Giroux	502
Lise Voisard	457

Élite Saint-Jean

Classement	Pts	PJ	Qui
Pierre	210	21	14545
Frédéric	193	21	14108
Léopold	170	21	13968
Mathieu A.	163	21	13781
Jean-S.	162	21	13795
Mathieu B.	157	21	13768
Jean-Pierre	137	21	13569
Normand	94	21	13047

Meneurs de la semaine Partie

Mathieu Bourdeau	248
Lise Jodoin	242

Semaine

Mathieu Bourdeau	674
Lise Jodoin	614

Boule de neige

Classement 7 février

	PG	PP	Qui
Glaçons	36	20	23873
Igloo	36	20	23829
Esquimaux	32	24	23496
Verglas	32	24	23109
Tempête	28	28	23314
Blizzard	22	34	23157
Flocon	20	36	22662
Rafale	18	38	23250

Semaine

Plus haut simple

Rolland Kruse	288
Margot Blais	264

Plus haut triple

Réjean Girouard	751
Margot Blais	742

Clarenceville

Classement 10 février

	PG	PP	Qui
Colibris	106	62	65118
Sautés	106	62	64648
Braves	92	76	64697
Éclairés	88	80	64704
Rossignols	86	82	63733
Merles	82	86	64143
Étoiles	82	86	62838
Intrépides	76	92	64278
Fourmis	68	100	63296
Bijoux	54	114	63649

Semaine

Plus haut simple

Réjean Girouard	226
Rolande Vézina	235

Plus haut triple

Réjean Girouard	674
Claire Dupuis	573

Copains du Mardi

Classement 7 février

	PG	PP	Qui
C. Nadeau	119	49	62982
M. Prévost	110	58	63794
M. Lapointe	92	76	62310
H. Tardif	86	82	62546
L. Globensky	83	85	61800
M. Lahaie	82	86	62680
J. Caron	82	86	62285
J.G. Hould	78	90	61507
A. Beaudin	77	91	61766
M. Pépin	71	97	61756
S. Tardif	70	98	61594
C. Boudrias	58	110	60613

Semaine

Plus haut simple

René Martin	264
Yvette Cadieux	272

Plus haut triple

René Martin	696
Yvette Cadieux	740

Fernand-Auclair

Classement 10 février

	PG	PP	Qui
Rest. Mikes	128	40	70196
Bouch. des Halles	100	68	69150
Lefebvre Payette	90	78	69197
Rest. Chez Dan	83	85	68445
Vitrerie Saran	81	87	68679
Dery Toyota	78	90	68354
GCP Construction	73	95	67983
Pièces Auto Iberv.	72	96	68483
Aub. Le National	71	97	68323
Stylistik Coiffure	64	104	67635

Semaine

Plus haut simple

Jean-Paul Benoit	299
Diane Tremblay	288

Plus haut triple

Jean-Paul Benoit	751
Denise Ricard	668

Les Jonquilles

Classement 8 février

	PG	PP	Qui
Pierrette	90	78	54953
Jacqueline	90	78	54695
Lorraine	88	80	51638
Nicole	84	84	54171
Ruth	84	84	52652
Claudette	68	100	52162

Semaine

Plus haut simple

Marie-Paule Lazure	231

Plus haut triple

Marie Thuot	579

Pros du mercredi

Classement 8 février

	PG	PP	Qui
Reds Boules	56	8	22351
Belles Gueules	39	25	19906
Tornade	39	25	19303
Têtes à claques	37	27	20531
Pit Boules	30	34	19319
Lions	29	35	20138
Beaux-Bébés	25	39	20058
Invincibles	23	41	19800
Incompris	22	42	18951
Mouffettes	20	44	20724

Semaine

Plus haut simple

Gilles Tremblay	300
Melyssa Guay	274

Plus haut triple

Gilles Tremblay	843
Isabelle Paquet	686

Sabrevois

Classement 8 février

	PG	PP	Qui
A. Rolland	110	66	49690
J. Bombardier	110	66	47822
C. Nadeau	100	76	52495
G. Ménard	92	84	46786
J. Bouchard	89	87	46812
R. Hardy	88	88	47724
E. Perks	88	88	47366
M. Lapointe	86	90	47865
R. Bayard	78	98	47445
C.H. Lacaille	76	100	47226
F. Raymond	73	103	47177
J. Matthyssen	66	110	47722

Semaine

Plus haut simple

Pierre Roy	273
Pierrette Perks	256

Plus haut triple

Florian Rolland	684
Pierrette Perks	757

Saint-Alexandre

Classement 6 février

	PG	PP	Qui
Équipe 8	106	54	35739
Équipe 7	94	66	35667
Équipe 2	82	78	34858
Équipe 4	78	82	36824
Équipe 6	72	88	36205
Équipe 3	72	88	35206
Équipe 5	68	92	37634
Équipe 1	68	92	34334

Semaine

Plus haut simple

Florian Rolland	247
Jeanne Audette	**247**

Plus haut triple

Florian Rolland	526
Jeanne Audette	**563**

St-Luc

Classement 9 février

	PG	PP	Qui
H. Duchesne	104	64	63660
R. Hamel	97	71	63259
C. Richard	93	75	63861
C. Michaud	90	78	63915
F. Ménard	86	82	63967
G. Laporte	86	82	63637
G. Vinet	84	84	63622
G. Delinelle	84	84	63006
M. Bougie	78	90	62855
S. Duclos	74	94	63082
M. Proulx	73	95	63467
J.-G. Hould	59	109	62843

Semaine

Plus haut simple

Camille Michaud	265
Claire L'Écuyer	278

Plus haut triple

Gaston Brochu	677
Huguette Brunette	662

Sainte-Thérèse

Classement 9 février

	PG	PP	Qui
Romain Coiffure	124	44	59488
Ent. V. Messier	110	58	60114
Pharm. J. Coutu	97	71	58984
Piscine Caron	92	76	58823
Me Maryse Landry	85	83	59146
Pizzeria St-Luc	84	84	59218
Belle Province	80	88	58720
Addition Confort	80	88	57960
Secteur St-Luc	72	96	58326
Dupont Ford	72	96	58194
C.Pop Vallée des Forts	60	108	57652
Alim. Île Ste-Thérèse	52	116	57427

Semaine

Plus haut simple

Francisco Rodrigues	280
Yolande Fecteau	299

Plus haut triple

Richard Lavallée	709
Yvette Cadieux	736

Seray Auto

Classement 6 février

	PG	PP	Qui
F. Bisaillon	98	54	54935
L. Bessette	89	63	48780
G. Huppé	85	67	46588
L. Trudel	84	68	48441
L. Giroux	82	70	48414
N. Quintin	78	74	47168
M. Cézard	76	76	46895
M. Duval	71	81	46799
S. Roy	68	84	46547
R. Gaudreau	65	87	47616
G. Gaboriault	62	90	45408
A. Chaumont	54	98	53520

Semaine

Plus haut simple

Jacques Meunier	272
Denise Beland	278

Plus haut triple

Fernand Bisaillon	674
Monique Laroche	651

Classique Mixte

Classement Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
Martin T.	95	36	11	63	62317
Jacqueline C.	91	31	14	63	61876
J.Paul M.	89	32	12	63	62391
Léonard G.	88	32	12	63	60975
Denise G.	79	31	8	63	58359
Michel D.	79	29	10	63	59024
Robert L.	77	29	9	63	59499
Maurice O.	74	28	8	63	59262

Meneur de la semaine Partie

André Provost	299
Linda Arcand	300

Semaine

André Provost	749
Linda Arcand	717

Féminine Laurier

Classement Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
Louise	94	37	11	66	52653
Gisèle	84	33	12	66	55219
Micheline	80	30	11	66	53628
Gertrude	78	32	10	66	60822

Meneur de la semaine Partie

Louise Lamoureux	267

Semaine

Gertrude Martel	633

La Coupe du Monde

Classement Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
Suisse	40	14	6	21	22560
Espagne	38	14	5	21	19298
Australie	30	11	4	21	18714
Brésil	24	9	3	21	19565
Norvège	18	8	1	21	21821
Montana	18	7	2	21	18655

Meneur de la semaine Partie

Raoul Gamache	279
Sandra Simard	289

Semaine

Gaétan Tremblay	708
Annie Tremblay	702

La Légion

Classement Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
Huguette V.	28	10	4	15	13720
Ghislaine R.	24	9	3	15	14102
Jacqueline C.	22	8	3	15	13173
Line G.	20	7	3	15	14030
Marcel P.	18	6	3	15	13086
Jacques F.	16	7	1	15	14569
Léonard G.	16	7	1	15	12431
Réal C.	16	5	2	15	13923

Meneur de la semaine Partie

Jacques Ferland	278
Huguette Verdon	268

Semaine

Maurice Campeau	658
Marie-Nicole Morency	660

Les Amis du Mardi

Classement Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
A. Freve	112	40	16	63	53810
G. Guay	86	32	11	63	48776
M. Wuyts	86	31	12	63	52299
D. Laroche	84	32	10	63	49759
S. Rousseau	72	30	6	63	53343
C. Corriveau	64	24	8	63	52946

Meneur de la semaine Partie

Charles N. Fortin	278
Annette Giroux	296

Semaine

Claude Corriveau	679
Patricia Dumont	665

Les Aventuriers

Classement Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
Cris	37	12	5	21	18363
Mohawks	32	13	3	21	16415
Hurons	30	11	4	21	15439
Commenches	28	10	3	21	16071
Abenakis	28	10	4	21	15780
Inuits	27	11	2	21	16325
Micmacs	24	9	3	21	15072
Kiowas	18	6	3	21	16260

Meneur de la semaine Partie

André Isabelle	300
Jeanne D'Arc Thibeault	299

Semaine

André Isabelle	755
Diane claprood	653

Les Pneus JTG

Classement Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
Chicago	152	12	4	18	18578
Calgary	149	8	3	18	15199
New York	135	12	3	18	18067
Canadiens	133	8	3	18	15350
Vancouver	126	10	4	18	17834
Québec	126	8	2	18	17721
Pittsburgh	124	6	3	18	17342
Détroit	111	7	2	18	17668

Meneur de la semaine Partie

Gervais Dubé	280
Josée Éthier	267

Semaine

Réjean Pomerleau	737
Marielle St-Onge	675

Ligue Yoyo

Classement Équipes	Pts	V	T	PJ	Tot
Julie Gue.	110	41	15	60	47799
Yolande Ga.	94	35	12	60	56867
Jacques Men.	82	34	11	60	64340
Sylvie Ga.	76	31	11	60	54792
Michel Lav.	74	29	11	60	54611
Sylvie St-P.	60	22	8	60	53141
Lucie Dem.	57	24	8	60	56255
Louise Gui.	55	23	4	60	56999

Meneur de la semaine Partie

Jacques Ménard	292
Claire Boisvert	277

Semaine

Marc Galipeau	758
Gertrude Poisson	689

Auto Parts + Samedi 11-12

Classement 11 février

	PG	PP	Qui
G. Cayer	36	12	12827
R. Fournier	36	12	12176
S. Gagnon	22	26	12445
Y. Isabelle	22	26	11307
N. Campbell	22	26	11362
F.L. Dallaire	21	27	10710
J. Gagné	19	29	11716
R. Dallaire	14	34	11358

Semaine

Plus haut simple

Yan Isabelle	267
Hélène Garceau	220

Plus haut triple

Yan Isabelle	649
Hélène Garceau	526

Bibitte Dry

Classement 7 février

	PG	PP	Qui
Guêpes	16	4	39086
Maringouins	14	6	39655
Cigales	12	8	37275
Scorpions	10	10	38161
Serpents	10	10	35645
Libellules	9	11	32343
Couleuvres	8	11	34088
Coccinelles	8	12	37831
Criquets	6	13	38250
Monarques	6	14	38414

Semaine

Plus haut simple

Normand Paré	277
Manon Proy	202

Plus haut triple

Benoit Laplante	649
Sylvie Dionne	551

Évasion

Classement 10 février

	PG	PP	Qui
Pierrafeux	49	31	37506
Eggs Scellants	49	31	37381
Mary & Cie	48	31	39888
Virus	43	37	41591
4xtremes	41	38	38309
Pirouettes	38	42	34613
A-sur-anse	37	43	37477
Daltons	34	46	38630
Glen Morgan's	33	47	37992
Imprévus	27	53	38722

Semaine

Plus haut simple

Michel Grégoire	257
Sandra Grégoire	232

Plus haut triple

Michel Grégoire	740
Sandra Grégoire	607

Joyeux Lurons

Classement 10 février

	PG	PP	Qui
Pantouflards	49	34	38116
Chouchous	48	36	35366
Goglus	46	37	38444
Voyageurs	45	39	36704
4 As	42	42	37074
Rouge et Or	38	46	35198
Rotinis	37	47	38229
Oursons	30	54	37030

Semaine

Plus haut simple

Réal godin	226
Henriette Demers	191

Plus haut triple

Réal Godin	608
Henriette Demers	561

Michel Goyette

Classement 12 février

	PG	PP	Qui
Équipe 7	235	195	44912
Équipe 3	233	186	35953
Équipe 9	230	210	41073
Équipe 5	225	189	44473
Équipe 2	216	204	33856
Équipe 8	211	196	37833
Équipe 4	201	186	39314
Équipe 6	194	207	42390
Équipe 1	186	230	43091
Équipe 10	183	210	33923

Semaine

Plus haut simple

Paul Bessette	257
Colette Fournier	255

Plus haut triple

Paul Bessette	679
Colette Fournier	608

LE SOLDE PREND FIN LE 29 FÉVRIER

L'ÉVÈNEMENT

L'AVANTAGE

KIA

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR TOUS LES 2012**

PAIEMENT AVANT LE PRINTEMPS*

SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS

Visitez kia.ca pour en savoir plus.

7 PLACES ASSISES DISPONIBLES

TOP SAFETY PICK 2012^ INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ

Modèle SX illustré

L'AVANTAGE KIA | RÉTROVISEURS CHAUFFANTS | SIÈGES CHAUFFANTS AVANT | CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE LA STABILITÉ

« MEILLEURE VOITURE FAMILIALE »

AUTO 2012 « Voiture intermédiaire de l'année 2012 »

TOP SAFETY PICK 2011 INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ

Modèle SX Turbo illustré

L'AVANTAGE KIA | SIÈGES CHAUFFANTS AVANT | CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE LA STABILITÉ

VOICI LE TOUT NOUVEAU SORENTO 2012

SORENTO — ROUTE : 6,2 L/100 km, VILLE : 9,5 L/100 km

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT** JUSQU'À 60 MOIS

PLUS

OBTENEZ MAINTENANT 1750 $ D'ÉCONOMIES SUR LE FINANCEMENT^

Vôtre à partir de 444 $ par mois, pour 60 mois. Comprend les frais de transport et préparation de 1 650 $ et autre frais totalisant 1 765 $ et des économies de 1 750 $ sur le financement. BASÉ SUR UN PRIX D'ACHAT DE 28 360 $.

Comprend 750 $* en bonus fidélité pour les clients actuels de Kia et des économies de 1 000 $ sur le financement.

LA TOUTE NOUVELLE OPTIMA — ROUTE : 5,7 L/100 km, VILLE : 8,7 L/100 km

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT** JUSQU'À 60 MOIS

Vôtre à partir de 384 $ par mois, pour 60 mois. Comprend les frais de transport et préparation de 1 455 $ et autre frais totalisant 1 570 $ et des économies de 500 $ sur le financement. BASÉ SUR UN PRIX D'ACHAT DE 23 565 $.

OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À 500 $ D'ÉCONOMIES SUR LE FINANCEMENT^

PLUS

PAIEMENT AVANT LE PRINTEMPS*

ÉGALEMENT DISPONIBLE : OPTIMA HYBRIDE 1000 $ EN ÉCO-CRÉDIT PLUS JUSQU'À 1250 $ en bonus « fidélité »^

Optima Hybride, Meilleure Nouvelle Voiture Familiale (de plus de 30 000 $)[1].
Optima LX, Meilleure Nouvelle Voiture Familiale (de moins de 30 000 $)[2].

TOP SAFETY PICK 2012^ INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ

Modèle SX illustré

L'AVANTAGE KIA | RÉTROVISEURS CHAUFFANTS | CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE LA STABILITÉ

FORTE BERLINE 2012 — ROUTE : 5,7 L/100 km, VILLE : 8,1 L/100 km

OBTENEZ JUSQU'À 4500 $ D'ÉCONOMIES EN ARGENT

PRIX D'ACHAT À PARTIR DE 12 965 $

Incluant les frais de livraison et de préparation de 1 455 $ et autres frais totalisant 1 570 $ et 4 500 $ d'économies en argent.

KIA

PROGRAMME PRIVILÈGES KIA
Gagnez des points qui vous permettront d'économiser sur vos futurs achats. C'est GRATUIT et vous en êtes récompensés.

500 $ Rabais diplômés

5 ans de garantie*

Vous êtes bien couvert avec Kia :
*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km

Fier partenaire madd
Sauver des vies. Aider les victimes.

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
LE VOYAGE DE VOTRE VIE À L'UEFA EURO 2012^MC
FACEBOOK.COM/KIACANADA‡

UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.

Ces offres sont disponibles à tout client qui prend possession d'un modèle Kia 2011/2012 neuf auprès d'un concessionnaire participant au plus tard le 29 février 2012. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être nécessaire. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Ces offres sont sujettes à changement et peuvent être prolongées sans préavis. Voir votre concessionnaire pour tous les détails et conditions. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mise à jour offerts en option. L'immatriculation, les frais de permis, les assurances, les frais d'inscription au RDPRM (jusqu'à 67 $) et les taxes applicables sont en sus pour toutes les offres, le cas échéant. D'autres options de location et de financement sont disponibles. Des conditions s'appliquent. **Financement à l'achat de 0 % sur tous les modèles 2011/2012. Sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. Exemple de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60 mois sur les modèles Optima (OP541B) 2011/Sorento (SR75BC) 2012 de Kia, basé sur un prix de vente de 23 565 $/28 360 $. Les frais de transport et préparation (1 650 $/1 455 $), les frais de Recyclé Québec (15 $), la taxe sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable) sont inclus. Les frais de publication au RDPRM (jusqu'à 67 $), l'immatriculation, les assurances, les taxes applicables et les frais de permis sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Les économies sur le financement des Optima (OP541B) 2011/Sorento LX BM (SR75BC) 2012 de Kia sont de 500 $/1 750 $ (incluant 1 000 en économies sur le financement et 750 $ de bonus « Fidélité ») et s'appliquent au financement à l'achat seulement. Sur approbation du crédit. Les économies sur le financement peuvent varier selon le modèle et ses accessoires. ^Le bonus fidélité de 1 250 $/750 $ est disponible à tout propriétaire actuel d'une Kia et accordé lors de l'achat ou de la location d'un modèle Optima Hybride 2011/Sorento LX BM (SR75BC) 2012 de Kia. Cette offre est valable lors d'un achat au comptant, d'une location ou encore d'un financement à l'achat avant le 29 février 2012. Cette offre est transférable à l'intérieur d'un même ménage (l'adresse du ménage sera exigée comme preuve). Limite d'un (1) bonus fidélité par ménage. Certaines restrictions s'appliquent. Voir votre concessionnaire pour les détails. ^1Le prix d'achat au comptant de 12 965 $ de la Forte Berline LX BM (FO54DC) 2012 inclus des économies en argent de 4 500 $. Le PDSF est de 17 465 $. Les frais de transport et préparation (1 455 $), les frais de Recyclé Québec (15 $), la taxe sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable) sont inclus. Les frais de publication au RDPRM (jusqu'à 67 $), l'immatriculation, les assurances, les taxes applicables et les frais de permis sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. ^1Les économies sur le financement des Optima (OP541B) 2011/Sorento LX BM (SR75BC) 2012 de Kia sont de 500 $/1 750 $ (incluant 1 000 en économies sur le financement et 750 $ de bonus « Fidélité ») et s'appliquent au financement à l'achat seulement. Sur approbation du crédit. Les économies sur le financement peuvent varier selon le modèle et ses accessoires. ^Le bonus fidélité de 1 250 $/750 $ est disponible à tout propriétaire actuel d'une Kia et accordé lors de l'achat ou de la location d'un modèle Optima Hybride 2011/Sorento LX BM (SR75BC) 2012 de Kia. Cette offre est valable lors d'un achat au comptant, d'une location ou encore d'un financement à l'achat avant le 29 février 2012. Cette offre est transférable à l'intérieur d'un même ménage (l'adresse du ménage sera exigée comme preuve). Limite d'un (1) bonus fidélité par ménage. Certaines restrictions s'appliquent. Voir votre concessionnaire pour les détails. ^1"L'Optima 2012 a mérité le prix de Voiture intermédiaire de l'année 2012 par Auto123.com – Visitez auto123.com/en/awards pour plus de détails. ^1La date de clôture du concours EURO 2012 est le 8 avril 2012. Voir un concessionnaire pour les détails. ‡Les Optima 2011 de Kia/Forte 2012 de Kia ont mérité le prix de meilleur choix sécurité de l'Insurance Institute for Highway Safety. Visitez le www.iihs.org pour tous les détails. ^1"L'Eco-Crédit de 1 000 $ est applicable à l'achat ou à la location d'un modèle Optima Hybride 2011/Sorento LX BM (SR75BC) 2012 de Kia neuf de Kia. Cette offre est valable lors d'un achat au comptant, d'une location ou encore d'un financement à l'achat avant le 29 février 2012. Sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. Exemple de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60 mois sur les modèles Optima (OP541B) 2011/Sorento (SR75BC) 2012 de Kia, basé sur un prix de vente de 23 565 $/28 360 $. Les frais de transport et préparation (1 650 $/

(Photo Ghislain Mailloux)

Abigaëlle Perrault (la plus grande au centre) et, sur la photo de droite, Marie-Rose Perrault (deuxième à partir de la droite).

Patinage synchronisé: deux soeurs en or!

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Abigaëlle et Marie-Rose Perrault sont revenues du Championnat provincial de patinage synchronisé avec chacune une médaille d'or. Les deux sœurs de Saint-Jean-sur-Richelieu ont aidé leur équipe à obtenir les meilleures notes lors de cette compétition présentée tout dernièrement à Rivière-du-Loup.

Âgée de 12 ans, Abigaëlle et ses collègues de l'équipe juvénile Nova de la Rive-Sud ont récolté le plus haut pointage à l'issue des deux épreuves pour devancer les Suprêmes de Saint-Léonard.

Abigaëlle Perrault avait également raflé les honneurs à sa première saison avec le Nova en 2010-2011.

De son côté, Marie-Rose, âgée de 10 ans, a également décroché le titre avec l'équipe élémentaire de Nova. Les représentantes de la Rive-Sud ont amassé le plus de points au terme des deux numéros, coiffant les Fines lames de Lévis en première place.

Pour Marie-Rose, il s'agit d'une première année avec l'équipe de Nova.

Ces performances au Championnat provincial représentent une belle récompense pour les deux sœurs qui doivent consacrer plusieurs heures d'entraînement par semaine afin de parfaire leur chorégraphie.

«Ça prend beaucoup de sourires et de la persévérance», disent-elles. «On doit bien contrôler son stress pour ne pas se faire contaminer par celui des autres», renchérit Marie-Rose.

Bien qu'elles patinent avec le Club de patinage artistique de Saint-Jean-sur-Richelieu, les frangines doivent se déplacer à Saint-Hubert ou encore à Boucherville pour s'entraîner avec leurs coéquipières, puisque le CPA n'a pas d'équipe de synchro chez les jeunes.

Quelques compétitions et prestations à des galas de fin d'année sont au menu des prochaines semaines pour les deux sœurs Perrault. ■

SPORTS ET LOISIRS

TABLEAUX INDICATEURS

Plomberie DS

Classement 8 février

	PG	PP	Qui
Équipe 5	123	60	14677
Équipe 8	104	69	14293
Équipe 10	95	69	14006
Équipe 7	92	90	14237
Équipe 3	77	92	13910
Équipe 2	77	83	13729
Équipe 9	74	86	13624
Équipe 4	70	97	13804
Équipe 1	65	91	13401
Équipe 6	60	100	13318

Semaine

Plus haut simple

Robert Gagné	279
Mireille Varin	211

Plus haut triple

Robin Campbell	758
Mireille Varin	540

RBL Ventilation

Classement 6 février

	PG	PP	Qui
Frères Moreau	65	30	39771
CS Construction	61	34	40700
Auto Part Plus	57	37	36673
Resto Chez Dan	54	41	37285
Équipe 6	51	44	41559
Salon Jannine	51	44	36302
LML Électrique	41	54	34998
Taxi Union	37	58	36261
Esth. Anne-Marie	31	63	33999
RBL Ventilation	26	69	35239

Semaine

Plus haut simple

Maxime Girard	248
Francine Bessette	211

Plus haut triple

Maxime Girard	704
Josée Lahais	560

Sportive

Classement 9 février

	PG	PP	Qui
K. Durant	25	15	4956
P. Vachon	25	15	4852
C. Duhaime	24	16	4865
R. Leroux	22	17	4868
M. St-Pierre	20	19	4985
D. Simard	20	19	4637
D. Matesi	19	20	4778
F. Bernard	17	22	4709
D. Lamarche	14	26	4569
L. René	11	28	4657

Semaine

Plus haut simple

Roland Leroux	300

Plus haut triple

Roland Leroux	751

Joyeux Naufrages

Classement 12 février

	PG	PP	Qui
Équipe 2	93	75	37350
Équipe 3	87	81	38190
Équipe 4	80	88	36620
Équipe 1	76	92	36986

Semaine

Plus haut simple

Luc Laplante	234
Johanne Vallée	193

Plus haut triple

Luc Laplante	599
Johanne Vallée	529

Joyeux Lurons

Classement 10 février

	PG	PP	Qui
Toupies	108	60	56748
Scorpions	104	64	59930
Micmacs	86	82	56837
Big Mooses	80	88	55930
Outsider	79	89	56956
Chevaliers	76	92	55824
Les Sautés	73	95	55779
Panthères	66	102	54330

Semaine

Plus haut simple

Gilles Tremblay	247
Brigitte Dandurand	213

Plus haut triple

Gilles Tremblay	628
Johanne Pinard	536

Âge d'Or d'Iberville

Classement 15 février

	PG	PP	Qui
M. Arcand	120	56	37852
A. Goyette	100	76	40229
C. Jussaume	100	76	37642
M. Samson	95	81	38107
P. Hemmings	90	86	37644
F. Charbonneau	87	89	37297
P. Larose	84	92	37641
G. Patenaude	81	95	36995
Y. Nantel	78	98	37077
G. Corriveau	76	100	37378
R. Parizeau	73	103	37339
P. Raymond	72	104	37458

Semaine

Plus haut simple

André Goyette	222
Cécile Charbonneau	188

Plus haut triple

Maurice Samson	566
Denise Roch	486

Amis de la Montérégie

Classement 10 février

	PG	PP	Qui
J. Bolduc	26	14	10983
A. Boyer	24	16	10763
D. Roy	24	16	10534
Y. Dubuc	18	22	10577
C. Bienvenue	14	26	10548
M. Robert	14	26	10525

Semaine

Plus haut simple

Sébastien Langlois	219
Sylvie Tapp	215

Plus haut triple

Jonathan Bolduc	542
Sylvie Tapp	461

Babys Boomers

Classement 15 février

	PG	PP	Qui
Y. Allard	93	47	18558
A. Bilodeau	84	55	18299
C. Bernard	77	62	18213
J.P. Gagnon	75	65	17824
G. Lavigne	74	66	18047
M. Laplante	72	68	18094
C. Brunelle	68	71	17816
R. St-Pierre	68	72	18268
J. Desranleau	66	73	18159
G. Ménard	59	80	18062
C. Fontaine	52	88	17939
E. Deschenes	49	90	17686

Semaine

Plus haut simple

Adam Bilodeau	268
Manon Benoit	201

Plus haut triple

Adam Bilodeau	716
Lyne Boudriau	559

Juniors/Ados du Boule-Vard

Classement 11 février

	PG	PP	Qui
G. Roy	35	1	10841
P. Bernard	28	8	9624
A. Martin	25	11	8685
A. Courville	17	19	6980
X. Montpetit	12	24	6114
C. Bernard	11	25	6313
C. Laplante	8	28	6608
M. Poirier	8	28	5735

Semaine

Plus haut simple

Gabriel Roy	169
Mylène Martin	114

Plus haut triple

Gabriel Roy	471
Mylène Martin	316

Les Courageux

Classement 13 février

	PG	PP	Qui
Suma Ordinateur	98	62	39756
Boucherie Bernard	97	63	39572
Transm. Rondeau	92	68	39895
Garage Dubois	91	69	39437
C.F. Phoenix	88	72	39515
Resto Le Normand	88	72	39451
Céram. Moderne	85	75	39349
Domax	84	76	39450
Salon L'Ami	70	90	39089
Const. B. Tessier	68	92	39567
Stéréo Plus	60	100	38652
M. Trudeau Chiro.39	12	138	016

Semaine

Plus haut simple

Michel Joly	260
Nicole Fortin	212

Plus haut triple

Michel Joly	674
Nicole Fortin	580

Les Farceurs

Classement 16 février

	PG	PP	Qui
D. Roy	257	163	50404
M. Ouellette	233	187	49666
D. Hamelin	207	212	48960
J. Laurin	191	229	49199
S. Lussier	191	229	48851
G. Goulet	180	239	48965

Semaine

Plus haut simple

Marco Ouellette	289
Nathalie Hamel	183

Plus haut triple

Marco Ouellette	751
Nathalie Hamel	506

Les Mordus

Classement 16 février

	PG	PP	Qui
A. Lebeau	0	0	52735
C. Laveault	0	0	52625
G. Laplante	0	0	52541
J.G. Dufour	0	0	52489
P. Temelini	0	0	52441
F. Brunelle	0	0	52256
C. Quintin	0	0	52219
G. Charbonneau	0	0	52212
N. Martel	0	0	52177
A. Goyette	0	0	52015
L. Allaire	0	0	51809
J.D. Taillefer	0	0	51764

Semaine

Plus haut simple

Jean-Guy Dufour	234
Chantal Quintin	190

Plus haut triple

André L'Écuyer	604
Chantal Quintin	546

Ligue Amicale

Classement 14 février

	PG	PP	Qui
F. Robert	116	60	53278
G. Boucher	106	70	53134
F. Charbonneau	99	77	52790
JD Taillefer	96	80	52858
Mau. Fougère	90	86	52947
Mad. Fougère	86	90	52921
H. Langlois	86	90	52519
C. Jussaume	83	93	52554
Y. Nantel	81	95	52200
G. Corriveau	74	102	52321
A. Langlois	72	104	5209
P. Paterson	67	109	52365

Semaine

Plus haut simple

Fernand Brunelle	201
Denise roch	179

Plus haut triple

Fernand Brunelle	560
Ruth Beauvais	459

Ligue du Vendredi

Classement 10 février

	PG	PP	Qui
Campino	92	68	44934
Surs	91	69	44896
Jujubes	89	71	45110
Life Savers	48	112	44327

Semaine

Plus haut simple

Jean-Pierre Nadeau	216
Nancy Carpentier	166

Plus haut triple

Christian Leclerc	556
Christianne Pouliot	448

Ligue Élites

Classement 12 février

	PG	PP	Qui
M. O. Ouellet	0	0	12197
Si. Lamontagne	0	0	11936
P.L. Parent	0	0	11869
Sa. Lamontagne	0	0	11646

Semaine

Plus haut simple

Samuel Lamontagne	231
Cynthia Brunelle	176

Plus haut triple

Samuel Lamontagne	624
Cynthia Brunelle	512

Limoneux

Classement 13 février

	PG	PP	Qui
D. Lamarche	126	74	23202
F. Lussier	119	81	23241
S. Gagnon	113	87	22861
M. Ouellette	105	95	23062
R. St-Germain	102	98	22371
R. Gagné	100	100	22803
S. Thibodeau	99	100	22695
Y. Drouin	99	100	22588
M. Couture	99	101	22670
J. Ouellette	91	108	22480
R. Leroux	89	110	22288
C. Deslauriers	56	144	21475

Semaine

Plus haut simple

Martin Couture	269

Plus haut triple

François Lussier	731

Mardicus

Classement 14 février

	PG	PP	Qui
J.N. Belval	100	68	47334
R. Macaluso	98	70	46976
G. Phaneuf	94	74	47451
M. Guérin	90	78	47532
C. Ravenelle	87	81	47248
C. Hudon	86	82	47146
E. Castonguay	84	84	47564
R. Parize	82	86	46538
P. Bertrand	78	90	46795
L. Lamontagne	72	96	46721
R. Bricault	69	99	46857
F. Lussier	68	100	46979

Semaine

Plus haut simple

Éric Proulx	256
Mélanie Masse	206

Plus haut triple

Éric Proulx	711
Mélanie Masse	583

Resto Belgo

Classement 10 février

	PG	PP	Qui
N. Fontaine	47	32	40064
S. Laliberté	40	40	39537
G. Bolduc	39	41	39322
M. Crossland	38	42	39402
J. Lapointe	33	46	39808
S. Darveau	30	50	39362

Semaine

Plus haut simple

Serge Darveau	235
Josée Lapointe	187

Plus haut triple

Serge Darveau	595
Nathalie Bolduc	530

Retraité de la Crane

Classement 10 février

	PG	PP	Qui
M. Bombardier	45	39	36519
J.J. Hébert	43	40	36671
G. Perron	40	43	36654
D. Hébert	39	45	36304

Semaine

Plus haut simple

J-Guy Bessette	217
Dorothy Hébert	136

Plus haut triple

J-Guy Bessette	487
Dorothy Hébert	359

Roule ma Boule

Classement 12 février

	PG	PP	Qui
P. Michaud	22	10	9843
F. Lussier	18	14	9666
R. Parise	16	16	9837
K. Coupal	16	16	9785
C. Quintin	16	16	9306
Y. Isabelle	16	16	9306
M. Bolduc	12	20	9508
Y. Roy	12	20	9369

Semaine

Plus haut simple

Kevin Coupal	278
M.-Philippe Lussier	255

Plus haut triple

Kevin Coupal	749
M.-Philippe Lussier	629

Saint-Luc Mur Sec

Classement 16 février

	PG	PP	Qui
D. Blanchette	49	35	47560
D. Bernier	47	37	47506
Y. Lebeau	41	43	46834
A. Guay	39	44	47569
M. Chouinard	39	44	46970
S. Bernier	36	48	46759

Semaine

Plus haut simple

Daniel Blanchette	268
Johanne Laplante	172

Plus haut triple

Daniel Blanchette	653
Johanne Laplante	459

Société de développement
Vieux-Saint-Jean

INTERNATIONAL DE HOCKEY D'ANTAN DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

LE CANADA FRANÇAIS

Tiennent à souligner le support des partenaires suivants :

TREMCAR

Un appui solide à l'International de hockey d'antan

790, Avenue Montrichard
St-Jean-sur-Richelieu
450-347-7822

Venez redécouvrir votre voisin !

SALLE à MANGER
Nouveau décor, nouvelle ambiance, même bon goût!

Salles privées (8 à 25 personnes)
Comptoir à salades
Aire de jeux pour les enfants
Spéciaux du midi
Tables d'hôte
Carte des vins

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU - 365, boul. du Séminaire Nord
450 348-1191

*Marques de commerce propriété de J. BENNY INC. et employées sous licence. 2011 © Droits d'auteur propriété de J. BENNY INC. utilisés sous licence.

Du 10 au 19 février 2012
Menu Saint-Valentin

LE SAMUEL
CUISINE GOURMANDE

Souper **5** services **65$**
Accord des vins **+ 45$**

Consultez notre site pour le menu détaillé et les événements à venir.
www.lesamuel.com

facebook.com/lesamuel.restaurant
291, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-4353

40 ANS
Pierre Roy
CHAUSSURES

40
www.chaussurespierreroy.com
252, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu | 450 346-9849

boom 104.1 - 106.5 Montérégie
Lions International
Rotary International
Assemblée nationale Québec – Dave Turcotte – Député de Saint-Jean
Assemblée nationale Québec – Marie Bouillé – Députée d'Iberville
Bellargeon – Bâtir pour durer
Corporation du Fort St-Jean – Servir... notre force
La Cage aux Sports
Thomas&Betts
publisac
Tarik Brahmi – Député de Saint-Jean

431117810 1A_20120216-j

COMPÉTITIONS RÉGIONALES

Nos patineurs raflent 25 médailles

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Les porte-couleurs du Club de patinage artistique de Saint-Jean-sur-Richelieu ont remporté 25 médailles lors de trois récentes compétitions régionales.

C'est à l'Invitation Rive-Sud, à Sainte-Catherine, que la récolte a été la plus importante, alors que nos jeunes patineurs sont revenus avec quinze médailles.

Laura Bergeron (catégorie sans-limite 8) et Lydia Gauthier O'Connell (sans-limite 7) ont décroché l'or. Audrey Désormeaux (catégorie or) a pour sa part remporté l'argent.

Geneviève Gamelin (catégorie bronze) et Julianne Tremblay (catégorie préliminaire) ont gagné le bronze.

Dans la catégorie pré-préliminaire, Abigaëlle Perrault, Byanka David et Sammy Daigle sont revenues avec l'argent, alors que Jade Proulx-Germain obtenait le bronze.

Dans la catégorie débutant, trois membres du CPA ont récolté l'or, soit Coralie Paré, Samie Bergeron et Sophie Harvey, tandis que Frédérique Adsuar ramenait le bronze.

À l'Invitation Monique-Ricard à Longueuil, les jeunes patineurs du club johannais ont raflé onze médailles.

Lydia Gauthier-O'Connell (débutant), Alexandra Caron et Megan Légaré (étoile 6) et Gabrielle Daudelin (étoile 5) ont gagné l'or. Marie-Noëlle Lemay et Élodie Roy (étoile 6) ainsi que Gabryëlle Riendeau (étoile 4) ont remporté l'argent, alors que Caroline Rouleau (pré-préliminaire), Carolie Paré et Raphaëlle Giroux (débutant) et Océane Bouchard (étoile 5) revenaient avec chacune une médaille de bronze.

Enfin, à l'Invitation Pierrette-Vaillant-Pierre de Rosemère, Julianne Tremblay a raflé la médaille d'argent. ■

(Photo Simon Lachapelle)

À l'avant: Megan Lapointe, Lydia Gauthier-O'Connell, Élodie Roy et Océane Bouchard. À l'arrière: Raphaëlle Giroux, Gabryël Riendeau, Megan Légaré, Marie-Noëlle Lemay, Alexandra Caron et Catherine Rouleau. Absentes: Carolie Paré et Gabrielle Daudelin.

(Photo Simon Lachapelle)

À l'avant: Jade Proulx-Germain, Samie Bergeron, Frédéric Adsuar et Lydia Gauthier-O'Connell. À l'arrière: Sophie Harvey, Audrey-Désormeaux et Sammy Daigle. Absentes: Geneviève Gamelin, Abigaëlle Perrault, Byanka David et Coralie Paré.

Héloïse Koszegi, Laura Derome et Lan Raymond. Absente: Alycia O'Leary.

FINALE RÉGIONALE

Les As s'illustrent

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Les membres de l'école de patinage Les As de Saint-Jean-sur-Richelieu se sont illustrés lors de deux récentes compétitions présentées à Varennes.

À la Finale régionale Star, dans la catégorie junior bronze, Héloïse Koszegi a remporté la demi-finale avant de rafler la médaille d'or en grande finale.

Dans la catégorie junior argent, Alycia O'Leary a terminé en deuxième place. Ces deux patineuses représenteront Les As à la finale provinciale, du 16 au 18 mars, à Sainte-Foy.

Deux autres porte-couleurs de l'école johannaise ont récolté une médaille de bronze. Il s'agit de Lan Raymond dans la catégorie préliminaire et Laura Derome dans la catégorie senior bronze.

JEUX DE LA PARTICIPATION

Par ailleurs, au volet de la Finale régionale des jeux de la participation, les As comptent trois champions régionaux, soit Jessica Pietrzak (novice), William Langlois (prénovice) et Karianne Lalande (juvénile).

Toujours dans la catégorie juvénile, Jade Aprèa-Ricard a décroché la médaille d'argent et Kellyanne Keller la médaille de bronze.

Soulignons que Jessica, William, Karianne et Jade se sont qualifiés pour la Finale provinciale des jeux de la participation, qui se déroulera du 8 au 11 mars à Salaberry-de-Valleyfield. ■

(Photo Stéphanie Brûlé)

Karianne Lalande, Jade Aprèa-Ricard, William Langlois, Kellyanne Keller et Jessica Pietrzak.

(Photo Stéphanie Brûlé)

À la télé samedi

Yan Lachance participera à l'émission Québec Quilles, ce samedi, 18 février, à compter de 9 heures, au réseau TVA Sports. Le jeune joueur du Royaume des quilles de Saint-Jean-sur-Richelieu a obtenu ce privilège grâce à ses performances l'automne dernier à la qualification de la Rive-Sud au Salon de quilles Champions de Greenfield Park et à la finale provinciale au Salon de quilles Saint-Janvier où il a terminé en deuxième place chez les 11 ans et moins. ■

C'est un rendez-vous à la «Chérie/Chéri» dimanche!

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Dans le cadre des «1000 km pour l'avenir», une première activité se déroulera ce dimanche, 19 février, sur le site boisé de la Cabane Sucrerie (650, boulevard du Séminaire Sud à Saint-Jean-sur-Richelieu).

Intitulé «La Chérie/Chéri», cet événement propose une course sur une distance de 9 km ou une marche de 6 km par équipe de deux (garçons et filles de tous âges). Les deux doivent franchir la ligne d'arrivée ensemble, main dans la main.

«Actuellement, l'organisation se déroule à merveille. Nous avons déjà plus de 120 couples inscrits», indique le cofondateur des «1000 km pour l'avenir», Yannick Le Mouël.

Le départ se fera à 9h30 et les trois premiers duos qui termineront le parcours recevront une récompense.

Le coût est de 25$ par équipe et donne droit à une boisson chaude, une collation et deux dossards souvenirs.

BRUNCH

Cette activité sera suivie d'un brunch, servi à compter de 11 heures. M. Le Mouël souligne que plus de 150 billets sont déjà vendus pour le repas.

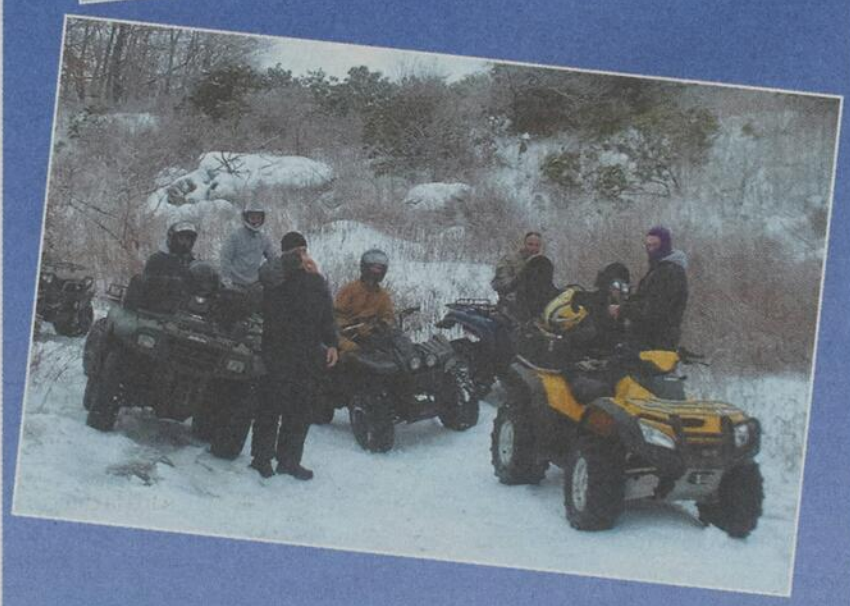
Les billets se vendent 19$ pour les adultes, 10$ pour les enfants de 5 à 11 ans et 3$ pour les moins de 5 ans.

Tous les profits seront versés aux organismes pour lesquels est orchestrée la deuxième édition des «1000 km pour l'avenir». Douze coureuses de Saint-Jean-sur-Richelieu parcourront, du 16 au 21 mai prochain, 1400 km à relais.

En plus de faire la promotion des bonnes habitudes de vie, l'événement permettra de venir en aide à l'Association régionale autisme et TED-Montérégie (ARATED-M), l'école Marie-Rivier, le Centre d'orientation et de formation pour femmes en recherche d'emploi (COFFRE), le Droit à l'emploi et la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville. Pour la Fondation Santé, l'argent sera dirigé vers la maternité et l'urgence.

Cette année, les organisateurs espèrent amasser 50 000$.

Pour plus d'information et pour se procurer des dossards, il suffit de se présenter au COFFRE (49, rue Saint-Jacques à Saint-Jean-sur-Richelieu) ou composer le 450 347-6101. On peut également contacter Fabienne et Yannick Le Mouël au 450 895-0676. ■



L'hiver et le plaisir des véhicules récréatifs

Vive l'hiver... à moteur!

L'hiver a beau posséder son lot de détracteurs, elle n'en demeure pas moins une saison formidable. Elle force le génie humain à s'adapter à des conditions souvent inhospitalières. La motoneige et le VTT illustrent à merveille l'adage: «La nécessité est la mère de l'invention».

Se promener au grand air dans l'arrière-pays sur des sentiers bordés de sapins enneigés est un moment d'exaltation garanti. Et c'est encore plus vrai depuis l'avènement des moteurs quatre temps. Fini les vapeurs d'essence et le tintamarre associés aux moteurs deux temps.

Monter sur un véhicule tout-terrain ou une motoneige, c'est le meilleur des deux mondes. À la fin de la journée, on est rempli d'une sensation de bien-être et d'épuisement tant pour le corps que pour l'esprit, sans avoir à se défoncer dans un sport aérobique hivernal, comme le ski de fond ou la raquette. En fait, la principale différence entre le véhicule à roues et celui à chenille, c'est que le premier peut rouler avec ou sans accumulation majeure de neige, et dans des endroit encore plus reculés ou accidentés.

Certains modèles parmi les plus luxueux sont spécifiquement conçus pour les longues randonnées. Leurs montures sont alors axées sur le confort, et certaines motoneiges peuvent même recevoir jusqu'à trois passagers.

Au Canada, on compte des dizaines de milliers de kilomètres de sentiers balisés. À cela vient se greffer une infrastructure de qualité constituée de restaurants, d'auberges et de nombreux points de ravitaillement. Mais attention: à chacun son sentier! N'allez pas en quad sur les sentiers conçus pour les motoneiges, vous les endommagerez!

DÉCOUVREZ CAN-AM®
LES VÉHICULES CÔTE À CÔTE CONSTRUITS SANS COMPROMIS

Germain Boucher sports
Motocyclette - Motoneige - Véhicule tout-terrain - Marine

980, boul. Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-3457 www.bouchersports.ca

can-am
can-am.brp.com

BEST PROTECTION

© 2012 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. ®, ™ et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées. Offres valables au Canada seulement du 1 février 2012 au 31 mars 2012. Les modèles admissibles sont tous les véhicules côte à côte Can-Am Commander 2011 et 2012 neufs et non utilisés. Les conditions peuvent varier d'une province à l'autre et la promotion peut prendre fin ou être modifiée en tout temps sans préavis. Voyez un concessionnaire BRP autorisé pour les détails. ¹ **Garantie limitée d'un an :** L'acheteur d'un modèle admissible bénéficiera d'une garantie limitée BRP de 6 mois plus 6 mois additionnels de couverture B.E.S.T. assujettie à une franchise de 50 $ sur chaque réparation. Consultez votre concessionnaire BRP participant pour avoir tous les détails et recevoir une copie de la garantie limitée BRP et du contrat B.E.S.T. BRP se réserve le droit de modifier en tout temps les spécifications, prix, design, caractéristiques de ses modèles ou de leur équipement, et ce, sans encourir d'obligations. Certains des modèles illustrés peuvent être munis d'accessoires optionnels. Lisez le guide du conducteur du véhicule côte à côte et écoutez le DVD sur la sécurité avant de prendre le volant. Pour votre sécurité : portez un casque, un protecteur pour les yeux et des vêtements de protection appropriés. Attachez le filet de sûreté latéral et bouclez votre ceinture en tout temps. N'oubliez pas que l'alcool et la drogue ne doivent jamais faire partie de votre randonnée. Le véhicule côte à côté est conçu pour utilisation hors route seulement; ne l'utilisez jamais sur les surfaces pavées ni sur les chemins publics. Âge minimum de conduite : 16 ans. Le passager doit être âgé d'au moins 12 ans et être en mesure d'agripper les poignées et de prendre appui sur ses pieds lorsqu'il est adossé. Conduisez toujours prudemment et évitez les vitesses excessives.

9100145

² **Financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de l'institution financière participante.** Aucun dépôt requis. Hypothèse : un financement type de 10 000 $ avec un terme et amortissement de 36 mois à un taux fixe de 4,49 %, sans frais d'administration. Exemples de frais de crédit reliés au prêt type :

FRÉQUENCE DES VERSEMENTS	NOMBRE DE VERSEMENTS/ANNÉE	MONTANT DES VERSEMENTS	COÛT TOTAL DES INTÉRÊTS POUR LA DURÉE DU PRÊT	OBLIGATION TOTALE
Mensuel	12	297,42 $	707,12 $	10 707,12 $
Hebdomadaire	52	68,53 $	690,68 $	10 690,48 $

4311131101A_20120216k

DES PRIX INCROYABLES ET UN WINCH GRATUIT*: QU'ATTENDEZ-VOUS?

Jusqu'à **5 300$*** DE RABAIS

GRANDE LIQUIDATION

VENEZ VOIR LES MODÈLES 2011 ET 2012 EN MAGASIN OU SUR WWW.VARINYAMAHA.COM

VARIN YAMAHA

www.varinyamaha.com **514 990.8855**
245, rue Saint-Jacques, Napierville
*sur certains modèles, détails en magasin.

YAMAHA

4311167101A_20120216km

(Photo Stéphanie Brûlé)

Le premier gala d'Ultimate Boss Fighting a attiré plus de 300 amateurs samedi dernier.

Après sa victoire, Mikael Girard d'Ultimate Boss Fighting a été soulevé par son adversaire, Jean-Philippe Cantin, sous le regard amusé de Steve Bossé.

ULTIMATE BOSS FIGHTING

Un premier gala réussi!

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Steve Bossé et son équipe ont remporté leur défi. Transportés par une foule survoltée de plus de 300 amateurs d'arts martiaux mixtes, les jeunes athlètes ont offert un spectacle apprécié, samedi dernier, lors du tout premier gala d'Ultimate Boss Fighting, au centre d'entraînement du boulevard Saint-Luc.

Même si les résultats en termes de victoires n'ont pas été positifs pour les combattants locaux (cinq défaites en sept combats), le spectacle a semblé plaire aux adeptes.

«On a beaucoup de talent dans notre club et on est conscients qu'il faut mettre de l'énergie pour bâtir une équipe de compétition. C'est un début», raconte Steve Bossé.

Au chapitre de la configuration de la salle, le promoteur promet d'apporter des correctifs dans le futur. Puisque l'octogone était placé directement sur le plancher, les spectateurs ne pouvaient pas tous voir les combattants lorsque ceux-ci étaient au sol.

«On va mettre l'octogone en plein centre et le soulever de quelques pieds pour que tout le monde voie bien. On prévoit aussi installer des écrans et améliorer le système de son. C'est une première expérience pour nous et nous allons nous ajuster.»

Cela dit, Steve Bossé dresse un bilan positif de cette soirée. «Il y avait une belle ambiance et on a reçu de bons commentaires. On va en organiser un autre d'ici à l'été ou à l'automne. On aimerait présenter trois événements par année», ajoute-t-il.

BON DÉPART

La soirée avait bien commencé pour l'équipe de Steve Bossé, alors que Philip Martinet n'a pas tardé à régler le cas de son adversaire, John Warnock, du Speedy Gym de Granby.

Les deux combattants de 135 livres sont tombés au sol dès le départ. Le Johannais a pris le contrôle pour forcer l'arrêt du combat à 1:33 du premier round.

Ce premier duel a véritablement donné le ton au gala. Les spectateurs ont par la suite eu droit à tout un affrontement opposant Alexandre Thomas d'Ultimate Boss Fighting à Simon Talbot du club Orion de Longueuil, chez les 150 livres.

Au fil des deux premiers rounds, ils se sont échangé plusieurs coups debout avant d'y aller avec des prises au sol. Visiblement épuisés au dernier assaut, ils ont néanmoins tout donné jusqu'au son de la cloche. C'est finalement par décision unanime que la victoire est allée à Simon Talbot.

La table était mise pour un duel dans la catégorie des 200 livres, entre le favori local, Jean-Philippe St-Jean, et Adam Dyczka du Speedy Gym.

Francis Blain (à droite) a subi la défaite contre Ossman Bah.

Après quelques bonnes taloches de part et d'autre, les deux combattants ont tenté d'en finir au sol, mais sans succès. Au deuxième round, Dyczka a réussi à entraîner son adversaire au sol et lui administrer une clé de bras, se sauvant ainsi avec la victoire.

Par la suite, Mathieu Daviault du club Orion a vaincu par décision partagée Menab Abella du club Tristar de Montréal.

Tout juste avant l'entracte, Danick Leclerc du club Ultimaction de Drummondville s'est littéralement rué sur Kevin St-Laurent de Saint-Jean-sur-Richelieu dans un combat chez les 168 livres. Il n'a mis que 24 secondes pour lui passer la guillotine.

Scénario presque identique au retour de la pause, alors que Francis Blain d'Ultimate Boss Fighting en a eu plein les bras face à Ossman Bah du club Orion, dans un combat chez les 190 livres. Ce dernier a mis fin au duel à 1:22 du premier round à la suite d'un étranglement arrière.

Puis, dans la catégorie des 220 livres, un autre favori de la foule, Marc Pothier, a perdu par décision unanime aux mains de Guillaume Michel du club Ultimaction. Les deux ont passé la majeure partie du combat debout, avec quelques épreuves de force au sol.

Steve Bossé et son équipe avaient réservé le meilleur pour la fin, alors que leur protégé, Mikael Girard a raflé les honneurs par décision unanime aux dépens de Jean-Philippe Cantin du club Legion de Trois-Rivières.

Les deux athlètes de 150 livres ont comblé les bruyants spectateurs durant les trois rounds, multipliant les coups debout, en plus de quelques prises de lutte. Girard a finalement eu le meilleur, au grand plaisir de ses fans. ■

Le club Lions Saint-Luc vous convie à la 3e édition de sa soirée Chasse et Pêche

LA TOURNÉE l'Homme Panache 2012

Une soirée inoubliable en compagnie de M. Panache lui-même
le vendredi 23 mars 2012 dès 18h
au Pavillon Dextraze du Campus Fort Saint-Jean
(15, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu)

Déroulement de la soirée...

PREMIER FILM: La Relève du Québec
CONFÉRENCE: Les meilleures techniques de chasse pour le Québec
DEUXIÈME FILM: L'Homme Panache au Yukon X

PRIX DE PRÉSENCE POUR LA RELÈVE (jeunes 12 à 17 ans)
(Voyage de chasse à l'ours avec Réal Langlois)
PRIX DE PRÉSENCE POUR LES FEMMES (Arbalète Vixen II Excalibur)

En collaboration avec:

LE CANADA FRANÇAIS · boom 104.1 - 106.5 · Marina Sabrevois · OccasionsDéry · Arin · Arc-Inter Londero Sports · Vitrerie Saran · Bistro Bleu Vin · Boucherie du grand Chef · Sportchief · Denis Toyota

+ GAGNEZ UN VOYAGE AU YUKON!

33 000$ EN PRIX
À l'achat du calendrier 2012 de l'Homme Panache sur place ou sur notre site Web. Aucun achat requis : voir règlements.

BILLET EN VENTE auprès de nos partenaires et des membres du Club Lions de Saint-Luc: 20$
Prévente à l'entrée: 25$
Jeunes de 13 ans et moins: 13$
(disponible à l'entrée seulement)

428401701A_2012021 6-g

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2012 neufs suivants : Sonic (1JU69/1SA), Cruze (1PJ69/1SA) et Silverado à cabine multiplace (CK10543/1SF). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Prix à l'achat de 15 140 $ pour la berline Sonic ; de 16 650 $ pour la Cruze ; et de 31 049 $ pour le Silverado. Paiements mensuels basés sur une location de 60 mois, à un taux de location de 3,8 % pour la Sonic et la Cruze, et paiements mensuels basés sur une location de 24 mois, à un taux de location de 1,8 % pour le Silverado. Sur approbation de crédit de la FinancièreLinx Corporation. Inclut un crédit de livraison de 500 $ pour la Sonic et la Cruze et de 8 250 $ pour le Silverado. Le rabais à la livraison est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est réservé aux particuliers. Transport (1 495 $) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Les versements mensuels peuvent varier selon la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. 2. L'offre s'applique au financement de véhicules neufs Buick Regal 2011 ; Chevrolet Cruze, Orlando et Sonic 2012 ainsi que Buick Vérano et Regal 2012, sur approbation de crédit des services de financement TD. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers au Canada, du 6 janvier 2012 au 29 février 2012. Le premier paiement mensuel sera différé pour 180 jours et le contrat de financement sera prolongé en conséquence. Aucun intérêt ne court sur les montants impayés durant la période du différé. Après 150 jours, les intérêts commenceront à courir et l'acheteur remboursera le capital et les intérêts pendant la durée du contrat. Certaines conditions s'appliquent. 3. Financement à l'achat de 0 % offert sur approbation de crédit des Services de financement TD pendant 36 mois sur Sonic et Cruze 2012 de Chevrolet. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier, selon le montant emprunté et le versement initial/échange. Exemple : basé sur un financement de 15 000 $ à un taux annuel de 0 %, le paiement mensuel est de 416,67 $ pour 36 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $, et l'obligation totale est de 15 000 $. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles. Certaines conditions s'appliquent. 4. L'offre consiste en un ensemble d'accessoires chromés d'une valeur de 1 000 $ (avant les taxes) et s'applique aux camions Chevrolet Silverado et GMC Sierra 2012 de poids léger, à cabine allongée ou multiplace, équipés du groupe PDJ (« groupe PDJ ») . L'offre s'adresse uniquement aux particuliers au Canada, pour des véhicules livrés entre le 3 février et le 30 avril 2012. Les clients qui choisissent de renoncer au groupe PDJ peuvent appliquer un rabais de 500 $ (avant les taxes) sur le prix d'achat du véhicule. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. † Consommation établie selon la méthodologie approuvée par Transports Canada pour la Sonic avec moteur de 1,4 L et boîte manuelle à 6 vitesses spécifique au modèle ECO avec surmultipliée à trois côtes. Rendement écoénergétique des véhicules de la concurrence selon le Guide de consommation de carburant 2012 de Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. ‡ Les étudiants ou les diplômés récents sont admissibles à un rabais de 500 $ (taxes incluses) applicable à l'achat ou à la location d'une Sonic ou Cruze 2012 neuf admissible livré entre le 4 janvier 2012 et le 3 janvier 2013. La véhicule doit être immatriculé uniquement au nom du demandeur (mais les contrats peuvent être cosignés) pendant un minimum de 6 mois et 12 000 km. Détails du programme chez votre concessionnaire, y compris l'admissibilité des demandeurs et des véhicules. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 465-7483 ou visitez gm.ca.**

CHAMPIONNAT MONDIAL

Nos hockeyeurs d'antan s'inclinent en demi-finale

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

L'équipe gagnante de l'édition 2011 du Championnat québécois de hockey d'antan de Saint-Jean-sur-Richelieu avait rendez-vous au Championnat mondial, en fin de semaine dernière, à Plaster Rock, au Nouveau-Brunswick. Après un parcours presque sans faille, la troupe johannaise s'est inclinée en demi-finale.

Pas moins de 120 équipes provenant du Canada, des États-Unis, du Royaume-Uni, du Danemark, de Porto Rico, de Singapour et même des îles Caïmans ont fait le voyage pour participer à cette compétition annuelle.

De la dizaine d'équipes du Québec, les représentants du Championnat de hockey d'antan de Saint-Jean-sur-Richelieu ont obtenu les meilleurs résultats. Malheureusement pour eux, un but controversé est venu mettre fin à leur espoir de remporter les grands honneurs.

«L'arbitre nous a refusé un but en début de match et, avec quelques secondes à faire et le pointage égal de 10 à 10, un joueur adverse a marqué sans avoir traversé le centre de la glace. On a contesté, mais il n'y avait rien à faire. On trouve ça plate et ça nous a laissé un goût amer», raconte un des joueurs de Saint-Jean-sur-Richelieu, Éric Perricone.

Ses deux frères, Dominic et Carlo, de même que Hugo Martin et David Larose, défendaient les couleurs de l'équipe du Championnat québécois de hockey d'antan. Ce dernier a remplacé au pied levé Steve Simoès, qui faisait partie de l'équipe championne de l'édition 2011.

STYLE DE JEU DIFFÉRENT

Les Johannais n'ont toutefois pas à rougir de leur performance, eux qui ont dominé la plupart de leurs matchs.

En lever de rideau, ils ont bafoué une équipe du Massachusetts, 33 à 10 puis une formation locale, 28 à 17, avant de subir une défaite de 14 à 12 aux mains d'une équipe du Nouveau-Brunswick.

Ils ont ajouté deux autres victoires à sens unique pour se classer parmi les 32 équipes en vue de la ronde éliminatoire.

«Le jeu là-bas est différent. Contrairement à ici, il n'y a pas de demi-cercle devant le but. Ça se joue comme un match de basket. C'est plus défensif et on a dû s'adapter. On avait aussi de bonnes équipes dans notre groupe», souligne Éric Perricone.

Nos représentants ont poursuivi sur leur lancée avec deux autres triomphes (31 à 9 et 29 à 6) contre des équipes locales. En quarts de finale, ils ont vaincu une formation du Massachusetts, 16 à 9, pour ensuite se frotter à l'équipe de Fredericton.

«On a affronté de bons joueurs, mais on aurait dû gagner ce match-là. L'arbitrage était un peu n'importe quoi. Il fallait quasiment négocier les règlements avant les parties», note Éric Perricone.

Malgré cette défaite en demi-finale, les porte-couleurs du Championnat québécois de hockey d'antan conserveront un bon souvenir de leur participation à cette compétition mondiale. «On s'en allait là pour gagner et on croyait pouvoir le faire. Mais on s'est bien amusés quand même», conclut-il.

Depuis les débuts du Championnat québécois de hockey d'antan de Saint-Jean-sur-Richelieu, les équipes gagnantes obtenaient leur place l'année suivante au Championnat canadien, présenté à Muskoka en Ontario, puis au Championnat mondial, cette année à Plaster Rock.

Étant donné que l'édition 2012 de Saint-Jean-sur-Richelieu n'a pas eu lieu en raison des mauvaises conditions de la patinoire du canal, les organisateurs n'ont pas décidé de la formule pour déterminer l'équipe qui représentera l'événement au Championnat mondial en 2013.

«Cela fera partie de nos discussions lors de notre prochaine réunion. On regardera divers scénarios», indique Claude Demers, directeur général de la Société de développement Vieux-Saint-Jean, organisme coordonnateur de l'International de hockey d'antan de Saint-Jean-sur-Richelieu.

À l'avant: Éric Perricone, Hugo Martin et Carlo Perricone. À l'arrière, Stéphane Plouffe, commanditaire Centre X-Trême, David Larose, Dominic Perricone et Patrick Robert, accompagnateur.

C'EST LE TEMPS DE S'INSCRIRE

Une nouvelle école de hockey s'implantera cet été au Colisée

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

La Ligue de hockey mineur de Saint-Jean-sur-Richelieu lancera, en collaboration avec l'organisation des Aigles BB-CC, une nouvelle école cet été au Colisée Isabelle-Brasseur. Son objectif vise à recruter 64 jeunes âgés de 7 à 10 ans.

Déjà, une vingtaine de joueurs ont acheminé leur inscription, indique le coordonnateur, Denis Chalifoux.

Les responsables ont distribué des dépliants la semaine dernière et constatent que l'école suscite un intérêt auprès des jeunes hockeyeurs de la région.

«Il n'y a pas beaucoup d'enseignement ici pour les jeunes de cet âge. On croit que notre école répondra à un besoin», ajoute M. Chalifoux, qui s'est entouré des entraîneurs Stéphane Boyer et Yves Ricard, ainsi que Marie-Josée Apréa, spécialisée en techniques de patinage (*power skating*). De plus, un entraîneur de Groupe Olivier Michaud s'occupera de l'enseignement destiné aux gardiens de but.

CAMP DE JOUR

La nouvelle école, offerte du 6 au 10 août, a pour but l'apprentissage et le perfection-nement des habiletés techniques individuelles.

M. Chalifoux précise que les activités se tiendront sous la forme d'un camp de jour. Le programme propose quinze heures sur la patinoire et des séances hors glace, ponctuées de conditionnement physique et de jeux collectifs. Un repas chaud leur sera servi tous les jours.

Les activités se dérouleront de 9 heures à 16 heures. Les enfants pourront toutefois arriver à 7h30 et quitter à 17 heures.

Idéalement, les responsables souhaitent former deux groupes de 32 joueurs, incluant quatre gardiens. Les jeunes qui désirent y participer doivent évoluer, en 2012-2013, dans les catégories novice (nés en 2004 ou 2005) ou atome (nés en 2002 ou 2003).

Pour connaître les coûts et les modalités d'inscription, il suffit de contacter Denis Chalifoux, au 450 348-1639 ou Stéphane Boyer au 450 348-9935.

(Photo Stéphanie Brûlé)

Denis Chalifoux, Marie-Josée Apréa, Yves Ricard et Stéphane Boyer dirigeront la nouvelle école de la Ligue de hockey mineur de Saint-Jean l'été prochain au Colisée Isabelle-Brasseur.

ARÉNA MARCEL-LAROCQUE

Les anciens du Canadien sont attendus le 7 avril

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

En raison d'un conflit d'horaire, des changements ont été apportés à l'alignement des anciens joueurs du Canadien de Montréal en vue des deux matchs qui seront disputés dans le cadre d'un tournoi de hockey, le 7 avril prochain, à l'aréna Marcel-Larocque.

Ainsi, pour remplacer les Patrice Brisebois, Steve Bégin, Sergio Momesso, Gilbert Delorme et Mathieu Dandenault, les amateurs pourront voir à l'œuvre Chris Nilan, Rick Green, Gaston Gingras, Lucien Deblois, Donald Audette, Gilbert Dionne, Mario Roberge et un ancien des Sénateurs d'Ottawa et du Lightning de Tampa Bay, André Roy. Ces vedettes s'ajoutent à Georges Laraque et Dave Morissette.

L'équipe des anciens de la Ligue nationale sera dirigée par Yvon Lambert.

Rappelons que c'est au terme d'un tournoi présenté les 4, 5, 6 et 7 avril que ces ex-joueurs de la LNH seront en action. Ils affronteront alors tour à tour les gagnants des classes A et C. Le premier match aura lieu à 15 heures et le second vers 16h30, sur la glace de l'aréna Marcel-Larocque.

Ce tournoi, organisé par le Johannais Louis Lavigne, devrait réunir une douzaine d'équipes. Trois formations de classe A et six de la classe C sont déjà inscrites.

Les équipes intéressées à y participer peuvent contacter M. Lavigne au 514 771-5528.

Pour les spectateurs, le coût d'admission à tous les matchs du tournoi et aux deux parties des anciens du Canadien est de 15$.

Les Patriotes champions!

Les Patriotes du Richelieu ont raflé les honneurs du tournoi de Montréal-Nord. L'équipe junior AA a vaincu tour à tour Varennes (5 à 2), Portneuf (7 à 3), Saint-Cyrille (4 à 2), Versant-Ouest (4 à 2) et de nouveau Saint-Cyrille (7 à 0) en finale. Les Patriotes, qui luttent pour la première position en saison régulière, disputeront leur prochain match ce samedi, à 19h30, au Colisée Isabelle-Brasseur. Sur la photo, à l'avant: Marc-André Morisette, Francis Beauregard et Michael Nolet. Deuxième rangée: Bob Gosselin, adjoint, Jacques Boucher, entraîneur-chef, Michael Barette, Samuel Marcotte, Francis Hébert, Alex Choquette et Marc-André Dionne. Troisième rangée: Dannick Bourgogne, Michael Gosselin, Anthony Labelle, Dylan Donais et Claude Labelle, adjoint. À l'arrière: Marc-André Huot, entraîneur-chef, Thomas Gagnon, Dannick Boucher, Cédrik Caron, Jonathan Guérin, Maxime Éthier, Guillaume Casavant et Félix Desrochers.

Photo Stéphanie Brûlé

Tournoi pee-wee: les finales dimanche

Le tournoi pee-wee d'Iberville prend fin ce dimanche, à l'aréna Marcel-Larocque. Ce soir (jeudi), trois matchs sont présentés à compter de 18 heures. Les activités se poursuivent demain et samedi, dès 9 heures. La journée du dimanche 19 février sera consacrée exclusivement aux finales. Celle de la classe B aura lieu à 10 heures, celle du A à 11h45 et celle du CC à 13h30. Vendredi dernier, les organisateurs et partenaires ont procédé à la mise au jeu protocolaire: Louis Michaud, du Service des loisirs, Richards Daudelin de la cantine Chez Ti-Wick, Mario Bisaillon des Géants du couvre-plancher, Martin Circé de la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu, Mario Charbonneau, Norbert Collard, président du hockey mineur, Daniel Serres, André Léger, président du tournoi, et Patrick Laplante, du Service des loisirs.

Au Championnat provincial

Six jeunes des Olympiques spéciaux Haut-Richelieu participeront au Championnat provincial de raquettes qui se déroulera le samedi 18 février, à Saint-Luc-de-Vincennes, en Mauricie. Sur la photo, à l'avant: Laurie-Anne Morin, Valérie Plante et Jennifer Houle. À l'arrière: Roland Boudriau, entraîneur-chef, Olivier Lizotte, Élodie Poissant-Daigneault, Maxime Beaulieu et René Tourigny, entraîneur adjoint.

TOUS LES JOURS
NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ
www.canadafrancais.com
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!
4177581101A_20111201-f

LES 26, 28 ET 29 FÉVRIER

C'est le temps de s'inscrire à la balle-molle féminine

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

La ligue de balle-molle féminine de Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra trois séances d'inscription en vue de la prochaine saison.

Les joueuses intéressées à participer aux activités cet été pourront s'inscrire le dimanche 26 février, de 10 heures à 16 heures, à l'école Notre-Dame-de-Lourdes (295, 6e Avenue, secteur Iberville), ainsi que les 28 et 29 février, de 18h30 à 20h30, à l'école Sacré-Coeur (335, boulevard Saint-Luc).

Les coûts sont de 25$ pour la catégorie novice, 70$ pour la catégorie atome et 90$ pour les catégories moustique, benjamine, cadette et midget. Enfin, il en coûtera 120$ pour les joueuses de 21 ans et plus qui évolueront dans la catégorie senior récréative.

Veuillez prendre note qu'un rabais de 20$ sera accordé à chaque joueuse additionnelle d'une même famille pour les catégories moustique, benjamine, cadette et midget.

Les adeptes de balle-molle sont invitées à s'inscrire en vue de la nouvelle saison.

De plus, toute joueuse inscrite l'an dernier qui recrutera une nouvelle joueuse pour cet été bénéficiera d'un rabais de 10$ sur sa propre inscription.

Pour information: Mario Ducharme au 514 923-0881 (mario_ducharme@videotron.ca) ou Gilles Patenaude, au 514 573-4516 (papagil@videotron.ca)

Les Renards tiennent bon

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Les Renards ont conservé leur mince avance de deux points au deuxième rang grâce à une victoire de 6 à 1 aux dépens des Riverains de Beloeil, samedi dernier.

Carl Bellefleur a dirigé l'attaque avec un doublé, les autres allant à Patrick-Emanuel Roy, Olivier Vézina, Guillaume Brault et Alexandre Ward. Ce dernier a ajouté une passe, alors que Christopher Loyer-Robert récoltait deux aides.

C'est Frédéric Hénes qui défendait la cage des vainqueurs et n'a cédé qu'une seule fois, au début de la troisième période.

Pour les Renards, il s'agissait d'un onzième triomphe en vingt parties. Ils sont toujours talonnés par le Wild de Saint-Basile-le-Grand qui n'accuse que deux points de retard sur les Johannais, et ce, avant quatre matchs à jouer au calendrier régulier.

Les Renards disputeront leur prochaine rencontre ce samedi, à Beauharnois, contre les Patriotes. Ceux-ci dominent le classement avec 34 points, huit de plus que la troupe de Saint-Jean-sur-Richelieu.

TOP 10 DES PARTICIPANTS

RANG	PARTICIPANT	SEM.	TOTAL
1.	Michèle Laramée	21	664
2.	Gilles Lagüe	18	652
3.	Brigide Lajoie	16	646
4.	JP Beaudin	21	646
5.	Mathieu Lizotte	17	644
6.	Jean Robitaille	19	644
7.	Alain Bouchard	13	643
8.	Vincent Autet	17	642
9.	Sylvie Cyr	15	639
10.	France Girard	21	639

Notre meneur de la semaine : **Gustave Déry**

En collaboration avec www.SPORTSAUXPUCES.com

4276857101A_20120216-mj

LE CANADA FRANÇAIS

SPORTS ET LOISIRS

Une étoile d'ici chez les Carabins

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Peu de recrues peuvent se vanter d'obtenir un poste de partant au sein d'une équipe universitaire de volleyball. Et encore plus rares sont celles qui se taillent une place parmi les étoiles de la ligue.

C'est pourtant l'exploit que vient de réaliser Samuel Landry avec les Carabins de l'Université de Montréal. L'athlète originaire de Saint-Alexandre s'est non seulement imposé dès sa première saison avec les «Bleus», mais il figure déjà au sein de l'élite universitaire.

Bien qu'il montre des statistiques intéressantes, le joueur de centre s'est dit surpris d'avoir été choisi dans l'équipe d'étoiles. Mais en regardant les chiffres de près, force est de constater qu'il méritait d'emblée cette nomination. Une seule autre recrue, Tommy Belisle, du Rouge et Or de l'Université Laval, a été sélectionnée dans cette équipe de rêve.

«Je suis satisfait de ma première saison. On est une jeune équipe et les entraîneurs ont donné la chance aux recrues de voir de l'action», mentionne l'ancien des Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

DES SOMMETS

Le moins qu'on puisse dire, c'est que Samuel Landry n'a pas tardé à démontrer son talent. L'athlète de 21 ans a obtenu le plus d'attaques gagnantes avec 116, tout en dominant son équipe au chapitre des blocs.

Le joueur de 6 pieds et 4 pouces a réalisé 53 blocs, dont 16 en solo. De plus, il a réussi sept as et a maintenu une moyenne de 2,81 points par set. Le numéro 8 a également récolté 50 récupérations en défensive.

«Avec les entraînements chaque jour, ça m'a permis de progresser beaucoup. Je me suis amélioré dans toutes les facettes du jeu», affirme-t-il.

Il faut dire que Samuel Landry est un habitué des nominations. À chacune de ses trois saisons chez les Géants, il avait été choisi sur la première équipe d'étoiles.

Au terme de son séjour collégial, il était convoité par les Carabins et le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke. Il a finalement arrêté son choix sur les «Bleus», une décision qu'il ne regrette pas. «L'expérience de l'entraîneur-chef (Georges Laplante) y est pour beaucoup. Je voulais aussi aller étudier à Montréal», affirme celui qui est inscrit au programme d'éducation physique.

LA PIQÛRE

Samuel Landry était de la première cuvée des Géants lorsqu'ils ont fait le saut au niveau AAA, en 2008. Il a été l'un des joueurs les plus dominants.

«C'est Pierre Rainville qui m'a donné la piqûre du volleyball quand j'étais au secondaire à la polyvalente Marcel-Landry. Je ne connaissais rien. Par la suite, Sébastien Turmel m'a beaucoup aidé lorsque je jouais dans une équipe civile puis au collégial. Simon Poirier et Dominic Provost ont aussi été de bons entraîneurs pour moi», raconte-t-il.

D'ailleurs, Samuel Landry a assisté à quelques matchs des Géants cette saison, où il en profite pour aller encourager son frère, Jonathan, qui évolue à la position de libéro.

Fraîchement gradué chez les Carabins, Samuel Landry a vite constaté une différence avec le calibre collégial. «Le jeu est beaucoup plus rapide.»

Il ajoute que la compétition est également très forte dans le circuit universitaire. Le Rouge et Or de l'Université Laval a fait cavalier seul cette saison avec dix-sept victoires en autant de matchs, alors que le Vert & Or a gagné sept matchs et perdu dix. Quant aux jeunes Carabins, ils n'ont signé que trois gains contre quatorze échecs, les trois aux dépens d'équipes des Maritimes.

D'ABORD LES ÉTUDES

D'ici au printemps et au cours des deux prochaines années, Samuel Landry entend les consacrer à ses études en vue de devenir enseignant en éducation physique au secondaire tout en poursuivant sa passion pour le volleyball.

Il pourrait se joindre à une équipe civile regroupant des joueurs de 21 ans et moins, question de garder la main pour la saison universitaire 2012-2013. «Je veux continuer à jouer et à m'entraîner durant l'été», dit-il.

Ultimement, Samuel Landry aimerait bien faire les sélections pour l'équipe nationale. Et dans ses rêves, pourquoi pas une carrière professionnelle en Europe où le volleyball est beaucoup plus populaire qu'ici. ■

À sa première saison avec les Carabins de l'Université de Montréal, Samuel Landry a dominé l'équipe au chapitre des attaques gagnantes.

(Photo James Hajjar/Université de Montréal)

L'entraîneur-chef des Géants, Alexandre Vendette, entouré de Philippe Gagné et Pierre-Karl Lanctôt, deux recrues qui ont participé à la séance de course, dimanche dernier au Cégep.

Des recrues dans la mire des Géants

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

C'est la période de l'année où les organisations collégiales de football jouent leur dernière carte en vue d'attirer les recrues les plus prometteuses pour la prochaine saison. Avec la date limite des inscriptions fixée au 1er mars, les finissants du secondaire n'ont plus qu'une quinzaine de jours pour faire leur choix.

Dans le camp des Géants, c'est donc le sprint final pour tenter de convaincre les meilleurs joueurs des rangs juvéniles à se joindre à l'équipe. Dans cette opération charme, trois recrues retiennent particulièrement l'attention.

Pour une très rare fois, sinon la première, un joueur des Cactus du collège Notre-Dame de Montréal s'est pointé à la séance de course dimanche dernier, au gymnase du Cégep. Pierre-Karl Lanctôt, un colosse de 6 pieds et 2 pouces et 250 livres, est convoité par plusieurs organisations. Les cégeps de Montmorency, Lennoxville et André-Grasset ont entre autres les yeux sur le joueur de ligne offensive. Il ajoute à la liste des équipes de Toronto et du New Hampshire.

Bien qu'il ait participé à un premier entraînement avec les Géants, Pierre-Karl Lanctôt avait déjà visité les installations du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

Rencontré tout juste avant la séance dimanche, il dit vouloir se donner un peu de temps avant de se compromettre. «Je vais voir comment est la gang et l'esprit d'équipe. Mais je sais aussi que le temps presse et que je devrai me décider», a-t-il mentionné.

Reconnu davantage pour sa technique que sa mobilité, Pierre-Karl dit exceller dans la lecture du jeu adverse. «Je sais reconnaître les intentions du joueur de ligne devant moi et à quel moment il y aura un blitz.»

Avant de se joindre à l'équipe juvénile AAA des Cactus, il a évolué comme secondeur. Il a aussi agi comme joueur de ligne défensive. Âgé de 16 ans, il demeure à Dorval et entend s'inscrire au programme d'administration en vue de l'automne prochain.

UN LOUP

Les Géants tentent également d'attirer un espoir provenant d'une organisation qui a fourni très peu de joueurs à la troupe johannaise au fil des ans.

Philippe Gagné des Loups de l'école Curé-Antoine-Labelle de Laval est lui aussi parmi les joueurs qui sont dans la mire de plusieurs équipes collégiales, dont Montmorency et Vieux-Montréal, deux formations évoluant en première division.

«Le programme des Géants m'intéresse. C'est une équipe qui a de l'avenir. Je vais voir comment est l'ambiance et la qualité des joueurs», nous a-t-il souligné avant de s'adonner à la séance de course.

Résident de Boisbriand, Philippe Gagné évoluait au poste de secondeur la saison dernière avec les Loups. «Je communique bien, je suis rapide et je cogne solidement», assure-t-il.

Il se donne quelques jours avant de dévoiler l'identité de l'équipe collégiale de son choix en 2012.

Les Géants espèrent par ailleurs réussir un coup de maître en tentant de convaincre une autre recrue bourrée de talent.

Nommé joueur par excellence chez les juvéniles AAA l'an dernier, Alexandre Gagné pourrait combler le départ du porteur de ballon, Alexandre Bourdeau, qui vient de terminer son séjour avec les Géants.

La locomotive de l'attaque des Centurions de la polyvalente Deux-Montagnes a couru 146 fois pour des gains de plus de 2000 verges l'an dernier.

«On a eu de bonnes discussions avec ces trois recrues. Les gars seront là encore la semaine prochaine et on verra la suite. Comme organisation, on constate que nos efforts de recrutement sont positifs. On bataille avec des équipes de première division pour aller chercher des recrues. Ça prouve la qualité de notre programme de football», commente pour sa part l'entraîneur-chef des Géants, Alexandre Vendette. ■

Casseux de party!

Une dizaine d'élèves de l'école de karaté Richard Poulin ont profité de la soirée du Super Bowl à la Cage aux sports pour faire une démonstration de cassage de bâton de baseball. Gérard Bricault, Johanne Labonté, Annie Gagnon, Richard Kaltush, Sylvain Fallon, Stéphane Legault et Michel Gagnon ont chacun fracassé un bâton avec leur tibia. Pour leur part, Claude Arsenault (deux bâtons) et Ghislain Perreault (un bâton) ont réussi leur exploit avec le tranchant de la main (shuto). Enfin, Joël Hudon a brisé un bâton avec ses jointures (seiken stuki). Sur la photo, Johanne Labonté en compagnie de Claude Arsenault. Au sol: Michel Couillard. ■

SPORT EXPRESS

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Patinage artistique

Karianne Lalande a réussi à participer à l'épreuve finale des Championnats B de la section Québec de Patinage Canada, en fin de semaine dernière, à Rivière-du-Loup. Porte-couleurs du Club de patinage artistique de Saint-Jean-sur-Richelieu et de l'école Les As, elle a terminé en huitième place au classement chez les juvéniles. Six autres athlètes de la région prenaient part à cette compétition.

Formation pour entraîneurs

Loisir et Sport Montérégie tiendra un atelier de formation du Programme national de certification des entraîneurs «Introduction à la compétition - partie A» les 17 et 18 mars au Cégep de Saint-Hyacinthe. Ce stage d'environ 14 heures s'adresse aux entraîneurs de toutes disciplines âgés d'au moins 16 ans qui désirent parfaire leur formation. Il traitera des sujets suivants: introduction au programme, prise de décision éthique, élaboration d'une séance d'entraînement et nutrition. Le coût est de 95$ et la date limite pour s'inscrire est fixée au 9 mars. Pour information, il suffit de téléphoner au 1-800-387-7979 ou de consulter le site Internet à: www.loisir.qc.ca.

Le Celtix recrute

Le Celtix tiendra une journée d'évaluation, le samedi 18 février, de 14h30 à 16 heures au Stade du Haut-Richelieu. Les joueurs et joueuses nés entre 1998 et 2003 sont invités à participer à cette activité visant à dynamiser les effectifs de ses équipes A et AA. Le coût de participation est de 10$. À l'issue de cette journée, un camp d'entraînement se tiendra du 20 au 31 mars. Les joueurs intéressés doivent composer le 514 972-3166 ou 514-712-7787 ou encore faire parvenir un courriel aux adresses suivantes: dg@celtix.ca ou technique@celtix.ca

Réseau À-vie-forme

Le Réseau À-vie-forme, qui coordonne plusieurs clubs de marche, dont trois à Saint-Jean-sur-Richelieu, organise un voyage en France, dans la région du Périgord. Un premier groupe (9 au 22 juin) est presque complet et les inscriptions vont bon train pour le deuxième (22 juin au 6 juillet). Randonnées pédestres, visites de villes et villages (Carcassonne, Rocamadour, Conques, La Roque Gageac, Millau et son viaduc, etc.) sont entre autres au programme. Pour information: www.avieforme.ca/voyages.htm ou Fernand Rainville au 450 926-1852.

Les Randonneurs

L'assemblée générale annuelle du club cycliste Les Randonneurs se tiendra le dimanche 26 février, à 10 heures, au Pavillon Yvan-Viens (131, rue Jean-Talon), dans le secteur Saint-Luc. ■

SEULEMENT Chez RONDEAU CHRYSLER - JEEP - DODGE

180, RUE MOREAU, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-9990

www.rondeau.ca

LA CHRYSLER 200 LX 2012

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE:

- TRANSMISSION AUTOMATIQUE
- SIX SACS GONFLABLES
- SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE
- FREINS À DISQUE ET ANTIBLOCAGE AUX 4 ROUES
- TÉLÉDÉVERROUILLAGE
- ALARME DE SÉCURITÉ
- ANTIDÉMARREUR SENTRY KEY[MD]
- ROUES DE 17 POUCES
- VITRES ÉLECTRIQUES
- RÉTROVISEURS CHAUFFANTS ET À RÉGLAGE ÉLECTRONIQUE
- COMMANDES AUDIO MONTÉES SUR LE VOLANT
- CLIMATISATION
- TAPIS PROTECTEURS DE LUXE AVANT ET ARRIÈRE
- CHAUFFE-BLOC
- ET BIEN PLUS...

ELLE VOUS EN OFFRE BEAUCOUP POUR SEULEMENT

AUCUNS FRAIS CACHÉS

17 595$*

4273480101A_20120216k

*Transport et préparation inclus. Taxes en sus. Photo à titre indicatif seulement. Véhicules en inventaire seulement. Voir détails en succursale.

VENEZ RENCONTRER MARCEL VOTRE SPÉCIALISTE POUR VOTRE CHOIX DE VÉHICULES D'OCCASION

Marcel Richard

Disponible samedi sur rendez-vous.
Cell.: 514 910-9099

Inspection et bilan total de tous nos véhicules!!

RONDEAU CHRYSLER - JEEP - DODGE

180, rue Moreau,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-9990

www.rondeauoccasion.ca

26 020 km
Automatique, aileron, climatiseur, jantes en alliage, 7 passagers, lecteur CD/MP3, support à bagages, groupe électrique
2011 DODGE JOURNEY SXT **21 995$**

31 311 km
Automatique, climatiseur, intérieur cuir, groupe électrique
2011 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO **34 995$**

62 907 km
Automatique, climatiseur, garantie prolongée, groupe électrique
2009 CHEVROLET COBALT **10 495$**

88 868 km
Automatique, climatiseur, jantes en aluminium, attelage de remorque, démarreur à distance, phares antibrouillards, marchepieds, groupe électrique
2007 DODGE RAM 1500 SLT **14 995$**

30 062 km
Automatique, aileron, climatiseur, jantes en alliage, lecteur CD/MP3, groupe électrique
2010 DODGE AVENGER RT **14 995$**

39 676 km
Automatique, climatiseur, attelage de remorquage, jantes en alliage, lecteur CD, support à bagages, groupe électrique
2010 MAZDA TRIBUTE 4X4 **18 995$**

132 000 km
Automatique, 4 portes, climatiseur, groupe électrique
2008 PONTIAC G5 **5 995$**

48 061 km
Manuel, climatiseur, attelage de remorquage, lecteur CD, portes électrique
2007 JEEP WRANGLER SAHARA 4X4 **18 995$**

112 368 km
Automatique, climatiseur, groupe électrique, 4X4, attelage de remorque
2010 NISSAN X-TRAIL **11 995$**

64 595 km
Automatique,
Support à bagages, lecteur CD et compatible MP3, groupe électrique
2007 PONTIAC MONTANA FAMILIALE **9 995$**

66 000 km
7 PASSAGERS
Automatique, 4 cylindres, climatiseur, régulateur de vitesses, groupe électrique, nouvelle génération, moteur 3.6L
2009 DODGE JOURNEY SXT **12 995$**

26 000 km
Automatique, climatiseur, groupe électrique
2010 DODGE CALIBER SXT **13 995$**